

STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES

1950



30. Ap. 1971





STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES

1950









## Vorwort

Nachdem das Eidgenössische Statistische Amt die endgültigen Hauptergebnisse der Volkszählung vom 1. Dezember 1950 bereits ermittelt und veröffentlicht hat, konnten sie in die vorliegende 18. Ausgabe des „Statistischen Jahrbuches des Schweizerischen Städteverbandes“ aufgenommen werden. Weitere Änderungen resultierten aus der anfangs 1950 durchgeführten Revision des Indexes der Lebenshaltungskosten. Durch sie wurde die Vergleichbarkeit des laufend berechneten Indexes mit früheren Jahren — ausgenommen das neue Basisjahr 1939 — unterbrochen. Nach einer Vereinbarung mit dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit wurden deshalb bloß die monatlichen Indices für das Jahr 1950 nach neuer Berechnung und die Dezemberzahlen 1940 bis 1949 nach alter Berechnung in unser Jahrbuch aufgenommen.

Einem immer wieder geäußerten Wunsch nachkommend ist versucht worden, neben den städtischen Schlachthofbetrieben, der Gas- und Wasserversorgung und den Straßenbahn-, Trolleybus- und Autobusbetrieben auch die Elektrizitätsversorgung zu berücksichtigen, und, wenigstens in summarischer Weise und für die größten Städte, über die finanzielle Seite der städtischen Industriellen Betriebe zu orientieren. Eine Erweiterung erfuhr die Hochschulstatistik und neu aufgenommen wurden die Übersicht über die Kremationen und die Ergebnisse der Eidgenössischen Wehrsteuer V. Periode.

Wie seit jeher haben eine Reihe von Amtsstellen die Herausgabe des Jahrbuches durch entgegenkommende Lieferung der benötigten Zahlenangaben ermöglicht. Dem Eidgenössischen Statistischen Amt, dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, der Eidgenössischen Steuerverwaltung, der Eidgenössischen Vermessungsdirektion, dem Eidgenössischen Amt für Verkehr, dem Eidgenössischen Amt für Elektrizitätswirtschaft, der Eidgenössischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung, verschiedenen Gemeinde- sowie Hochschulverwaltungen und schließlich dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern sei auch an dieser Stelle der verbindlichste Dank ausgesprochen. Welche Daten von den genannten Ämtern usw. zur Verfügung gestellt wurden, ist aus dem Quellennachweis am Schluß unseres Jahrbuches ersichtlich.

Zürich, im Februar 1952.

Für den Schweiz. Städteverband:

*Dr. E. Horber*

Für die Redaktion:

*Dr. A. Senti*



## Avant-propos

Les principaux résultats du recensement de la population du 1<sup>er</sup> décembre 1950 ayant déjà été élaborés et publiés par le Bureau fédéral de statistique, ils ont pu être reproduits dans cette 18<sup>e</sup> édition de l'«Annuaire statistique de l'Union des villes suisses». D'autres changements sont résultés de la revision de l'indice du coût de la vie effectuée au début de 1950. Par suite de cette revision, il n'est pas possible de comparer l'indice courant avec ceux des années précédentes, exception faite de l'année-témoin 1939. C'est pourquoi, selon entente avec l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, seuls ont été donnés dans le présent annuaire les indices mensuels, calculés d'après le nouveau système pour l'année 1950 et d'après l'ancien système pour les mois de décembre de 1940 à 1949. Suivant un vœu maintes fois exprimé, on a donné des informations non seulement sur l'exploitation des abattoirs municipaux, l'approvisionnement en gaz et en eau, les transports par tramways, trolleybus et autobus, mais encore sur l'approvisionnement en électricité et — sommairement tout au moins et pour les plus grandes villes — sur les finances des entreprises industrielles communales. On a fait une plus large place à la statistique des études supérieures et l'on a reproduit pour la première fois des tableaux relatifs à la crémation, de même qu'à l'impôt pour la défense nationale, V<sup>e</sup> période.

Comme de coutume, de nombreuses administrations ont très obligeamment fourni les chiffres nécessaires à la publication de l'annuaire. Les éditeurs expriment leur plus vive gratitude au Bureau fédéral de statistique, à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, à l'Administration fédérale des contributions, à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, à l'Office fédéral des transports, à l'Office fédéral de l'économie électrique, à l'Administration fédérale des postes, télégraphes et téléphones, à diverses communes et aux chancelleries de plusieurs universités et enfin à la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux. La liste des sources insérée à la fin de l'annuaire indique quelles informations ont été fournies par ces divers organismes.

*Zurich, février 1952.*

Pour l'Union des villes suisses :

*D<sup>r</sup> E. Horber*

Pour la rédaction :

*D<sup>r</sup> A. Senti*

# Inhaltsverzeichnis

	<i>Jahresstatistik 1950</i>	Seite
1. Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha .. .. .		2— 3
2. Areal und Bevölkerung am 1. Dezember 1950, und Bevölkerungszunahme 1941—1950 .. .. .		4— 5
3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950 .. .. .		6— 7
4. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1941/45 und 1950 .. .. .		8— 9
5. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1941/45 und 1950 .. .. .		10—11
6. Zuzug, Wegzug und Wandergewinn seit 1943 .. .. .		12—14
7. Einbürgerungen seit 1943 .. .. .		15
8. Bevölkerungsentwicklung 1950 .. .. .		16—17
9. Fremdenverkehr 1950 .. .. .		18
10. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1936 ..		19
11. Fertiggestellte Wohnungen seit 1941 .. .. .		20—21
12. Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten u. Wohnungszuwachs 1950		22
13. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1941—1950 .. .. .		23
14. Indices der Lebenskosten 1950 .. .. .		24—26
15. Gesamtindex 1940—1950 .. .. .		26
16. Baukostenindex 1920—1950 .. .. .		27
17. Kleinhandelspreise 1950 .. .. .		28—29
18. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1926—1950 .. .. .		30
19. Stellensuchende nach Monaten 1950 .. .. .		31
20. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1950 .. .. .		32—33
21. Verkehr der Poststellen 1950 .. .. .		34—35
22. Eisenbahnverkehr 1950 .. .. .		36—38
23. Straßenbahn, Trolleybus 1950 .. .. .		39
24. Autobus 1950 .. .. .		40
25. Schlachthofbetrieb 1950 .. .. .		41
26. Wasserversorgung 1950 .. .. .		42—43
27. Gasversorgung 1950 .. .. .		44—45
28. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung 1950 .. .. .		46
29. Industrielle Betriebe — Baurechnung 1950 .. .. .		47
30. Elektrizitätsversorgung 1950 .. .. .		48
31. Kremationen 1889—1950 .. .. .		48
32. Motorfahrzeugbestand 1950 .. .. .		49
33. Motorwagenbestand seit 1931 .. .. .		49
34. Straßenverkehrsunfälle 1950 .. .. .		50
35. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1950 .. .. .		51
36. Studierende an den Universitäten — Wintersemester 1950/51 ..		52
37. Studierende an der Eidgenössischen Technischen Hochschule 1950/51		52
38. Frequenz der schweizerischen Hochschulen seit 1890/91 .. .. .		53
39. Studierende im ganzen nach Hochschulen seit 1840/41 .. .. .		53
40. Studierende an der Eidg. Technischen Hochschule seit 1855/56 ..		53
41. Steuererträge 1950 .. .. .		54—55
42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1950		56—57
43. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1951 .. .. .		58
44. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen seit 1946 .. .. .		59
45. Witterung 1950 .. .. .		60

## Anhang

Bevölkerungsbewegung 1936/40 bis 1950 .. .. .	2*— 9*
Ergebnisse der eidgenössischen Wehrsteuer V. Periode .. .. .	10*—13*
Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen .. .. .	14*—16*



# Table des matières

	Page
1. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha . . . . .	2— 3
2. Superficie et population au 1 <sup>er</sup> décembre 1950; accroissement de 1941 à 1950 . . . . .	4— 5
3. Développement de la population de 1850 à 1950 . . . . .	6— 7
4. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de 10 000 habitants, en 1941/45 et 1950 . . . . .	8— 9
5. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, en 1941/45 et 1950 . .	10—11
6. Immigration, émigration et gain migratoire, depuis 1943 . . . .	12—14
7. Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1943 . . . .	15
8. Mouvement de la population, en 1950 . . . . .	16—17
9. Mouvement hôtelier, en 1950.. . . . .	18
10. Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1936 . . . .	19
11. Logements construits, depuis 1941 . . . . .	20—21
12. Logements construits et accroissement des logements, en 1950 . .	22
13. Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre, 1941—1950 . . . . .	23
14. Indices du coût de la vie, 1950 . . . . .	24—26
15. Indice total, 1940—1950.. . . . .	26
16. Indice du coût de la construction, 1920—1950 . . . . .	27
17. Prix de détail, 1950 . . . . .	28—29
18. Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1926—1950.. . . .	30
19. Demandes d'emploi par mois, 1950 . . . . .	31
20. Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1950 . . . . .	32—33
21. Trafic des bureaux de poste, 1950 . . . . .	34—35
22. Transports par chemin de fer, 1950 . . . . .	36—38
23. Tramways, trolleybus, 1950 . . . . .	39
24. Autobus, 1950 . . . . .	40
25. Abattoirs, 1950 . . . . .	41
26. Service des eaux, 1950 . . . . .	42—43
27. Service du gaz, 1950 . . . . .	44—45
28. Services industriels — Comptes d'exploitation, 1950 . . . . .	46
29. Services industriels — Comptes des capitaux, 1950 . . . . .	47
30. Service de l'électricité, en 1950 . . . . .	48
31. Nombre des incinérations, 1889—1950 . . . . .	48
32. Effectif des véhicules à moteur, en 1950 . . . . .	49
33. Effectif des automobiles, depuis 1931 . . . . .	49
34. Accidents de la circulation routière, en 1950 . . . . .	50
35. Participants aux accidents, en 1950 . . . . .	51
36. Etudiants des Universités — Semestre d'hiver, 1950/51 . . . . .	52
37. Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale, 1950/51 . . . . .	52
38. Fréquentation des Universités, depuis 1890/91 . . . . .	53
39. Total des étudiants, par Universités, depuis 1840/41 . . . . .	53
40. Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale, depuis 1855/56 . . . .	53
41. Rendements des impôts, en 1950 . . . . .	54—55
42. Versements des Services industriels à la caisse municipale, 1950 . .	56—57
43. Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1951.. . .	58
44. Résultats des comptes d'administration, depuis 1946 . . . . .	59
45. Conditions atmosphériques, en 1950 . . . . .	60

## Annexe

Mouvement de la population, 1936/40 à 1950 . . . . .	2*— 9*
Résultats de l'impôt pour la défense nationale, 5 <sup>e</sup> période . . . .	10*—13*
Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics . . . . .	14*—16*



Jahresstatistik 1950

Statistique annuelle de 1950

# 1. Das Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha

Städte	Gebäude- fläche	Hofraum, Garten und Anlagen	Acker, Wiese, Weiden, Reben	Wald	Bahnen, Straßen, Wege	Ge- wässer	Unkulti- viertes Gebiet	Zusammen
Zürich . . . . .	661,8	4 881,7		2 138,6	907,6	560,7	38,6	9 189,0
Basel . . . . .	465,0	963,0	175,1	68,8	588,5	137,3	4,5	2 402,2
Bern . . . . .	313,2	760,9	1 819,6	1 705,2	417,2	131,0	12,1	5 159,2
Genève . . . . .	215,1	794,0	118,2	30,2	292,6	99,3	34,6	1 584,0
Lausanne . . . . .	165,0	550,0	1 464,6	1 552,0	366,0	1) 12,0	—	4 109,6
St. Gallen . . . . .	133,7	441,1	2 066,3	957,1	253,4	82,2	6,8	3 940,6
Winterthur . . . . .	178,6	646,7	2 825,3	2 622,4	404,1	62,5	41,0	6 780,6
Luzern 2) . . . . .	126,2	71,5	844,3	221,0	142,1	378,9	—	1 784,0
Biel . . . . .	101,4	278,8	573,5	942,0	177,5	1) 61,3	24,5	2 159,0
Chaux-de-Fonds . . . . .	33,9	91,4	4 675,8	678,6	87,6	19,2	—	5 586,5
Fribourg . . . . .	65,2	117,1	449,8	130,4	75,2	37,4	24,3	899,4
Neuchâtel . . . . .	22,3	114,6	648,2	844,3	80,4	5,3	—	1 715,1
Schaffhausen . . . . .	61,4	188,5	660,4	1 196,1	117,8	44,9	9,2	2 278,3
Thun . . . . .	88,0	238,3	1 276,6	393,4	113,7	44,4	10,9	2 165,3
Köniz . . . . .	60,0	200,0	3 230,1	1 416,0	153,0	20,3	13,7	5 093,1
Chur . . . . .	53,0	133,2	954,9	1 560,5	63,1	41,2	3,5	2 809,4
Lugano . . . . .	48,4	124,4	99,2	21,1	49,3	3,6	0,7	346,7
Solothurn . . . . .	43,8	166,3	317,0	—	61,5	33,4	—	622,0
Olten . . . . .	56,6	137,4	306,7	456,6	113,5	60,7	17,1	1 148,6
Zug 3) . . . . .	35,6	98,0	1 081,8	726,3	100,3	1 231,6	0,7	3 274,3
Aarau . . . . .	53,4	205,9	221,3	264,3	70,6	54,0	24,7	894,2
Vevey . . . . .	34,8	71,8	71,1	7,1	44,2	5,8	—	234,8
Herisau . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	2 531,7
Grenchen . . . . .	40,0	170,0	1 333,0	945,0	105,0	40,0	15,1	2 648,1
Riehen . . . . .	34,0	477,9	291,0	236,0	24,0	18,0	10,0	1 090,9
Uster . . . . .	42,6	112,9	1 806,7	687,5	149,8	20,5	23,9	2 843,9
Yverdon . . . . .	40,6	164,7	685,7	65,2	73,2	33,4	45,3	1 108,1
Bellinzona . . . . .	35,7	68,2	329,3	1 262,0	62,5	42,3	—	1 800,0
Le Locle . . . . .	43,2	21,6	1 705,7	490,9	47,7	1,5	1,3	2 311,9
Wettingen . . . . .	4) 32,1	5) 109,9	460,6	367,9	65,3	26,3	—	1 062,1
Châtelard-Montreux	17,8	49,9	1 342,3	693,6	—	52,0	—	2 155,6
Burgdorf . . . . .	53,0	98,6	665,7	637,5	72,5	29,8	2,1	1 559,2
Baden . . . . .	35,0	91,8	124,6	736,1	60,6	23,7	0,8	1 072,6
Rorschach . . . . .	27,8	59,2	49,5	0,4	34,0	1,3	0,2	172,4
Frauenfeld . . . . .	47,2	152,2	1 597,0	501,0	129,6	32,0	14,1	2 473,1
Emmen . . . . .	281,2	—	1 288,3	347,2	80,1	36,2	3,6	2 036,6
Sion . . . . .	30,9	206,7	1 226,3	241,5	105,2	133,1	231,1	2 174,8
Davos . . . . .	42,0	120,0	14 100,0	4 390,0	172,0	176,0	6 440,0	25 440,0
Schwyz . . . . .	37,9	77,2	3 441,4	1 357,2	92,0	127,5	184,5	5 317,7
Wädenswil . . . . .	35,7	109,7	1 388,3	120,3	72,3	13,3	—	1 739,6

1) Ohne Seeanteil. — Sans superficie du lac.

2) Ohne Bürgenstock. — Sans Bürgenstock.

3) Ohne Enklave „Zugeralpli“. — Sans enclave „Zugeralpli“.

4) Mit Hofraum. — Avec places.

5) Ohne Hofraum. — Sans places.

# 1. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha

Villes	Bâtimens	Places, jardins et parcs	Champs, prés, pâturages, vignes	Bois	Voies ferrées, routes et chemins	Eaux	Surface inculte	Total
Horgen . . . . .	31,0	106,7	824,8	1 022,6	84,5	39,4	0,4	2 109,4
Kreuzlingen . . . . .	34,5	162,3	542,1	286,5	83,5	20,4	0,5	1 129,8
Carouge . . . . .	29,0	140,0	49,3	8,9	26,1	9,3	3,2	265,8
Langenthal . . . . .	35,0	118,9	627,6	575,1	70,7	7,0	8,8	1 443,1
Küsnacht (Zch.) . . . . .	26,9	178,3	613,8	339,5	60,4	14,8	2,3	1 236,0
Arbon . . . . .	24,4	94,4	202,0	7,9	30,5	4,2	30,2	393,6
Thalwil . . . . .	25,1	102,1	247,0	122,3	37,9	14,5	1,3	550,2
Wil (St. G.) . . . . .	23,5	80,2	494,8	94,0	49,2	8,1	9,3	759,1
Altstätten . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	3 928,5
Liestal . . . . .	51,8	77,4	576,1	1 046,0	54,5	11,3	0,9	1 818,0
Neuhausen a. Rhf. . . . .	22,2	73,7	235,7	388,4	46,4	28,0	7,1	801,5
Binningen . . . . .	17,4	107,7	246,0	38,0	32,4	1,6	3,2	446,3
Locarno <sup>6)</sup> . . . . .	25,0	40,9	443,2	220,2	39,2	26,7	110,7	905,9
Zofingen . . . . .	30,1	97,7	325,5	459,7	44,8	4,7	—	962,5
Sierre . . . . .	16,9	35,8	453,6	358,2	51,4	67,7	55,1	1 038,7
Muttenz . . . . .	29,1	115,8	630,0	659,8	169,8	39,6	21,4	1 665,5
Pully . . . . .	12,3	106,0	298,0	124,6	34,0	4,4	1,2	580,5
Zollikon . . . . .	19,1	115,3	327,3	275,1	46,8	2,4	—	786,0
Wohlen (Aarg.) . . . . .	35,8	87,1	574,2	270,3	62,1	2,2	—	1 031,7
Romanshorn . . . . .	23,9	111,9	485,1	184,6	47,6	22,4	2,0	877,5
Porrentruy . . . . .	36,0	66,7	711,5	589,8	56,6	11,0	3,7	1 475,3
Morges . . . . .	20,8	39,8	264,1	9,0	31,2	3,5	—	368,4
Birsfelden . . . . .	13,7	56,5	127,2	5,8	16,7	28,8	2,7	251,4
Nyon . . . . .	20,1	75,8	492,0	37,7	43,8	3,9	2,5	675,8
Moutier . . . . .	20,0	45,4	854,5	978,4	46,7	10,6	11,4	1 967,0
Chiasso . . . . .	17,9	37,2	47,8	37,0	44,6	4,5	0,5	189,5
Glarus . . . . .	22,8	46,4	2 410,7	1 739,7	51,2	367,8	2 282,4	6 921,0
Renens . . . . .	16,1	70,4	160,4	6,3	39,2	0,5	0,9	293,8
Payerne . . . . .	24,8	57,9	1 855,3	335,0	102,0	50,0	—	2 425,0
Monthey <sup>7)</sup> . . . . .	22,0	120,0	1 515,2	1 065,2	45,2	41,4	67,9	2 876,9
Rapperswil (St. G.) . . . . .	15,6	45,5	74,7	0,5	30,5	4,5	—	171,3
Brugg . . . . .	43,4	57,4	99,3	92,6	46,0	44,0	—	382,7
Kilchberg (Zch.) . . . . .	13,7	88,8	127,0	3,7	24,1	0,3	0,3	257,9
Bulle . . . . .	54,1	25,5	835,8	261,9	31,6	12,7	15,5	1 237,1
Planches-Montreux . . . . .	46,0	14,0	661,0	431,0	23,0	8,0	—	1 183,0
Lenzburg . . . . .	25,8	107,6	395,9	544,5	56,2	5,4	2,7	1 138,1
Rheinfelden . . . . .	21,7	108,3	499,6	806,5	50,8	121,0	4,3	1 612,2
Murten . . . . .	35,3	27,5	555,4	262,6	45,1	0,5	0,7	927,1
Arosa . . . . .	10,4	38,2	1 930,7	613,4	25,8	45,9	1 589,1	4 253,5
St. Moritz . . . . .	18,7	59,5	1 133,9	618,7	41,7	91,0	905,3	2 868,8
Veytaux . . . . .	3,0	14,0	246,4	399,5	7,9	3,0	—	673,8

<sup>6)</sup> Ohne Piano di Magadino. — Sans Piano di Magadino.

<sup>7)</sup> Inbegriffen die Enklaven in den Gemeinden Collombey-Muraz und Troistorrens. — Y compris les enclaves dans les communes de Collombey-Muraz et Troistorrens.



## 2. Areal und Bevölkerung am 1. Dezember 1950; Bevölkerungszunahme 1941—1950

Städte 1)	Höhe über Meer  m	Gesamt- fläche 2)  ha	Bevölkerung am 1. Dezember 1950		Bevölkerungszuwachs 1941—1950	
			im ganzen	pro ha	im ganzen	in Prozent
Zürich . . . . .	411	87 84,6	390 020	44,4	53 625	15,9
Basel . . . . .	273	24 02,2	183 543	76,4	21 438	13,2
Bern . . . . .	543	51 19,5	146 499	28,6	16 168	12,4
Genève . . . . .	382	15 42,1	145 473	94,3	21 042	16,9
Lausanne . . . . .	529	41 06,8	106 807	26,0	14 266	15,4
St. Gallen . . . . .	673	39 50,9	68 011	17,2	5 481	8,8
Winterthur . . . . .	443	68 83,3	66 925	9,7	8 042	13,7
Luzern . . . . .	439	15 86,7	60 526	38,1	5 810	10,6
Biel . . . . .	438	21 58,6	48 342	22,4	7 123	17,3
Chaux-de-Fonds . . . . .	997	55 86,5	33 300	6,0	2 357	7,6
Fribourg . . . . .	591	8 95,4	29 005	32,4	2 960	11,4
Neuchâtel . . . . .	441	17 15,9	27 998	16,3	4 199	17,6
Schaffhausen . . . . .	405	22 78,7	25 971	11,4	2 003	8,4
Thun . . . . .	565	21 64,4	24 157	11,2	3 918	19,4
Köniz . . . . .	585	50 80,8	20 742	4,1	6 343	44,1
Chur . . . . .	593	30 29,8	19 382	6,4	2 322	13,6
Lugano . . . . .	274	3 47,6	18 122	52,1	1 092	6,4
Solothurn . . . . .	440	6 22,4	16 743	26,9	1 329	8,6
Olten . . . . .	401	11 43,4	16 485	14,4	1 198	7,8
Zug . . . . .	428	21 83,4	14 488	6,6	2 116	17,1
Aarau . . . . .	388	8 93,9	14 280	16,0	1 380	10,7
Vevey . . . . .	383	2 24,7	14 264	63,5	1 666	13,2
Herisau . . . . .	778	25 31,7	13 407	5,3	618	4,8
Grenchen . . . . .	460	26 48,1	12 650	4,8	1 711	15,6
Riehen . . . . .	283	10 91,2	12 402	11,4	4 987	67,3
Uster . . . . .	467	28 44,1	12 350	4,3	1 803	17,1
Yverdon . . . . .	436	11 16,7	12 266	11,0	1 401	12,9
Bellinzona . . . . .	230	19 84,4	12 060	6,1	1 112	10,2
Le Locle . . . . .	925	23 11,9	11 979	5,2	643	5,7
Wettingen . . . . .	411	10 63,0	11 667	11,0	2 442	26,5
Châtelard-Montreux	412	21 55,6	11 614	5,4	1 624	16,3
Burgdorf . . . . .	550	15 51,6	11 586	7,5	1 389	13,6
Baden . . . . .	388	10 61,8	11 575	10,9	1 187	11,4
Rorschach . . . . .	410	1 72,4	11 325	65,7	734	6,9
Frauenfeld . . . . .	414	24 72,2	11 114	4,5	1 533	16,0
Emmen . . . . .	430	20 55,0	11 065	5,4	2 349	27,0
Sion . . . . .	521	21 61,2	10 904	5,0	1 541	16,5
Davos . . . . .	1 559	251 85,4	10 433	0,4	1 174	12,7
Schwyz . . . . .	514	50 29,7	10 259	2,0	729	7,6
Wädenswil . . . . .	415	17 34,0	10 155	5,9	719	7,6

1) Reihenfolge nach der Einwohnerzahl gemäß der Volkszählung vom 1. Dezember 1950.

2) Ohne Seefläche.

2. Superficie et population au 1<sup>er</sup> décembre 1950;  
accroissement de 1941 à 1950

Villes 1)	Altitude m	Superficie totale 2) ha	Habitants au 1 <sup>er</sup> décembre 1950		Accroissement 1941—1950	
			total	par ha	total	en pour-cent
Horgen . . . . .	425	21 13,5	10 118	4,8	1 202	13,5
Kreuzlingen . . . . .	423	5 14,6	10 045	19,5	938	10,3
Carouge . . . . .	386	2 75,5	9 290	33,7	1 318	16,5
Langenthal . . . . .	483	14 30,8	8 933	6,2	897	11,2
Küsnacht (Zch.) . . . . .	420	12 45,5	8 920	7,2	1 692	23,4
Arbon . . . . .	407	3 93,6	8 816	22,4	919	11,6
Thalwil . . . . .	465	5 49,1	8 787	16,0	822	10,3
Wil (St. G.) . . . . .	583	7 59,1	8 681	11,4	1 055	13,8
Altstätten . . . . .	464	38 98,9	8 603	2,2	390	4,7
Liestal . . . . .	325	18 46,5	8 449	4,6	1 238	17,2
Neuhausen a. Rhf. . . . .	413	8 06,0	7 969	9,9	567	7,7
Binningen . . . . .	295	4 52,9	7 864	17,4	1 140	17,0
Locarno . . . . .	212	15 56,2	7 767	5,0	1 007	14,9
Zofingen . . . . .	442	9 61,8	7 393	7,7	891	13,7
Sierre . . . . .	540	9 53,9	7 161	7,5	855	13,6
MuttENZ . . . . .	295	16 60,1	7 125	4,3	1 196	20,2
Pully . . . . .	426	5 88,6	6 989	11,9	973	16,2
Zollikon . . . . .	475	7 85,2	6 947	8,8	1 037	17,5
Wohlen (Aarg.) . . . . .	424	12 44,5	6 670	5,4	600	9,9
Romanshorn . . . . .	404	8 76,3	6 648	7,6	786	13,4
Porrentruy . . . . .	430	14 76,4	6 523	4,4	402	6,6
Morges . . . . .	375	3 68,7	6 456	17,5	767	13,5
Birsfelden . . . . .	262	2 51,4	6 148	24,5	445	7,8
Nyon . . . . .	401	6 79,7	6 064	8,9	738	13,9
Moutier . . . . .	531	19 63,3	5 916	3,0	751	14,5
Chiasso . . . . .	240	1 87,0	5 744	30,7	119	2,1
Glarus . . . . .	481	66 27,0	5 724	0,9	458	8,7
Renens . . . . .	443	2 90,6	5 698	19,6	1 111	24,2
Payerne . . . . .	459	24 34,3	5 649	2,3	471	9,1
Monthey . . . . .	422	27 68,2	5 608	2,0	681	13,8
Rapperswil (St.G.) . . . . .	420	1 70,9	5 597	32,8	527	10,4
Brugg . . . . .	355	3 82,7	5 508	14,4	730	15,3
Kilchberg (Zch.) . . . . .	498	2 57,0	5 474	21,3	927	20,4
Bulle . . . . .	769	12 58,5	5 255	4,2	611	13,2
Planches-Montreux . . . . .	456	11 81,0	5 116	4,3	624	13,9
Lenzburg . . . . .	408	11 31,1	4 949	4,4	683	16,0
Rheinfelden . . . . .	277	16 12,4	4 550	2,8	640	16,4
Murten . . . . .	460	9 27,1	2 795	3,0	390	16,2
Arosa . . . . .	1 780	33 94,2	2 600	0,8	620	31,3
St. Moritz . . . . .	1 841	28 30,7	2 558	0,9	140	5,8
Veytaux . . . . .	445	6 73,2	687	1,0	20	3,0
<b>Montreux . . . . .</b>	.	40 09,8	17 417	4,3	2 268	15,0

1) Rangées d'après leur population au 1<sup>er</sup> décembre 1950.

2) Sans la superficie des lacs.

### 3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950

Städte <sup>1)</sup>	Wohnbevölkerung gemäß Volkszählung						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Zürich . . . . .	41 690	168 021	215 488	234 808	290 937	336 395	390 020
Basel . . . . .	27 844	109 161	132 276	135 976	148 063	162 105	183 543
Bern . . . . .	29 670	67 550	90 937	104 626	111 783	130 331	146 499
Genève . . . . .	37 724	97 359	115 243	126 626	124 121	124 431	145 473
Lausanne . . . . .	17 108	46 732	64 446	68 533	75 915	92 541	106 807
St. Gallen . . . . .	17 858	53 796	75 482	70 437	63 947	62 530	68 011
Winterthur . . . . .	13 651	40 961	46 384	49 969	53 925	58 883	66 925
Luzern . . . . .	10 068	29 255	39 339	44 029	47 066	54 716	60 526
Biel . . . . .	5 609	29 557	32 136	34 599	37 726	41 219	48 342
Chaux-de-Fonds . . . . .	12 638	35 968	37 751	37 708	35 252	30 943	33 300
Fribourg . . . . .	9 065	15 794	20 293	20 649	21 557	26 045	29 005
Neuchâtel . . . . .	7 901	21 195	24 171	23 592	22 668	23 799	27 998
Schaffhausen . . . . .	8 064	15 840	18 801	21 102	22 304	23 968	25 971
Thun . . . . .	6 019	10 213	12 173	14 162	16 524	20 239	24 157
Köniz . . . . .	5 984	6 886	7 716	9 010	10 987	14 399	20 742
Chur . . . . .	6 183	11 532	14 639	15 600	15 574	17 060	19 382
Lugano . . . . .	5 142	9 394	12 961	13 440	15 184	17 030	18 122
Solothurn . . . . .	5 370	10 025	11 668	13 065	13 734	15 414	16 743
Olten . . . . .	1 634	6 969	9 337	11 504	13 484	15 287	16 485
Zug . . . . .	3 302	6 508	8 096	9 499	11 113	12 372	14 488
Aarau . . . . .	4 657	7 831	9 593	10 701	11 666	12 900	14 280
Vevey . . . . .	5 602	11 781	13 664	12 768	13 036	12 598	14 264
Herisau . . . . .	8 387	13 497	15 536	15 015	13 599	12 789	13 407
Grenchen . . . . .	1 581	5 202	7 073	9 101	10 397	10 939	12 650
Riehen . . . . .	1 575	2 576	3 185	4 227	6 393	7 415	12 402
Uster . . . . .	5 081	7 623	8 599	8 999	9 660	10 547	12 350
Yverdon . . . . .	3 619	7 985	8 634	8 865	9 715	10 865	12 266
Bellinzona . . . . .	3 209	8 255	10 406	10 232	10 706	10 948	12 060
Le Locle . . . . .	8 514	12 559	12 722	12 463	12 001	11 336	11 979
Wettingen . . . . .	1 610	3 128	5 986	6 309	8 505	9 225	11 667
Châtelard-Montreux	2 278	8 986	11 859	10 853	11 996	9 990	11 614
Burgdorf . . . . .	3 636	8 404	9 367	9 447	9 772	10 197	11 586
Baden . . . . .	2 745	6 050	8 239	9 215	10 143	10 388	11 575
Rorschach . . . . .	1 751	9 140	12 707	11 582	11 005	10 591	11 325
Frauenfeld . . . . .	3 444	7 761	8 459	8 711	8 795	9 581	11 114
Emmen . . . . .	1 764	3 162	4 229	5 024	7 905	8 716	11 065
Sion . . . . .	2 926	6 048	6 513	6 951	7 944	9 363	10 904
Davos . . . . .	1 680	8 089	9 905	9 727	11 164	9 259	10 433
Schwyz . . . . .	5 432	7 398	8 000	8 139	8 256	9 530	10 259
Wädenswil . . . . .	5 841	7 585	9 067	9 309	9 501	9 436	10 155

<sup>1)</sup> Die Angaben beziehen sich durchwegs auf das Stadtgebiet am 1. Dezember 1950.

### 3. Développement de la population de 1850 à 1950

Villes <sup>1)</sup>	Population résidente d'après recensement de						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Horgen . . . . .	4 844	6 883	8 056	8 471	9 320	8 916	10 118
Kreuzlingen . . . .	2 367	6 290	8 155	8 356	8 615	9 107	10 045
Carouge . . . . .	4 403	7 437	7 910	8 433	8 035	7 972	9 290
Langenthal . . . .	3 032	4 799	5 963	6 280	7 257	8 036	8 933
Küsnacht (Zch.) . .	2 486	3 391	4 142	4 576	6 084	7 228	8 920
Arbon . . . . .	927	5 677	10 299	9 393	7 974	7 897	8 816
Thalwil . . . . .	1 889	6 791	7 746	7 511	7 943	7 965	8 787
Wil (St. G.) . . . .	1 555	4 982	6 955	7 337	7 514	7 626	8 681
Altstätten . . . . .	6 492	8 724	9 360	8 929	8 393	8 213	8 603
Liestal . . . . .	3 032	5 403	6 072	6 327	6 698	7 211	8 449
Neuhausen a. Rhf. .	922	3 905	5 524	6 448	6 355	7 402	7 969
Binningen . . . . .	1 229	5 135	6 303	6 528	6 809	6 724	7 864
Locarno . . . . .	2 944	3 981	5 486	5 594	6 575	6 760	7 767
Zofingen . . . . .	3 559	4 591	4 975	5 056	5 563	6 502	7 393
Sierre . . . . .	875	1 833	3 076	3 763	4 956	6 306	7 161
Muttenz . . . . .	*	2 502	2 703	3 264	4 966	5 929	7 125
Pully . . . . .	1 113	2 339	3 453	3 755	5 075	6 016	6 989
Zollikon . . . . .	1 316	1 876	2 525	3 004	4 472	5 910	6 947
Wohlen (Aarg.) . .	2 909	3 695	4 440	4 705	5 862	6 070	6 670
Romanshorn . . . .	1 408	4 577	6 007	6 474	6 095	5 862	6 648
Porrentruy . . . .	2 880	6 959	6 591	6 358	5 805	6 121	6 523
Morges . . . . .	3 241	4 421	4 564	4 672	5 047	5 689	6 456
Birsfelden . . . . .	*	3 614	4 857	5 384	6 175	5 703	6 148
Nyon . . . . .	2 471	4 882	5 096	5 291	5 107	5 326	6 064
Moutier . . . . .	917	3 088	4 164	4 631	4 704	5 165	5 916
Chiasso . . . . .	1 265	3 700	5 722	5 439	6 114	5 625	5 744
Glarus . . . . .	4 082	4 877	5 123	5 027	5 269	5 266	5 724
Renens . . . . .	362	1 279	3 321	3 743	4 396	4 587	5 698
Payerne . . . . .	3 078	5 224	5 364	5 305	4 951	5 178	5 649
Monthey . . . . .	1 841	3 392	4 301	4 695	4 901	4 927	5 608
Rapperswil (St. G.)	1 954	3 414	3 960	4 181	4 720	5 070	5 597
Brugg . . . . .	1 333	2 638	3 665	4 415	4 502	4 778	5 508
Kilchberg (Zch.) . .	1 141	1 951	2 733	3 276	4 013	4 547	5 474
Bulle . . . . .	1 833	3 330	4 035	4 373	4 110	4 644	5 255
Planches-Montreux .	728	4 533	5 991	5 154	5 666	4 492	5 116
Lenzburg . . . . .	1 957	2 588	3 175	3 539	4 131	4 266	4 949
Rheinfelden . . . .	1 910	3 349	3 705	3 768	3 827	3 910	4 550
Murten . . . . .	1 741	2 263	2 067	2 175	2 240	2 405	2 795
Arosa . . . . .	56	1 071	1 643	2 090	3 466	1 980	2 600
St. Moritz . . . . .	228	1 603	3 197	2 614	3 968	2 418	2 558
Veytaux . . . . .	175	625	950	714	844	667	687
<b>Montreux . . . . .</b>	<b>3 181</b>	<b>14 144</b>	<b>18 800</b>	<b>16 721</b>	<b>18 506</b>	<b>15 149</b>	<b>17 417</b>

<sup>1)</sup> Les données s'appliquent toujours au territoire de la ville au 1<sup>er</sup> décembre 1950.

## 4. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1941/45 und 1950

### a) Grundzahlen — Nombres absolus

Städte	Ehe- schließungen		Lebend- geborene		Gestorbene		Geburten- überschuß	
	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950
Zürich . . . . .	3 528	4 101	5 511	5 432	3 254	3 458	2 257	1 974
Basel . . . . .	1 556	1 832	2 486	2 554	1 752	1 902	734	652
Bern . . . . .	1 437	1 446	2 271	2 252	1 281	1 303	990	949
Genève . . . . .	1 219	1 330	1 671	1 673	1 668	1 533	3	140
Lausanne . . . . .	908	1 006	1 305	1 296	1 131	1 093	174	203
St. Gallen . . . . .	486	507	1 016	1 065	804	784	212	281
Winterthur . . . . .	560	616	1 152	1 046	636	687	516	359
Luzern . . . . .	510	495	976	954	650	656	326	298
Biel . . . . .	408	492	680	814	452	459	228	355
Chaux-de-Fonds . . . . .	306	319	413	378	384	357	29	21
Fribourg . . . . .	206	199	495	507	305	265	190	242
Neuchâtel . . . . .	216	245	337	399	279	277	58	122
Schaffhausen . . . . .	239	235	434	440	268	235	166	205
Thun . . . . .	239	196	437	466	194	207	243	259
Köniz . . . . .	107	151	320	428	115	139	205	289
Chur . . . . .	143	146	329	355	207	198	122	157
Lugano . . . . .	124	117	226	180	182	186	44	— 6
Solothurn . . . . .	136	116	269	285	201	196	68	89
Olten . . . . .	130	152	247	277	152	140	95	137
Zug . . . . .	97	120	232	263	138	135	94	128
Aarau . . . . .	125	136	221	246	136	118	85	128
Vevey . . . . .	113	96	199	183	161	149	38	34
Herisau . . . . .	84	99	219	220	165	165	54	55
Grenchen . . . . .	107	127	196	242	94	91	102	151
Riehen . . . . .	*	69	*	228	*	145	*	83
Uster . . . . .	96	99	200	230	139	134	61	96
Yverdon . . . . .	117	97	188	164	141	120	47	44
Bellinzona . . . . .	89	108	163	194	106	108	57	86
Le Locle . . . . .	110	99	172	189	138	116	34	73
Wettingen . . . . .	*	92	*	232	*	78	*	154
Châtelard-Montreux . . . . .	77	93	145	160	147	151	— 2	9
Burgdorf . . . . .	82	77	180	194	101	88	79	106
Baden . . . . .	121	106	188	161	96	96	92	65
Rorschach . . . . .	91	99	193	213	128	108	65	105
Frauenfeld . . . . .	79	84	175	207	98	105	77	102
Emmen . . . . .	*	104	*	240	*	76	*	164
Sion . . . . .	77	59	204	222	99	94	105	128
Davos . . . . .	70	51	135	142	131	117	4	25
Schwyz . . . . .	*	52	*	227	*	92	*	135
Wädenswil . . . . .	76	78	156	150	106	119	50	31
Horgen . . . . .	*	98	*	189	*	100	*	89
Kreuzlingen . . . . .	*	63	*	171	*	95	*	76



#### 4. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de 10 000 habitants, en 1941/45 et 1950

b) Auf 1000 Einwohner — Pour 1000 habitants

Villes	Mariages		Enfants nés vivants		Décès		Excédent des naissances	
	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950
Zürich . . . . .	10,3	10,6	16,1	14,0	9,5	8,9	6,6	5,1
Basel . . . . .	9,5	10,0	15,2	14,0	10,7	10,4	4,5	3,6
Bern . . . . .	10,9	9,9	17,2	15,5	9,7	8,9	7,5	6,6
Genève . . . . .	9,4	9,1	12,9	11,5	12,9	10,5	0,0	1,0
Lausanne . . . . .	9,5	9,5	13,7	12,2	11,8	10,3	1,9	1,9
St. Gallen . . . . .	7,7	7,5	16,2	15,7	12,8	11,6	3,4	4,1
Winterthur . . . . .	9,4	9,2	19,3	15,7	10,6	10,3	8,7	5,4
Luzern . . . . .	9,2	8,2	17,6	15,8	11,7	10,9	5,9	4,9
Biel . . . . .	9,7	10,2	16,2	16,9	10,7	9,5	5,5	7,4
Chaux-de-Fonds . . . . .	9,7	9,6	13,1	11,4	12,2	10,7	0,9	0,7
Fribourg . . . . .	7,6	6,9	18,3	17,5	11,3	9,2	7,0	8,3
Neuchâtel . . . . .	8,8	8,8	13,7	14,3	11,3	9,9	2,4	4,4
Schaffhausen . . . . .	10,5	9,1	19,1	17,0	11,8	9,1	7,3	7,9
Thun . . . . .	11,5	8,2	21,0	19,4	9,3	8,6	11,7	10,8
Köniz . . . . .	7,2	7,5	21,5	21,2	7,7	6,9	13,8	14,3
Chur . . . . .	8,2	7,6	18,8	18,4	11,8	10,3	7,0	8,1
Lugano . . . . .	7,1	6,5	13,0	10,0	10,4	10,3	2,6	— 0,3
Solothurn . . . . .	8,7	7,0	17,2	17,2	12,8	11,8	4,4	5,4
Olten . . . . .	8,5	9,3	16,2	16,9	9,9	8,5	6,3	8,4
Zug . . . . .	7,6	8,4	18,2	18,4	10,9	9,4	7,3	9,0
Aarau . . . . .	9,8	9,6	17,3	17,4	10,6	8,4	6,7	9,0
Vevey . . . . .	8,8	6,8	15,5	12,9	12,6	10,5	2,9	2,4
Herisau . . . . .	6,6	7,4	17,2	16,4	13,0	12,3	4,2	4,1
Grenchen . . . . .	9,5	10,1	17,4	19,2	8,3	7,2	9,1	12,0
Riehen . . . . .	*	5,6	*	18,4	*	11,7	*	6,7
Uster . . . . .	9,0	8,0	18,7	18,7	13,0	10,9	5,7	7,8
Yverdon . . . . .	10,7	8,0	17,2	13,6	13,0	9,9	4,2	3,7
Bellinzona . . . . .	8,0	9,0	14,6	16,2	9,5	9,0	5,1	7,2
Le Locle . . . . .	9,6	8,3	15,1	15,8	12,1	9,7	3,0	6,1
Wettingen . . . . .	*	8,1	*	20,4	*	6,8	*	13,6
Châtelard-Montreux	7,3	8,0	13,8	13,8	14,0	13,0	— 0,2	0,8
Burgdorf . . . . .	8,0	6,7	17,5	16,9	9,8	7,7	7,7	9,2
Baden . . . . .	11,5	9,2	17,7	14,0	9,0	8,3	8,7	5,7
Frauenfeld . . . . .	8,7	8,8	18,4	18,8	12,2	9,6	6,2	9,2
Frauenfeld . . . . .	8,1	7,6	17,9	18,8	10,0	9,5	7,9	9,3
Emmen . . . . .	*	9,5	*	21,8	*	6,9	*	4,9
Sion . . . . .	7,7	5,4	20,4	20,4	9,9	8,6	10,5	11,8
Davos . . . . .	7,3	4,9	14,1	13,5	13,6	11,1	0,5	2,4
Schwyz . . . . .	*	5,1	*	22,3	*	9,0	*	13,2
Wädenswil . . . . .	7,9	7,7	16,3	14,9	11,0	11,8	5,2	3,1
Horgen . . . . .	*	9,7	*	18,7	*	9,9	*	8,8
Kreuzlingen . . . . .	*	6,3	*	17,1	*	9,5	*	7,6

5. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten  
mit über 10 000 Einwohnern 1941/45 und 1950

Städte	Lungentuber- kulose		Lungen- entzündung		Grippe		Kinder- krankheiten 1)		Alters- schwäche	
	Tuberculose pulmonaire		Pneumonie		Influenza		Maladies infantiles 1)		Sénilitéé	
	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950
Zürich . . . . .	156	64	110	66	21	18	9	—	33	30
Basel . . . . .	91	38	76	47	14	6	4	3	7	6
Bern . . . . .	90	38	66	27	9	3	4	3	16	17
Genève . . . . .	100	52	77	53	16	9	3	3	21	7
Lausanne . . . . .	73	37	48	21	11	—	2	—	20	21
St. Gallen . . . . .	44	15	26	22	6	4	3	—	18	11
Winterthur . . . . .	30	14	29	15	4	—	2	—	13	12
Luzern . . . . .	42	21	24	21	6	3	2	1	16	8
Biel . . . . .	29	13	15	11	6	1	1	2	6	1
Chaux-de-Fonds . . . . .	14	9	19	14	3	1	1	—	4	4
Fribourg . . . . .	25	16	15	17	3	2	4	2	3	4
Neuchâtel . . . . .	12	8	11	5	2	1	1	—	6	5
Schaffhausen . . . . .	13	5	15	11	2	3	1	—	10	10
Thun . . . . .	14	8	9	6	1	1	1	1	2	2
Köniz . . . . .	6	1	5	2	2	—	—	1	2	3
Chur . . . . .	16	10	4	3	5	1	1	—	12	5
Lugano . . . . .	9	2	8	3	1	2	1	—	5	4
Solothurn . . . . .	14	11	10	6	2	—	1	—	6	4
Olten . . . . .	10	2	4	5	1	1	1	—	1	2
Zug . . . . .	5	4	5	2	2	2	0	—	2	2
Aarau . . . . .	9	3	4	2	1	—	1	—	2	—
Vevey . . . . .	8	4	9	6	2	—	0	1	1	3
Herisau . . . . .	5	1	7	3	1	—	1	2	11	5
Grenchen . . . . .	6	2	3	2	1	—	2	—	1	1
Riehen . . . . .	3	4	5	5	1	—	—	—	—	2
Uster . . . . .	8	1	6	3	3	—	1	—	4	1
Yverdon . . . . .	9	2	6	3	0	—	0	—	7	4
Bellinzona . . . . .	4	1	4	3	1	—	0	—	4	2
Le Locle . . . . .	5	1	5	2	1	—	1	—	6	3
Wettingen . . . . .	4	2	3	2	1	1	1	—	2	5
Châtelard-Montreux	6	7	7	3	3	—	0	—	3	3
Burgdorf . . . . .	5	4	4	1	2	—	0	—	2	1
Baden . . . . .	5	4	3	2	1	1	1	—	2	2
Rorschach . . . . .	6	2	5	2	0	—	1	—	4	2
Frauenfeld . . . . .	4	3	3	2	1	—	0	—	3	1
Emmen . . . . .	4	1	4	—	1	—	1	1	—	1
Sion . . . . .	7	4	7	4	4	2	0	—	3	3
Davos . . . . .	62	64	3	2	1	—	0	—	1	1
Schwyz . . . . .	8	3	5	1	1	—	0	1	3	5
Wädenswil . . . . .	6	1	2	3	0	1	0	1	3	2
Horgen . . . . .	8	1	5	4	1	—	—	—	3	2
Kreuzlingen . . . . .	3	—	3	1	2	—	1	—	3	—

1) Scharlach, Masern, Diphtherie, Keuchhusten.

5. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, en 1941/45 et 1950

Krebs		Arteriosklerose		Herzkrankheiten		Selbstmord		Unfall		Villes
Cancer		Artériosclérose		Maladies du cœur		Suicide		Accident		
1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	1941/45	1950	
555	677	544	589	458	572	111	126	138	147	Zürich
304	349	306	351	254	280	55	48	67	65	Basel
200	231	223	282	151	161	36	57	52	56	Bern
255	248	198	216	185	193	61	51	66	82	Genève
146	185	173	188	140	133	40	34	43	59	Lausanne
137	141	142	209	109	97	22	20	26	24	St. Gallen
102	101	119	178	91	94	17	16	27	30	Winterthur
111	112	92	98	101	125	12	10	28	23	Luzern
72	87	88	85	54	74	13	19	15	14	Biel
61	57	47	44	65	66	10	7	13	18	Chaux-de-Fonds
40	57	28	29	47	34	5	2	14	12	Fribourg
42	58	32	35	44	39	6	9	13	15	Neuchâtel
38	33	42	59	32	32	6	5	10	6	Schaffhausen
31	27	16	31	32	45	5	2	12	12	Thun
17	15	17	34	16	16	3	5	5	11	Köniz
27	28	26	26	35	39	5	6	8	9	Chur
28	44	17	20	32	34	4	3	5	5	Lugano
33	37	24	32	29	23	3	5	8	7	Solothurn
27	27	24	25	23	30	3	2	7	8	Olten
22	21	21	22	22	26	3	2	7	8	Zug
24	17	16	19	17	18	4	5	6	5	Aarau
27	36	19	37	23	13	5	1	5	13	Vevey
26	18	30	43	29	38	4	4	4	5	Herisau
15	14	14	16	15	15	2	4	4	3	Grenchen
15	25	28	40	10	19	3	3	5	3	Riehen
24	26	16	25	25	36	3	10	6	8	Uster
17	19	13	22	26	13	4	3	5	7	Yverdon
18	21	10	22	18	18	1	2	3	5	Bellinzona
18	21	10	12	28	21	3	3	5	8	Le Locle
15	11	8	8	12	12	3	3	2	5	Wettingen
17	26	27	23	23	28	3	4	6	7	Châtelard-Montreux
16	18	18	23	17	16	2	2	5	5	Burgdorf
17	17	16	17	13	14	4	5	3	5	Baden
19	22	20	9	19	20	2	2	7	4	Rorschach
16	21	17	26	17	18	2	2	6	7	Frauenfeld
13	12	11	13	9	18	2	2	5	4	Emmen
9	9	13	18	12	8	3	1	5	9	Sion
9	8	8	8	11	7	4	2	5	—	Davos
12	13	16	14	16	29	1	—	6	1	Schwyz
17	18	29	39	16	17	2	2	4	7	Wädenswil
16	19	19	22	18	12	3	2	4	7	Horgen
18	26	22	23	13	10	2	2	4	3	Kreuzlingen

1) Scarlatine, Rougeole, Diphtérie, Coqueluche.

6 a. Zuzug seit 1943  
Immigration, depuis 1943

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	29 573	29 371	33 391	40 033	42 340	41 115	35 491	36 059
Basel . . . . .	11 245	11 701	15 656	18 334	18 376	17 621	15 488	15 623
Bern . . . . .	11 044	11 367	12 675	14 455	14 206	15 352	13 403	13 216
Genève . . . . .	*	11 924	14 019	16 501	16 934	15 827	15 838	13 209
Lausanne . . . . .	15 707	14 857	16 291	19 456	19 379	19 910	16 970	16 456
St. Gallen . . . . .	7 154	6 691	7 843	8 861	8 993	7 897	7 128	8 561
Winterthur . . . . .	4 496	4 304	4 809	6 386	6 578	6 193	5 139	5 079
Luzern . . . . .	8 838	8 353	9 200	10 999	11 879	10 825	8 990	9 515
Biel . . . . .	3 373	3 398	4 434	5 705	5 402	5 135	4 440	4 050
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 654	2 145	2 651	3 422	3 178	2 854	2 564	2 818
Fribourg . . . . .	3 778	3 816	4 284	4 213	4 666	4 065	3 825	2 251
Neuchâtel . . . . .	4 218	3 906	4 789	5 846	6 049	5 529	4 590	4 411
Schaffhausen . . . . .	3 024	2 765	3 184	3 562	3 843	3 322	2 840	2 799
Thun . . . . .	2 478	2 378	3 125	3 073	3 164	3 047	2 895	2 824
Köniz . . . . .	1 282	1 215	1 328	1 677	2 244	2 445	2 227	2 627
Chur . . . . .	3 017	2 877	3 110	3 964	4 144	4 256	3 293	2 840
Lugano . . . . .	1 476	1 169	1 315	1 534	1 932	1 759	3 812	2 310
Solothurn . . . . .	2 269	2 009	2 125	2 512	2 641	2 420	2 393	2 067
Olten . . . . .	2 091	2 008	2 236	2 607	2 654	2 653	2 162	2 193
Zug . . . . .	2 018	1 823	2 234	2 970	2 818	2 719	2 623	2 516
Aarau . . . . .	1 941	1 796	1 917	2 240	2 458	2 399	1 938	2 157
Vevey . . . . .	2 075	2 196	1 975	2 554	2 687	2 433	2 059	1 941
Herisau . . . . .	1 380	1 361	1 544	1 923	1 980	1 530	1 641	1 510
Grenchen . . . . .	1 131	744	1 001	1 148	1 044	1 187	1 070	1 033
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	2 414
Uster . . . . .	1 149	1 167	1 295	1 833	1 694	1 524	1 221	1 242
Yverdon . . . . .	1 352	1 361	1 317	1 466	1 608	1 709	1 347	1 505
Bellinzona . . . . .	431	425	722	585	647	610	606	684
Le Locle . . . . .	894	706	866	1 488	1 589	1 359	932	978
Wettingen . . . . .	734	884	751	1 163	1 602	1 709	1 258	1 917
Châtelard-Montreux	1 810	1 905	1 989	2 364	2 351	2 271	1 899	2 084
Burgdorf . . . . .	895	834	993	1 052	1 229	1 204	1 039	1 169
Baden . . . . .	1 883	1 942	2 089	2 079	2 554	2 512	2 079	2 027
Rorschach . . . . .	1 276	1 360	1 447	1 847	1 800	1 813	2 562	1 498
Frauenfeld . . . . .	1 394	1 409	1 366	1 814	1 835	1 717	1 686	1 558
Emmen . . . . .	1 250	1 080	1 139	1 410	1 702	1 268	1 037	1 264
Sion . . . . .	1 452	838	642	830	1 129	944	581	581
Davos . . . . .	2 638	2 882	3 044	3 785	3 639	3 311	3 400	4 535
Schwyz . . . . .	1 057	1 123	1 133	1 124	1 278	973	1 001	997
Wädenswil . . . . .	1 043	1 075	1 154	1 505	1 586	1 340	1 246	1 133
Horgen . . . . .	957	968	972	1 242	1 336	1 288	1 082	949
Kreuzlingen . . . . .	1 162	970	1 282	1 755	2 014	1 297	1 085	1 086

6 b. Wegzug seit 1943  
Emigration, depuis 1943

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	25 926	25 883	30 401	32 770	34 846	36 733	35 057	34 542
Basel . . . . .	11 181	10 303	13 626	14 622	14 451	15 010	14 920	14 251
Bern . . . . .	10 237	10 298	12 415	14 493	13 586	14 110	12 948	12 575
Genève . . . . .	*	8 833	12 302	12 326	12 577	12 171	16 561	12 677
Lausanne . . . . .	13 186	13 172	15 883	17 755	16 826	17 633	15 436	14 763
St. Gallen . . . . .	7 406	6 731	7 685	8 162	7 824	7 527	7 047	7 971
Winterthur . . . . .	4 348	4 264	4 704	5 553	5 598	5 354	5 233	5 183
Luzern . . . . .	8 337	7 914	8 758	10 290	10 803	11 017	9 227	9 517
Biel . . . . .	2 915	2 898	3 573	4 122	4 384	4 318	4 096	3 923
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 281	2 313	2 366	2 830	2 764	2 803	2 661	2 701
Fribourg . . . . .	3 412	3 499	3 991	4 186	4 016	3 845	3 382	2 506
Neuchâtel . . . . .	3 843	3 790	4 519	5 274	5 104	4 997	4 665	4 020
Schaffhausen . . . . .	3 011	2 810	3 084	3 398	3 368	3 285	2 944	2 942
Thun . . . . .	2 145	2 172	3 241	3 062	2 630	2 545	3 004	2 490
Köniz . . . . .	962	888	1 126	1 439	1 475	1 568	1 815	1 873
Chur . . . . .	2 815	2 700	3 138	3 699	4 265	4 389	3 333	2 837
Lugano . . . . .	1 188	921	1 943	1 364	1 882	2 019	2 694	1 388
Solothurn . . . . .	2 468	2 151	2 192	2 460	2 435	2 575	2 260	2 073
Oltén . . . . .	2 082	1 982	2 205	2 333	2 454	2 650	2 305	2 228
Zug . . . . .	1 755	1 850	2 190	2 431	2 420	2 495	2 586	2 216
Aarau . . . . .	1 947	1 732	2 051	2 127	2 291	2 173	1 975	2 079
Vevey . . . . .	1 806	1 857	1 650	2 316	2 522	2 287	2 213	1 852
Herisau . . . . .	1 475	1 380	1 425	1 713	1 613	1 619	1 659	1 460
Grenchen . . . . .	1 139	826	853	1 099	984	1 251	1 063	1 037
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	1 413
Uster . . . . .	1 130	1 072	1 245	1 302	1 328	1 335	1 382	1 251
Yverdon . . . . .	1 353	1 453	1 444	1 531	1 539	1 385	1 327	1 327
Bellinzona . . . . .	384	320	664	728	609	460	477	618
Le Locle . . . . .	958	826	895	969	1 286	1 303	1 307	1 059
Wettingen . . . . .	850	830	804	1 154	1 292	1 199	1 134	1 115
Châtélard-Montreux	1 497	1 132	2 842	1 444	2 034	2 361	2 212	2 290
Burgdorf . . . . .	877	834	873	934	1 020	1 082	1 028	1 029
Baden . . . . .	1 805	1 690	1 972	2 011	2 038	2 263	2 293	2 028
Rorschach . . . . .	1 526	1 333	1 350	1 552	1 712	1 884	2 659	1 444
Frauenfeld . . . . .	1 273	1 286	1 221	1 697	1 667	1 635	1 641	1 462
Emmen . . . . .	930	817	1 129	1 309	1 413	1 205	1 138	1 154
Sion . . . . .	1 247	779	578	891	872	799	518	515
Davos . . . . .	2 565	2 711	2 953	3 400	3 547	3 326	3 433	4 699
Schwyz . . . . .	966	1 114	1 182	1 190	1 330	1 137	1 019	1 009
Wädenswil . . . . .	948	928	1 181	1 271	1 467	1 359	1 284	1 105
Horgen . . . . .	939	911	936	1 007	1 190	1 077	1 099	912
Kreuzlingen . . . . .	1 104	880	1 110	1 536	1 596	1 385	1 195	1 124



## 6 c. Wandergewinn seit 1943

## Gain migratoire, depuis 1943

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	3 647	3 488	2 990	7 263	7 494	4 382	434	1 517
Basel . . . . .	64	1 398	2 030	3 712	3 925	2 611	568	1 372
Bern . . . . .	807	1 069	260	— 38	620	1 242	455	641
Genève . . . . .	*	3 091	1 717	4 175	4 357	3 656	— 723	532
Lausanne . . . . .	2 521	1 685	408	1 701	2 553	2 277	1 534	1 693
St. Gallen . . . . .	— 252	— 40	158	699	1 169	370	81	590
Winterthur . . . . .	148	40	105	833	980	839	— 94	— 104
Luzern . . . . .	501	439	442	709	1 076	— 192	— 237	— 2
Biel . . . . .	458	500	861	1 583	1 018	817	344	127
Chaux-de-Fonds . . . . .	175	— 168	285	592	414	51	— 97	117
Fribourg . . . . .	366	317	293	27	650	220	443	— 255
Neuchâtel . . . . .	375	116	270	572	945	532	— 75	391
Schaffhausen . . . . .	13	— 45	100	164	475	37	— 104	— 143
Thun . . . . .	333	206	— 116	11	534	502	— 109	334
Köniz . . . . .	320	327	202	238	769	877	412	754
Chur . . . . .	202	177	— 28	265	— 121	— 133	— 40	3
Lugano . . . . .	288	248	— 628	170	50	— 260	1 118	922
Solothurn . . . . .	— 199	— 142	— 67	52	206	— 155	133	— 6
Olten . . . . .	9	26	31	274	200	3	— 143	— 35
Zug . . . . .	263	— 27	44	539	398	224	37	300
Aarau . . . . .	— 6	64	— 134	113	167	226	— 37	78
Vevey . . . . .	269	339	325	238	165	146	— 154	89
Herisau . . . . .	— 95	— 19	119	210	367	— 89	— 18	50
Grenchen . . . . .	— 8	— 82	148	49	60	— 64	7	— 4
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	1 001
Uster . . . . .	19	95	50	531	366	189	— 161	— 9
Yverdon . . . . .	— 1	— 92	— 127	— 65	69	324	20	178
Bellinzona . . . . .	47	105	58	— 143	38	150	129	66
Le Locle . . . . .	— 64	— 120	— 29	519	303	56	— 375	— 81
Wettingen . . . . .	— 116	54	— 53	9	310	510	124	802
Châtelard-Montreux . . . . .	313	773	— 853	920	317	— 90	— 313	— 206
Burgdorf . . . . .	18	—	120	118	209	122	11	140
Baden . . . . .	78	252	117	68	516	249	— 214	— 1
Rorschach . . . . .	— 250	27	97	295	88	— 71	— 97	54
Frauenfeld . . . . .	121	123	145	117	168	82	45	96
Emmen . . . . .	320	263	10	101	289	63	— 101	110
Sion . . . . .	205	59	64	— 61	257	145	63	66
Davos . . . . .	73	171	91	385	92	— 15	— 33	— 164
Schwyz . . . . .	91	9	— 49	— 66	— 52	— 164	— 18	— 12
Wädenswil . . . . .	95	147	— 27	234	119	— 19	— 38	28
Horgen . . . . .	18	57	36	235	146	211	— 17	37
Kreuzlingen . . . . .	58	90	172	219	418	— 88	— 110	— 38

**7 a. Einbürgerungen von Schweizern seit 1943**  
**Droit de bourgeoisie décerné à des Suisses, depuis 1943**

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	1 733	1 611	2 339	2 590	3 130	3 162	3 036	3 253
Basel . . . . .	475	520	531	724	614	518	658	789
Bern . . . . .	80	92	53	66	57	66	107	86
Genève . . . . .	*	129	127	143	150	162	195	495
Lausanne . . . . .	5	—	—	—	—	3	3	4
St. Gallen . . . . .	8	14	3	19	11	10	15	35
Winterthur . . . . .	363	436	468	439	530	408	579	468
Luzern . . . . .	397	538	482	463	596	611	508	617
Biel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1
Chaux-de-Fonds . . . . .	19	19	9	4	—	4	3	2

**7 b. Einbürgerungen von Ausländern seit 1943**  
**Naturalisations d'étrangers, depuis 1943**

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	420	402	333	362	155	254	319	259
Basel . . . . .	176	165	141	117	207	524	229	271
Bern . . . . .	90	68	51	29	45	40	71	62
Genève . . . . .	*	59	67	50	19	86	141	257
Lausanne . . . . .	33	12	4	5	18	34	56	45
St. Gallen . . . . .	118	107	77	84	53	46	106	111
Winterthur . . . . .	59	62	11	18	25	25	23	20
Luzern . . . . .	61	69	27	14	19	29	32	15
Biel . . . . .	8	12	15	3	3	11	7	7
Chaux-de-Fonds . . . . .	13	12	8	3	9	16	16	10

**7 c. Einbürgerungen überhaupt seit 1943**  
**Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1943**

Städte — Villes	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	2 153	2 013	2 672	2 952	3 285	3 416	3 355	3 512
Basel . . . . .	651	685	672	841	821	1 042	887	1 060
Bern . . . . .	170	160	104	95	102	106	178	148
Genève . . . . .	*	188	194	193	169	248	336	752
Lausanne . . . . .	38	12	4	5	18	37	59	49
St. Gallen . . . . .	126	121	80	103	64	56	121	146
Winterthur . . . . .	422	498	479	457	555	433	602	488
Luzern . . . . .	458	607	509	477	615	640	540	632
Biel . . . . .	8	12	15	3	3	11	7	8
Chaux-de-Fonds . . . . .	32	31	17	7	9	20	19	12

## 8. Bevölkerungsentwicklung 1950

Städte	Hei- raten	Lebend- geborene	Gestor- bene	Gebur- tenüber- schuss	Zuge- zogene	Weg- gezogene	Mehr- zuge- zogene	Gesamt- zunahme	Mittlere Jahres- bevölkerung
Zürich . . . . .	4 101	5 432	3 458	1 974	36 059	34 542	1 517	3 491	387 800
Basel . . . . .	1 832	2 554	1 902	652	15 623	14 251	1 372	2 024	182 700
Bern . . . . .	1 446	2 252	1 303	949	13 216	12 575	641	1 590	145 700
Genève . . . . .	1 330	1 673	1 533	140	13 209	12 677	532	672	145 400
Lausanne . . . . .	1 006	1 296	1 093	203	16 456	14 763	1 693	1 896	106 000
St. Gallen . . . . .	507	1 065	784	281	8 561	7 971	590	871	67 700
Winterthur . . . . .	616	1 046	687	359	5 079	5 183	— 104	255	66 600
Luzern . . . . .	495	954	656	298	9 515	9 517	— 2	296	60 300
Biel . . . . .	492	814	459	355	4 050	3 923	127	482	48 200
Chaux-de-Fonds . . . . .	319	378	357	21	2 818	2 701	117	138	33 300
Fribourg . . . . .	199	507	265	242	2 251	2 506	— 255	— 13	28 900
Neuchâtel . . . . .	245	399	277	122	4 411	4 020	391	513	27 900
Schaffhausen . . . . .	235	440	235	205	2 799	2 942	— 143	62	25 900
Thun . . . . .	196	466	207	259	2 824	2 490	334	593	24 000
Köniz . . . . .	151	428	139	289	2 627	1 873	754	1 043	20 200
Chur . . . . .	146	355	198	157	2 840	2 837	3	160	19 300
Lugano . . . . .	117	180	186	— 6	2 310	1 388	922	916	18 000
Solothurn . . . . .	116	285	196	89	2 067	2 073	— 6	83	16 600
Olten . . . . .	152	277	140	137	2 193	2 228	— 35	102	16 400
Zug . . . . .	120	263	135	128	2 516	2 216	300	428	14 300
Aarau . . . . .	136	246	118	128	2 157	2 079	78	206	14 100
Vevey . . . . .	96	183	149	34	1 941	1 852	89	123	14 200
Herisau . . . . .	99	220	165	55	1 510	1 460	50	105	13 400
Grenchen . . . . .	127	242	91	151	1 033	1 037	— 4	147	12 600
Riehen . . . . .	69	228	145	83	2 414	1 413	1 001	1 084	12 400
Uster . . . . .	99	230	134	96	1 242	1 251	— 9	87	12 300
Yverdon . . . . .	97	164	120	44	1 505	1 327	178	222	12 100
Bellinzona . . . . .	108	194	108	86	684	618	66	152	12 000
Le Locle . . . . .	99	189	116	73	978	1 059	— 81	— 8	12 000
Wettingen . . . . .	92	232	78	154	1 917	1 115	802	956	11 400
Châtellard-Montreux	93	160	151	9	2 084	2 290	— 206	— 197	11 600
Burgdorf . . . . .	77	194	88	106	1 169	1 029	140	246	11 500
Baden . . . . .	106	161	96	65	2 027	2 028	— 1	64	11 500
Rorschach . . . . .	99	213	108	105	1 498	1 444	54	159	11 300
Frauenfeld . . . . .	84	207	105	102	1 558	1 462	96	198	11 000
Emmen . . . . .	104	240	76	164	1 264	1 154	110	274	11 000
Sion . . . . .	59	222	94	128	581	515	66	194	10 900
Davos . . . . .	51	142	117	25	4 535	4 699	— 164	— 139	10 500
Schwyz . . . . .	52	227	92	135	997	1 009	— 12	123	10 200
Wädenswil . . . . .	78	150	119	31	1 133	1 105	28	59	10 100

## 8. Mouvement de la population, 1950

Villes	Ma- riages	Nés vivants	Décé- dés	Plus en nais- sances	Arrivées	Départs	Plus en arrivées	Augmen- tation	Population annuelle moyenne
Horgen . . . . .	98	189	100	89	949	912	37	126	10 100
Kreuzlingen . . . . .	63	171	95	76	1 086	1 124	— 38	38	10 000
Carouge . . . . .	81	109	78	31	1 180	1 237	— 57	— 26	9 200
Langenthal . . . . .	72	181	84	97	944	952	— 8	89	8 900
Küsnacht (Zch.) . . . . .	77	140	77	63	1 479	1 326	153	216	8 800
Arbon . . . . .	70	152	80	72	1 044	1 078	— 34	38	8 800
Thalwil . . . . .	71	110	97	13	959	912	47	60	8 700
Wil (St. G.) . . . . .	62	147	145	2	1 599	1 347	252	254	8 600
Altstätten . . . . .	50	206	108	98	656	490	166	264	8 600
Liestal . . . . .	89	139	136	3	1 397	1 263	134	137	8 400
Neuhausen a. Rhf. . . . .	61	145	47	98	800	856	— 56	42	8 000
Binningen . . . . .	61	107	73	34	966	903	63	97	7 800
Locarno . . . . .	59	92	77	15	466	139	327	342	7 600
Zofingen . . . . .	71	119	67	52	1 036	876	160	212	7 300
Sierre . . . . .	46	166	70	96	677	769	— 92	4	7 200
Muttenz . . . . .	61	117	67	50	905	715	190	240	7 000
Pully . . . . .	34	70	69	1	1 612	1 558	54	55	6 900
Zollikon . . . . .	47	74	75	— 1	1 158	1 080	78	77	6 900
Wohlen (Aarg.) . . . . .	50	115	65	50	653	532	121	171	6 600
Romanshorn . . . . .	48	121	72	49	973	909	64	113	6 600
Porrentruy . . . . .	51	110	70	40	481	548	— 67	— 27	6 500
Morges . . . . .	48	90	43	47	682	620	62	109	6 400
Birsfelden . . . . .	70	99	67	32	421	552	—131	— 99	6 100
Nyon . . . . .	46	97	52	45	859	836	23	68	6 000
Moutier . . . . .	45	97	56	41	417	480	— 63	— 22	5 800
Chiasso . . . . .	41	64	41	23	226	145	81	104	5 700
Glarus . . . . .	30	99	61	38	698	691	7	45	5 700
Renens . . . . .	54	74	54	20	1 030	780	250	270	5 600
Payerne . . . . .	42	105	57	48	677	695	— 18	30	5 600
Monthey . . . . .	50	103	68	35	*	*	*	*	*
Rapperswil (St. G.) . . . . .	67	107	40	67	898	881	17	84	5 600
Brugg . . . . .	66	114	58	56	*	*	*	*	*
Kilchberg (Zch.) . . . . .	41	72	58	14	879	764	115	129	5 400
Bulle . . . . .	26	82	50	32	*	*	*	*	*
Planches-Montreux . . . . .	31	70	48	22	1 609	2 245	—636	—614	5 100
Lenzburg . . . . .	40	91	47	44	*	*	*	*	*
Rheinfelden . . . . .	42	83	47	36	*	*	*	*	*
Murten . . . . .	15	59	33	26	*	*	*	*	*
Arosa . . . . .	14	35	23	12	*	*	*	*	*
St. Moritz . . . . .	11	40	25	15	*	*	*	*	*
Veytaux . . . . .	6	9	9	—	161	189	— 28	— 28	700

## 9. Fremdenverkehr 1950

### Mouvement hôtelier, en 1950

Städte — Villes	Hotels	Gast-	Ankünfte	Über-	Betten	Ankünfte	Über-
	betriebe	betten	im ganzen	nachtungen	Lits	Arrivées	nachtungen
	Exploitations d'hôtels	Lits d'hôtes	Arrivées en tout	Nuitées en tout	auf 1000 Einwohner — pour 1000 habitants		
Zürich . . . . .	107	5 092	453 535	1 365 976	13,1	1 170	3 522
Basel . . . . .	36	2 033	278 094	441 230	11,1	1 522	2 415
Bern <sup>1)</sup> . . . . .	34	1 585	187 262	381 122	10,9	1 285	2 616
Genève . . . . .	112	4 278	287 708	1 035 880	29,4	1 979	7 124
Lausanne . . . . .	65	2 888	192 822	573 892	27,2	1 819	5 414
St. Gallen . . . . .	38	846	50 814	157 351	12,5	751	2 324
Winterthur . . . . .	14	272	17 067	51 340	4,1	256	771
Luzern . . . . .	72	4 373	246 909	575 016	72,5	4 095	9 536
Biel . . . . .	16	438	48 134	97 692	9,1	999	2 027
Chaux-de-Fonds . . . . .	12	281	22 258	40 447	8,4	668	1 215
Fribourg . . . . .	18	375	24 452	59 189	13,0	846	2 048
Neuchâtel . . . . .	17	457	41 722	77 911	16,4	1 495	2 792
Schaffhausen . . . . .	12	352	22 838	50 977	13,6	882	1 968
Thun . . . . .	26	667	25 509	61 605	27,8	1 063	2 567
Köniz <sup>1)</sup> . . . . .	2	55	853	2 368	2,7	42	117
Chur . . . . .	21	573	46 517	77 641	29,7	2 410	4 023
Lugano <sup>2)</sup> . . . . .	126	4 821	215 424	699 783	267,8	11 968	38 877
Solothurn . . . . .	13	269	15 356	40 720	16,2	925	2 453
Olten . . . . .	10	249	22 361	39 261	15,2	1 363	2 394
Zug . . . . .	20	257	8 591	36 447	18,0	601	2 549
Aarau . . . . .	9	204	11 845	33 024	14,5	840	2 342
Veveyville . . . . .	16	623	23 904	90 228	43,9	1 683	6 354
Herisau . . . . .	22	218	4 320	31 924	16,3	322	2 382
Grenchen . . . . .	4	56	2 311	8 185	4,4	183	650
Riehen . . . . .	2	14	97	3 690	1,1	8	298
Yster . . . . .	3	27	610	2 396	2,2	50	195
Uverdon . . . . .	10	205	9 614	18 320	16,9	795	1 514
Bellinzona . . . . .	14	232	18 349	25 761	19,3	1 529	2 147
Le Locle . . . . .	6	83	1 791	8 073	6,9	149	673
Montreux <sup>4)</sup> . . . . .	78	3 729	101 535	409 987	321,5	8 753	35 344
Burgdorf . . . . .	9	119	5 886	13 595	10,3	512	1 182
Baden <sup>3)</sup> . . . . .	29	1 250	23 577	216 057	108,7	2 050	18 788
Rorschach . . . . .	11	211	11 730	23 160	18,7	1 038	2 050
Frauenfeld . . . . .	7	105	3 427	17 680	9,5	312	1 607
Emmen . . . . .	6	47	812	5 350	4,3	74	486
Sion . . . . .	8	262	21 715	30 187	24,0	1 992	2 769
Davos <sup>5)</sup> . . . . .	135	6 820	55 328	1 410 469	649,5	5 269	134 330
Schwyz . . . . .	25	289	6 688	16 491	28,3	656	1 617
Wädenswil . . . . .	6	80	2 896	12 844	7,9	287	1 272
Horgen . . . . .	4	32	1 316	2 526	3,2	130	250
Kreuzlingen . . . . .	10	133	7 886	16 364	13,3	789	1 636
Arbon . . . . .	8	123	3 481	12 473	14,0	396	1 417
Locarno <sup>6)</sup> . . . . .	92	2 196	62 460	250 467	288,9	8 218	32 956
St. Moritz . . . . .	58	4 365	68 509	277 094	1 746,0	27 404	110 838
Arosa <sup>5)</sup> . . . . .	72	3 639	35 405	514 536	1 455,6	14 162	205 814

<sup>1)</sup> Bern ohne, Köniz mit Gurtenkulm.

<sup>2)</sup> Mit Castagnola, Massagno, Paradiso, Viganello.

<sup>3)</sup> Mit Ennetbaden, einschließlich Volksheilbäder.

<sup>4)</sup> Communes Le Châtelard, Les Planches, Veytaux.

<sup>5)</sup> Einschließlich Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>6)</sup> Mit Minusio, Muralto, Orselina.



10. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1936  
Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1936

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St. Gallen	Luzern
<b>Zahl der Freihandkäufe — Nombre des ventes volontaires</b>							
1936	736	515	358	*	*	*	155
1937	996	639	420	*	*	291	152
1938	1 176	552	357	*	*	422	205
1939	794	495	254	364	229	271	160
1940	718	241	319	167	237	262	126
1941	1 374	498	539	171	220	280	169
1942	1 322	557	607	158	224	312	200
1943	1 165	542	589	208	220	425	206
1944	1 150	613	477	197	275	485	157
1945	1 374	788	563	273	337	608	213
1946	1 696	1 064	719	651	390	752	298
1947	1 559	965	534	483	399	815	325
1948	1 103	722	501	344	349	688	265
1949	1 233	758	540	269	304	581	250
1950	1 485	792	522	342	391	702	337
<b>Umgesetzte Fläche in ar — Superficie en ares</b>							
1936	10 493	2 518	5 707	*	*	*	3 923
1937	14 109	3 589	4 488	*	*	*	2 728
1938	15 300	5 082	5 843	*	*	*	2 900
1939	8 811	2 379	2 044	*	*	*	5 691
1940	8 756	1 125	6 587	*	*	*	2 148
1941	16 142	1 911	4 074	*	*	*	1 409
1942	14 649	2 721	6 461	*	*	*	2 119
1943	24 811	3 917	10 392	2 278	*	*	2 639
1944	18 635	3 970	4 763	2 096	5 831	*	4 111
1945	20 631	4 950	6 494	2 913	8 069	*	2 211
1946	23 062	6 052	9 461	5 203	5 750	*	3 823
1947	24 728	5 565	8 300	5 666	8 582	*	3 853
1948	16 304	3 982	7 018	3 281	6 353	*	4 262
1949	15 655	3 405	7 775	3 187	4 836	*	9 602
1950	21 106	4 909	4 599	5 911	7 441	*	4 083
<b>Umsatzsumme in 1000 Fr. — Valeur en 1000 frs.</b>							
1936	68 161	27 777	34 687	*	*	*	13 898
1937	88 197	38 635	34 106	*	*	14 160	14 761
1938	107 647	40 462	32 905	*	*	21 561	13 708
1939	66 728	30 620	22 331	37 275	*	13 168	10 480
1940	64 401	14 852	28 605	16 233	*	16 389	11 182
1941	157 555	39 678	58 502	18 494	*	20 161	17 902
1942	170 086	42 949	75 240	17 804	*	19 255	20 933
1943	146 426	48 182	64 635	22 813	*	19 017	22 913
1944	146 551	39 108	52 548	22 155	23 685	26 716	16 998
1945	193 810	66 624	67 176	33 846	29 408	36 160	17 702
1946	232 830	97 925	82 361	48 325	38 163	44 965	28 279
1947	230 493	90 954	61 770	41 468	37 611	52 248	36 880
1948	182 794	71 931	56 987	30 207	26 291	39 585	27 769
1949	188 221	65 035	65 827	22 999	27 742	36 186	28 748
1950	260 593	82 290	83 532	39 230	38 732	52 932	42 977

## 11. Fertiggestellte Wohnungen seit 1941

Städte	Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten									
	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	1 061	1 608	1 575	2 202	2 094	2 310	1 994	3 107	2 457	3 076
Basel . . . . .	231	168	131	762	633	620	734	1 491	1 606	1 671
Bern . . . . .	609	332	633	804	955	929	751	1 075	1 170	1 689
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	45	49	3	—	1	1	1	369	552	1 218
Lausanne . . . . .	274	162	32	152	236	426	563	961	686	917
St. Gallen . . . . .	24	21	7	98	133	169	288	525	187	318
Winterthur . . . . .	214	491	180	305	211	319	271	560	297	327
Luzern . . . . .	111	82	181	201	150	315	380	574	153	444
Biel . . . . .	41	59	224	188	190	257	384	590	429	311
Chaux-de-Fonds . . . . .	2	2	5	3	31	28	121	218	144	199
Fribourg . . . . .	44	56	49	121	59	59	106	160	249	141
Neuchâtel . . . . .	13	11	21	111	67	117	150	349	183	219
Schaffhausen . . . . .	15	115	115	154	121	134	121	211	126	169
Thun . . . . .	66	70	181	167	156	175	294	268	88	267
Köniz . . . . .	142	105	184	154	77	178	252	301	305	382
Chur . . . . .	22	67	118	88	28	80	113	91	65	157
Lugano . . . . .	15	85	—	2	15	21	82	229	72	177
Solothurn . . . . .	45	48	67	5	32	80	77	99	138	33
Olten . . . . .	38	15	27	42	68	44	81	54	76	80
Zug . . . . .	12	14	86	26	51	87	89	76	77	87
Aarau . . . . .	50	48	75	22	48	24	47	166	11	82
Vevey . . . . .	5	—	1	2	2	—	17	43	66	56
Herisau . . . . .	8	3	—	15	12	22	28	17	8	32
Grenchen . . . . .	4	29	39	50	27	31	66	113	84	130
Riehen . . . . .	13	10	5	7	33	85	64	270	358	351
Uster . . . . .	12	33	43	56	66	58	93	112	22	29
Yverdon . . . . .	50	23	44	19	11	38	46	113	100	58
Bellinzona . . . . .	9	11	15	32	51	16	56	78	48	98
Le Locle . . . . .	—	5	33	3	16	27	62	72	64	6
Wettingen . . . . .	22	30	23	43	41	54	88	210	82	112
Châtelard-Montreux	3	—	1	6	4	—	7	30	17	5
Burgdorf . . . . .	16	11	20	62	49	37	65	111	16	92
Baden . . . . .	10	10	2	50	9	40	61	70	11	22
Rorschach . . . . .	7	1	6	16	9	5	19	59	29	24
Frauenfeld . . . . .	9	18	40	41	32	38	86	89	34	50
Emmen . . . . .	31	36	110	92	44	49	69	62	68	105
Sion . . . . .	19	26	54	18	38	83	47	57	3	70
Davos . . . . .	—	2	—	—	—	19	15	18	6	9
Schwyz . . . . .	2	3	6	21	15	21	55	29	14	41
Wädenswil . . . . .	8	7	36	21	53	6	37	29	31	15

<sup>1)</sup> Carouge ist unter Genf mitenthaltten.

## 11. Logements construits, depuis 1941

Villes	Logements construits effectivement									
	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Horgen . . . . .	6	5	4	26	23	30	83	83	19	44
Kreuzlingen . . . . .	9	7	—	5	28	20	55	59	11	18
Carouge <sup>1)</sup> . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	15	11	28	37	37	51	66	69	38	81
Küsnacht (Zürich) . . . . .	22	14	27	58	13	51	84	64	76	106
Arbon . . . . .	28	8	26	4	7	9	48	33	24	71
Thalwil . . . . .	4	8	4	24	18	28	53	74	52	34
Wil (St. Gallen) . . . . .	—	7	33	23	2	34	47	61	28	31
Altstätten . . . . .	3	—	11	3	2	15	38	15	3	5
Liestal . . . . .	19	8	20	23	16	27	18	41	48	82
Neuhausen a. Rhf. . . . .	6	15	50	29	2	32	76	56	16	62
Binningen . . . . .	2	3	4	1	2	18	28	88	89	88
Locarno . . . . .	9	5	13	8	17	5	18	61	51	62
Zofingen . . . . .	17	11	39	8	32	15	31	80	11	75
Sierre . . . . .	19	34	23	39	52	36	65	12	11	39
Muttenz . . . . .	12	10	4	20	7	7	58	60	99	110
Pully . . . . .	24	18	14	8	14	15	26	53	20	76
Zollikon . . . . .	9	16	17	34	27	29	41	41	40	26
Wohlen (Aarg.) . . . . .	—	3	1	21	14	15	11	31	27	40
Romanshorn . . . . .	1	7	30	17	12	15	23	49	25	33
Porrentruy . . . . .	1	1	2	—	21	11	14	7	5	21
Morges . . . . .	5	—	3	1	6	8	18	28	11	50
Birsfelden . . . . .	—	2	—	1	4	21	27	83	34	39
Nyon . . . . .	4	2	—	5	10	18	32	22	23	26
Moutier . . . . .	6	2	15	17	27	25	63	7	6	36
Chiasso . . . . .	—	—	6	1	1	1	—	36	50	84
Glarus . . . . .	2	1	6	9	14	9	16	17	3	16
Renens . . . . .	3	—	—	7	4	50	21	56	55	137
Payerne . . . . .	10	8	28	34	24	40	55	34	33	13
Monthey . . . . .	1	1	4	2	1	—	52	32	15	43
Rapperswil (St. G.) . . . . .	—	3	7	3	8	26	54	54	21	20
Brugg . . . . .	3	35	25	12	17	18	36	20	47	16
Kilchberg (Zeh.) . . . . .	2	9	4	30	33	31	23	28	24	31
Bulle . . . . .	1	23	6	27	25	27	49	12	41	11
Planches-Montreux . . . . .	1	3	—	3	5	6	6	7	7	36
Lenzburg . . . . .	10	10	14	18	6	14	18	42	14	32
Rheinfelden . . . . .	3	1	—	6	6	15	23	16	25	51
Murten . . . . .	4	2	5	5	—	2	11	15	2	22
Arosa . . . . .	2	3	4	2	3	9	13	11	2	9
St. Moritz . . . . .	2	—	1	—	—	1	—	—	6	2

<sup>1)</sup> Carouge est compris dans Genève.

## 12. Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten und Wohnungszuwachs 1950 Logements construits et accroissement des logements, en 1950

Städte — Villes	Neubauwohnungen mit ... Nouveaux logements avec ...						Zuwachs — Accroissement			
	1	2	3	4	5	6 u. m. et plus	im ganzen — en tout		auf 1000 Einwoh- ner 1)	
							Neubau Con- struc- tions	Umbau u. Abbruch Transfor- mations et démo- litions		Zu- sammen Total
Zimmern — pièces										
Zürich . . . . .	60	594	1620	658	73	71	3076	-303	2773	7,1
Basel . . . . .	9	126	1060	386	50	40	1671	38	1709	9,3
Bern . . . . .	76	340	847	350	64	12	1689	-60	1629	11,1
Genève . . . . .	171	302	367	185	135	58	1218	37	1255	8,2
Lausanne . . . . .	55	350	395	81	25	11	917	-111	806	7,5
St. Gallen . . . . .	14	64	90	117	25	8	318	-20	298	4,4
Winterthur . . . . .	—	36	97	109	74	11	327	7	334	5,0
Luzern . . . . .	13	47	120	234	20	10	444	-33	411	6,8
Biel . . . . .	2	35	189	74	7	4	311	-9	302	6,2
Chaux-de-Fonds . . . . .	6	26	95	60	5	7	199	-14	185	5,6
Fribourg . . . . .	2	16	58	59	2	4	141	-5	136	4,7
Neuchâtel . . . . .	—	28	130	55	4	2	219	-2	217	7,8
Schaffhausen . . . . .	1	9	63	62	28	6	169	-24	145	5,6
Thun . . . . .	1	17	169	54	24	2	267	4	271	11,2
Köniz . . . . .	5	49	204	67	35	22	382	2	384	18,5
Chur . . . . .	2	7	56	79	10	3	157	5	162	8,4
Lugano . . . . .	6	34	58	46	20	13	177	—	177	9,8
Solothurn . . . . .	—	1	18	9	5	—	33	3	36	2,2
Olten . . . . .	—	14	38	24	4	—	80	-2	78	4,7
Zug . . . . .	—	12	30	34	9	2	87	1	88	6,1
Aarau . . . . .	—	1	23	43	5	10	82	—	82	5,7
Vevey . . . . .	—	1	23	31	—	1	56	4	60	4,2
Herisau . . . . .	—	—	8	10	9	5	32	-2	30	2,2
Grenchen . . . . .	—	12	34	79	4	1	130	-4	126	10,0
Riehen . . . . .	—	15	162	143	12	19	351	14	365	29,4
Uster . . . . .	—	—	13	10	4	2	29	—	29	2,3
Yverdon . . . . .	—	3	25	27	2	1	58	1	59	4,8
Bellinzona . . . . .	—	—	42	49	2	5	98	—	98	8,1
Le Locle . . . . .	—	—	—	4	1	1	6	—	6	0,5
Wettingen . . . . .	—	—	24	58	26	4	112	—	112	9,6
Châtelard-Mon-	—	1	—	4	—	—	5	—	5	0,4
Burgdorf [treux	—	3	41	42	4	2	92	-3	89	7,7
Baden . . . . .	—	—	11	11	—	—	22	—	22	1,9
Rorschach . . . . .	—	—	3	17	3	1	24	-4	20	1,8
Frauenfeld . . . . .	—	4	8	15	16	7	50	—	50	4,5
Emmen . . . . .	1	5	35	17	43	4	105	—	105	9,5
Sion . . . . .	—	4	43	19	3	1	70	2	72	6,6
Davos . . . . .	1	—	—	2	3	3	9	-3	6	0,6
Schwyz . . . . .	—	1	6	23	7	4	41	1	42	4,1
Wädenswil . . . . .	—	1	10	1	3	—	15	2	17	1,7
Horgen . . . . .	—	—	10	24	8	2	44	3	47	4,6
Kreuzlingen . . . . .	—	—	6	8	3	1	18	—	18	1,8
Arbon . . . . .	—	—	30	30	10	1	71	2	73	8,4

1) Eidgenössische Volkszählung 1950. — 1) Recensement fédéral de la population de 1950.

### 13. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1941—1950

### Logements vacants le 1<sup>er</sup> décembre, 1941—1950

Städte — Villes	Leerstehende Wohnungen im ganzen Nombre total des logements vacants										Leer- wohnungs- ziffer Logements vacants ‰
	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1950
Zürich . . . . .	1 222	829	315	331	142	51	36	40	52	107	0,09
Basel . . . . .	1 231	470	136	169	79	39	15	22	109	391	0,60
Bern . . . . .	138	49	40	45	59	39	44	90	175	506	1,12
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	6 400	5 980	3 538	2 916	1 067	103	63	12	177	806	1,45
Lausanne <sup>2)</sup> . . . . .	1 425	933	256	123	108	17	23	42	67	40	0,12
St. Gallen . . . . .	348	106	22	18	6	—	—	3	3	5	0,03
Winterthur . . . . .	38	149	19	29	9	2	1	4	1	43	0,22
Luzern . . . . .	118	78	40	39	24	8	11	35	23	147	0,84
Biel . . . . .	33	4	1	2	—	—	—	7	—	—	—
Chaux-de-Fonds . . . . .	459	289	25	16	15	9	—	—	—	—	—
Fribourg . . . . .	*	—	—	3	—	—	—	3	10	25	0,36
Neuchâtel . . . . .	300	101	8	3	—	—	—	3	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	*	12	12	10	6	1	8	1	14	20	0,26
Thun . . . . .	11	20	16	15	8	8	10	14	9	15	0,21
Köniz . . . . .	12	7	16	11	8	4	11	16	40	78	1,40
Chur . . . . .	19	8	9	11	6	10	6	5	7	56	1,11
Lugano . . . . .	118	24	—	17	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	5	2	2	0,04
Olten . . . . .	22	19	6	2	—	—	—	—	9	8	0,17
Zug . . . . .	26	—	6	—	—	—	—	4	—	37	1,01
Aarau . . . . .	9	16	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Vevey . . . . .	316	316	142	68	40	19	11	2	—	28	0,60
Herisau . . . . .	21	18	5	3	—	1	2	5	2	24	0,59
Grenchen . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	0,03
Riehen . . . . .	76	27	14	13	7	1	3	—	36	45	1,37
Uster . . . . .	*	6	6	2	3	1	—	6	9	16	0,49
Yverdon . . . . .	*	26	24	20	35	7	6	7	10	39	0,98
Bellinzona . . . . .	88	34	1	—	—	—	—	8	—	23	0,65
Le Locle . . . . .	5	—	—	—	—	—	—	—	5	1	0,03
Wettingen . . . . .	*	—	—	—	—	—	—	—	—	7	0,22
Châtelard-Mon- Burgdorf [treux Baden . . . . .	436 *	258 10	220 11	144 —	60 —	6 —	16 —	7 2	7 —	10 7	0,27 0,21
Rorschach . . . . .	5	6	2	2	2	3	7	1	3	7	0,23
Frauenfeld . . . . .	18 *	14 21	6 9	14 14	— 25	— 4	1 5	11 13	3 15	3 14	0,65 0,45
Emmen . . . . .	*	—	—	—	—	—	—	—	—	10	0,36
Sion . . . . .	*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Davos . . . . .	172	*	48	19	9	5	4	4	10	16	0,99
Schwyz . . . . .	*	*	—	—	—	—	—	7	—	14	0,61
Wädenswil . . . . .	*	10	4	—	4	1	—	—	—	1	0,03
Horgen . . . . .	*	5	3	—	—	—	—	4	1	—	—
Kreuzlingen . . . . .	*	40	20	3	—	—	—	2	2	2	0,07
Arbon . . . . .	*	9	7	1	—	—	—	—	—	—	—

1) Genf einschl. Carouge.  
1) Genève incl. Carouge.

2) Zahl vom 1. Januar des folgenden Jahres.  
2) Nombre au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

## 14a. Indices der Lebenskosten 1950 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel <sup>2)</sup>	Schweiz
<b>Nahrung — Denrées alimentaires (Anteilquote 40 %)</b>						
August 1939 . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Januar . . . . .	174,1	176,0	174,2	*	*	*
Februar . . . . .	172,6	174,8	173,3	*	*	*
März . . . . .	172,1	173,6	172,7	*	*	*
April . . . . .	171,8	173,7	172,6	171,9	173,7	171,9
Mai . . . . .	174,1	176,7	175,2	174,7	176,0	174,2
Juni . . . . .	174,5	177,8	175,6	175,3	176,1	174,7
Juli . . . . .	175,2	177,8	176,6	176,4	176,6	175,4
August . . . . .	178,7	180,9	179,4	179,8	178,8	177,9
September . . .	179,7	181,1	180,6	181,0	178,7	179,1
Oktober . . . . .	181,2	182,4	181,3	182,2	178,3	180,0
November . . . .	181,3	181,8	181,2	181,5	180,5	180,1
Dezember . . . .	181,3	182,3	180,8	181,0	180,8	179,8
Jahresmittel . .	176,4	178,2	178,0	*	*	*
<b>Heizung und Beleuchtung — Chauffage, éclairage (7 %)</b>						
August 1939 . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Januar . . . . .	142,4	137,8	138,8	*	*	*
Februar . . . . .	141,6	136,9	138,0	*	*	*
März . . . . .	141,6	136,9	138,0	*	*	*
April . . . . .	141,6	136,9	138,0	132,6	137,0	137,0
Mai . . . . .	131,1	125,3	131,6	124,1	129,7	128,5
Juni . . . . .	131,1	126,2	131,6	124,1	129,7	128,2
Juli . . . . .	131,8	126,7	131,6	124,6	129,7	128,4
August . . . . .	133,0	127,3	132,6	126,1	130,6	129,7
September . . .	134,2	129,5	133,6	126,9	131,5	130,7
Oktober . . . . .	135,0	129,5	134,2	126,3	131,5	130,8
November . . . .	135,0	129,7	135,7	126,3	131,5	131,1
Dezember . . . .	135,0	129,7	135,7	126,3	131,5	131,1
Jahresmittel . .	136,1	131,0	134,9	*	*	*
<b>Bekleidung — Habillement (15 %)</b>						
August 1939 . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Januar . . . . .	204,8	207,2	208,4	*	*	*
Februar . . . . .	204,8	207,2	208,4	*	*	*
März . . . . .	204,8	207,2	208,4	*	*	*
April . . . . .	201,8	203,8	206,2	214,2	202,3	202,3
Mai . . . . .	201,8	203,8	206,2	214,2	202,3	202,3
Juni . . . . .	201,8	203,8	206,2	214,2	202,3	202,3
Juli . . . . .	199,8	202,3	206,2	213,3	200,7	200,7
August . . . . .	199,8	202,3	206,2	213,3	200,7	200,7
September . . .	199,8	202,3	206,2	213,3	200,7	200,7
Oktober . . . . .	203,4	205,7	208,3	216,9	203,9	203,9
November . . . .	203,4	205,7	208,3	216,9	203,9	203,9
Dezember . . . .	203,4	205,7	208,3	216,9	203,9	203,9
Jahresmittel . .	202,5	204,7	207,3	*	*	*

<sup>1)</sup> Nach den im Jahre 1950 revidierten eidgenössischen Verständigungsgrundlagen.

<sup>2)</sup> Für Bekleidung = Landesmittel. — Pour le groupe „Habillement“, moyenne de l'ensemble du pays.

14b. Indices du coût de la vie, 1950 (Août 1939 = 100)<sup>1)</sup>

Mois	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen <sup>2)</sup>	Biel <sup>2)</sup>	Suisse
<b>Miete — Logement (Coefficient 20 %)</b>						
Août 1939 . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Janvier . . . . .	106,8	107,1	108,7	*	*	*
Février . . . . .	106,8	107,1	108,7	*	*	*
Mars . . . . .	106,8	107,1	108,7	*	*	*
Avril . . . . .	106,9	107,1	108,7	109,1	108,8	106,9
Mai . . . . .	106,9	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Juin . . . . .	106,9	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Juillet . . . . .	107,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Août . . . . .	107,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Septembre . . . .	107,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Octobre . . . . .	108,5	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Novembre . . . . .	108,5	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Décembre . . . . .	108,5	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Moyenne . . . . .	107,5	109,4	109,8	*	*	*
<b>Reinigung — Nettoyage (3 %)</b>						
Août 1939 . . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Janvier . . . . .	204,3	192,9	196,8	*	*	*
Février . . . . .	204,3	192,9	196,8	*	*	*
Mars . . . . .	204,3	192,9	196,8	*	*	*
Avril . . . . .	204,3	192,9	195,1	201,2	194,8	194,4
Mai . . . . .	203,5	192,9	195,1	201,2	194,8	194,3
Juin . . . . .	204,1	192,9	195,1	201,2	194,8	194,3
Juillet . . . . .	202,9	192,9	195,1	201,2	194,8	194,5
Août . . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	192,7
Septembre . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	192,9
Octobre . . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	192,9
Novembre . . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	192,9
Décembre . . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	192,9
Moyenne . . . . .	202,2	192,5	195,3	*	*	*
<b>Verschiedenes — Divers (15 %)</b>						
Août 1939 . . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Janvier . . . . .	142,9	144,2	144,7	*	*	*
Février . . . . .	142,9	144,2	144,7	*	*	*
Mars . . . . .	142,9	144,2	144,7	*	*	*
Avril . . . . .	142,9	144,2	144,7	144,0	144,0	144,0
Mai . . . . .	142,9	144,2	144,7	144,0	144,0	144,0
Juin . . . . .	142,9	144,2	144,7	144,0	144,0	144,0
Juillet . . . . .	142,9	144,2	144,7	144,0	144,0	144,0
Août . . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Septembre . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Octobre . . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Novembre . . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Décembre . . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Moyenne . . . . .	143,2	143,8	144,7	*	*	*

<sup>1)</sup> Selon la nouvelle base adoptée en 1950 par voie d'entente pour l'indice national.

<sup>2)</sup> Pour le groupe „Divers“, moyenne de l'ensemble du pays. — Für Verschiedenes = Landesmittel.

14c. Indices der Lebenskosten 1950 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
<b>Gesamtindex ohne Miete — Indice total sans logement</b>						
August 1939 . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Januar . . . . .	172,4	173,2	172,8	*	*	*
Februar . . . . .	171,5	172,5	172,3	*	*	*
März . . . . .	171,3	171,9	172,0	*	*	*
April . . . . .	170,6	171,3	171,5	176,2	171,1	170,5
Mai . . . . .	170,8	171,8	172,2	172,9	171,6	170,6
Juni . . . . .	171,0	172,4	172,4	173,2	171,6	170,8
Juli . . . . .	171,0	172,2	172,9	173,6	171,6	170,9
August . . . . .	172,9	173,6	174,4	175,3	172,6	172,1
September . . . .	173,5	173,9	175,1	176,0	172,6	172,8
Oktober . . . . .	175,0	175,1	175,9	176,8	173,0	173,8
November . . . . .	175,0	174,9	176,0	176,5	174,1	173,9
Dezember . . . . .	175,0	175,1	175,8	176,6	174,3	173,7
Jahresmittel . . .	172,5	173,1	173,6	*	*	*
<b>Gesamtindex — Indice total</b>						
August 1939 . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Januar . . . . .	159,3	160,0	160,0	*	*	*
Februar . . . . .	158,6	159,4	159,6	*	*	*
März . . . . .	158,4	158,9	159,3	*	*	*
April . . . . .	158,8	158,5	158,9	159,6	158,6	157,5
Mai . . . . .	158,0	159,6	159,8	160,6	159,2	158,2
Juni . . . . .	158,2	160,1	160,0	160,8	159,3	158,4
Juli . . . . .	152,3	159,9	160,4	161,1	159,2	158,4
August . . . . .	159,8	161,0	161,6	162,5	160,0	159,4
September . . . .	160,3	161,2	162,1	163,0	160,1	160,0
Oktober . . . . .	161,7	162,2	162,8	164,0	160,4	160,8
November . . . . .	161,7	162,0	162,8	163,7	161,3	160,9
Dezember . . . . .	161,7	162,2	162,7	163,5	161,4	160,8
Jahresmittel . . .	159,5	160,4	161,3	*	*	*

15. Gesamtindex — Indice total — Dez. 1940–März 1950 (Aug. 1939 = 100) <sup>2)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
Dezember 1940 . .	116	116	116	116	117	117
Dezember 1941 . .	133	133	133	136	135	134
Dezember 1942 . .	143	145	144	148	147	145
Dezember 1943 . .	148	149	148	153	151	150
Dezember 1944 . .	150	151	150	156	154	152
Dezember 1945 . .	149	151	150	156	153	151
Dezember 1946 . .	154	155	154	160	156	156
Dezember 1947 . .	161	163	164	169	165	163
Dezember 1948 . .	163	162	164	170	165	164
Dezember 1949 . .	159	159	162	167	162	161
Januar 1950 . . .	158	157	160	164	161	159
Februar 1950 . .	157	157	160	164	160	158
März 1950 . . . .	156	157	159	161	160	158

<sup>1)</sup> Vergleiche die Anmerkung <sup>1)</sup> S.24.

<sup>2)</sup> Nach den eidgenössischen Verständigungsgrundlagen von 1926 berechnet.  
Selon la base adoptée en 1926 par voie d'entente pour l'indice national.



**16. Baukostenindex 1920—1950**  
**Indice du coût de la construction, 1920—1950**

Jahre Années	Zürich				Bern
	Rohbau Maçonnerie	Ausbau Construct. intér.	Übrige Kosten Autres frais	Gesamtkosten Total	Gesamtkosten Total
1914 = 100					
1920	250,7	250,1	236,3	248,8	275,5
1921	228,3	228,1	224,7	227,8	255,1
1922	196,0	205,6	197,9	200,6	201,9
1923	182,8	194,6	182,9	188,2	200,1
1924	177,9	187,7	175,2	182,1	199,5
1925	167,5	178,5	169,3	172,8	177,8
1926	164,0	170,4	161,6	166,7	172,0
1927	161,5	165,2	158,0	162,8	168,1
1928	160,3	163,0	156,6	161,1	168,1
1929	158,5	160,5	146,8	158,1	169,5
1930	152,0	158,4	143,8	154,0	170,7
1931	147,2	155,1	139,0	149,9	170,1
1932	141,4	149,0	133,1	143,9	169,7
1933	136,9	142,3	130,0	138,6	167,8
1934	132,3	140,3	142,3	137,1	165,0
1935	127,8	136,9	141,5	133,9	162,8
1936	124,8	134,1	140,4	131,2	162,2
1937	133,1	143,6	140,7	139,2	169,2
1938	135,8	143,7	140,4	140,3	176,0
1939	137,5	143,8	140,9	141,2	182,5
1940	156,9	161,0	153,4	158,6	201,5
1941	184,1	185,5	167,8	182,9	220,9
1942	205,6	211,3	186,5	206,1	245,1
1943	211,0	224,5	191,5	215,1	268,8
1944	220,4	230,7	199,6	222,8	279,3
1945	229,8	237,3	209,3	231,0	291,4
1946	251,2	253,8	224,8	249,4	311,0
1947	275,5	280,1	246,3	274,2	334,7
1948	277,3	286,0	250,2	278,3	*
1949	256,7	279,0	253,7	267,3	*
1950	240,8	264,6	249,4	253,5	*
1939 = 100					
1940	114,1	112,0	108,9	112,3	*
1941	133,9	129,0	119,1	129,5	121,1
1942	149,5	146,9	132,4	146,0	134,3
1943	153,5	156,1	135,9	152,3	147,3
1944	160,0	160,4	141,7	157,8	153,1
1945	166,8	165,0	148,5	163,6	164,6
1946	182,4	176,4	159,6	176,6	178,6
1947	200,0	194,7	174,8	194,2	195,7
1948	201,4	198,9	177,6	197,1	197,0
1949	186,7	193,9	180,0	189,4	188,2
1950	175,1	183,9	177,0	179,5	185,6

17. Kleinhandelspreise 1950 1)  
 Jahresdurchschnitt in Rp.

Städte	Vollmilch	Tafelbutter	Käse, Emmementaler Ia.	Ruchbrot	Halbweißbrot	Weißmehl	Ochsen-, Rindfleisch z. Sieden	Kalb- fleisch l. Quali- tät mit Knochen
	Lait non écémé 1 l	Beurre de table 1 kg	Fromage d'Emmental Ia 1 kg	Pain bis 1 kg	Pain mi-blanc 1 kg	Farine blanche 1 kg	Viande de bœuf à bouillir 1 kg	Viandede veau avec charge 1 kg
Zürich . . . . .	49	1 060	545	50	70	150	539	801
Basel 2) . . . . .	48	972	573	48	70	160	520	916
Bern . . . . .	48	977	531	51	70	160	529	834
Genève . . . . .	49	979	518	51	71	159	447	879
Lausanne . . . . .	49	977	513	52	71	148	483	771
St. Gallen . . . . .	47	977	513	53	79	160	528	808
Winterthur . . . . .	48	977	513	50	72	160	505	780
Luzern . . . . .	47	977	510	50	71	152	520	878
Biel . . . . .	46	977	513	51	70	160	525	747
Chaux-de-Fonds . . . . .	48	977	513	51	70	146	550	838
Fribourg . . . . .	48	970	517	51	70	160	500	739
Neuchâtel . . . . .	48	977	513	51	70	151	551	859
Schaffhausen . . . . .	48	977	513	52	72	156	510	818
Chur . . . . .	48	977	513	53	78	160	537	792
Lugano . . . . .	51	970	514	52	72	152	500	695
Solothurn . . . . .	47	977	513	51	70	160	543	823
Olten . . . . .	47	977	513	52	71	160	566	787
Aarau . . . . .	47	977	513	52	72	160	560	752
Herisau . . . . .	46	977	513	53	74	152	540	772
Vevey . . . . .	49	977	513	52	71	160	492	702
Zug . . . . .	46	970	513	51	74	154	540	813
Le Locle . . . . .	47	977	513	51	72	152	534	812
Rorschach . . . . .	47	977	513	53	75	160	540	790
Baden . . . . .	47	977	514	50	70	152	559	823
Frauenfeld . . . . .	46	977	513	51	70	160	550	789
Sion . . . . .	52	977	514	52	73	160	523	742
Langenthal . . . . .	46	934	513	52	70	160	535	750
Arbon . . . . .	46	970	523	51	71	160	531	790
Liestal . . . . .	47	975	513	50	70	160	535	780
Porrentruy . . . . .	47	980	548	51	70	158	558	735
Glarus . . . . .	47	970	513	52	73	160	540	760
St. Moritz . . . . .	53	977	513	56	77	160	540	773
Schwyz . . . . .	45	977	513	52	74	160	548	802

1) Ein interlokaler Vergleich der Preise ist nicht ohne weiteres möglich, da die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Städten zum Teil auf Qualitätsunterschieden, sowie auf der Verschiedenheit des Erhebungstages beruhen können. Allfällige Rabatte bzw. Rückvergütungen sind von den Preisen nicht in Abzug gebracht. Preise einschließlich Umsatzsteuer.

2) Mit 8 1/2 % Rückvergütung, ausgenommen Milch und Butter.

## 17. Prix de détail, 1950 <sup>1)</sup>

Moyennes annuelles en cts.

Schweinefleisch frisch	Schweineschmalz inländisches	Eier inländische	Kristallzucker	Kartoffeln inländische	Braunkohlenbriketts	Ruhranthrazit (ins Haus geliefert)	Weiße Kernseife	Villes
Porc frais	Saindoux du pays	(Eufs)	Sucre cristallisé	Pommes de terre du pays	Briquettes de tourbe	Anthracite	Savon blanc de Marseille	
1 kg	1 kg	1 pièce	1 kg	1 kg	100 kg	100 kg	400 gr	
680	320	31	102	40	1206	2089	87	Zürich
686	355	32	101	36	1149	1941	76	Basel <sup>2)</sup>
661	334	29	104	36	1223	2295	90	Bern
778	328	30	103	37	1305	2084	90	Genève
673	345	29	103	35	1361	2040	90	Lausanne
685	310	31	110	40	1199	2005	90	St. Gallen
681	327	30	105	40	1137	1892	85	Winterthur
667	343	31	105	38	1175	1927	76	Luzern
713	337	30	106	36	1200	1963	90	Biel
704	341	30	101	39	1176	1937	90	Chaux-de-Fonds
688	353	29	110	37	1177	1910	90	Fribourg
679	357	30	101	36	1227	1980	89	Neuchâtel
703	317	30	107	38	1025	1817	90	Schaffhausen
672	332	31	108	39	1246	2056	89	Chur
712	380	28	103	39	1261	1795	76	Lugano
712	348	31	108	38	1200	1901	90	Solothurn
687	323	30	112	37	1095	1863	90	Olten
718	357	30	111	38	1080	1840	90	Aarau
663	300	30	108	39	1132	1945	90	Herisau
668	363	30	105	37	1300	2077	71	Vevey
705	374	30	104	38	1181	1888	90	Zug
787	323	30	101	39	1151	1917	85	Le Locle
682	333	31	108	38	1153	1961	89	Rorschach
693	323	30	103	34	1131	1887	86	Baden
702	328	28	106	38	1123	1917	77	Frauenfeld
685	367	30	108	40	1240	2143	90	Sion
680	353	29	109	35	1154	1751	89	Langenthal
683	350	29	105	39	1157	1957	84	Arbon
658	336	30	99	38	1124	1914	90	Liestal
710	342	30	105	36	1127	1840	87	Porrentruy
680	359	30	108	36	1153	1996	90	Glarus
670	325	30	113	38	1445	2280	90	St. Moritz
672	319	29	107	37	1133	1781	90	Schwyz

<sup>1)</sup> Les prix des diverses villes ne sont pas tels quels susceptibles de comparaison, attendu que les divergences qu'ils présentent entre eux peuvent résulter en partie de différences de qualité ou du fait qu'ils ne sont pas tous relevés le même jour. Rabais ou remboursements éventuels ne sont pas pris en considération. Prix y compris l'impôt sur le chiffre d'affaires.

<sup>2)</sup> Avec 81/2% remboursements, excepté lait et beurre.

18. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1926—1950  
Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1926—1950

Années Jahre	Zürich	Basel- Stadt <sup>1)</sup>	Bern	Genève <sup>1)</sup>	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
1926	840	935	450	717	.	.	110	.	169	223
1927	801	993	563	683	.	.	60	.	188	238
1928	622	694	369	400	.	411	29	.	96	167
1929	740	643	331	639	.	305	48	.	107	178
1930	1 047	931	363	768	.	391	44	.	772	632
1931	1 457	1 195	470	1 554	.	582	206	.	1 300	981
1932	4 431	2 640	715	3 134	.	1 056	805	.	2 271	1 575
1933	7 372	3 182	1 018	3 549	.	1 195	1 620	590	2 138	2 031
1934	8 222	3 260	1 364	3 186	.	1 161	1 342	571	1 952	2 099
1935	10 435	4 485	2 033	4 482	2 197	1 477	1 331	830	1 991	2 144
1936	11 985	5 466	2 899	5 079	2 762	1 651	1 380	1 339	1 801	2 170
1937	9 853	4 407	2 276	3 828	2 317	1 395	832	946	1 268	1 562
1938	7 624	4 158	2 149	3 316	2 314	1 402	662	782	1 375	1 356
1939	4 737	2 570	1 122	2 532	1 471	850	440	569	1 106	1 355
1940	2 532	1 091	341	1 293	594	272	144	146	251	677
1941	1 637	959	256	770	474	217	100	87	112	287
1942	1 425	911	287	776	812	223	123	97	123	111
1943	1 126	885	183	595	527	161	76	36	65	96
1944	1 100	644	156	504	500	146	85	53	66	175
1945	1 303	846	171	426	515	114	87	79	36	116
1946	855	365	140	325	428	94	36	38	14	29
1947	397	229	110	182	355	75	24	14	17	20
1948	249	167	83	120	304	57	15	73	23	19
1949	863	428	168	568	812	206	50	210	79	124
1950	949	648	223	693	440	184	76	144	111	177
<b>Frauen — Femmes</b>										
1926	41	501	27	265	.	.	4	.	49	56
1927	29	359	29	248	.	.	1	.	55	54
1928	72	315	24	244	.	177	1	.	71	33
1929	233	287	29	243	.	196	1	.	60	39
1930	275	375	57	323	.	199	1	.	262	327
1931	353	571	44	568	.	296	1	.	467	618
1932	604	1 047	60	984	.	642	37	.	526	773
1933	970	1 024	61	959	.	613	130	60	627	766
1934	1 107	685	68	791	.	539	90	38	435	728
1935	1 421	767	95	924	201	490	102	54	301	633
1936	1 499	981	126	983	313	389	86	57	160	498
1937	1 456	520	109	684	333	249	58	46	66	277
1938	1 222	447	98	620	277	242	63	51	62	236
1939	1 098	361	107	571	134	162	40	53	70	293
1940	955	345	81	556	56	142	39	37	18	186
1941	812	195	52	395	53	94	38	22	7	45
1942	581	165	49	293	147	96	32	23	19	21
1943	438	82	39	330	68	72	20	11	15	42
1944	414	49	35	175	48	57	16	10	12	126
1945	340	37	38	130	42	69	8	13	3	45
1946	218	22	17	77	43	74	4	6	2	4
1947	182	21	15	53	48	55	8	8	1	0
1948	241	37	22	86	54	26	7	6	1	5
1949	274	67	32	218	104	19	7	16	7	55
1950	303	76	36	227	148	20	11	15	11	90

<sup>1)</sup> Kanton — Canton.

## 19. Stellensuchende nach Monaten 1950

## Demandes d'emploi par mois, 1950

Monate Mois	Zürich	Basel- Stadt <sup>1)</sup>	Bern	Genève <sup>1)</sup>	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
Dez. 1949	1 784	789	325	870	964	479	143	337	157	302
Jan. 1950	3 013	1 369	624	1 468	786	678	430	440	290	381
Febr. .	1 776	1 228	357	1 128	717	492	122	328	190	380
März .	1 033	711	226	895	578	266	57	158	150	285
April .	878	731	151	819	602	136	37	113	183	303
Mai . .	665	611	151	632	371	52	14	100	95	183
Juni .	530	489	122	505	229	38	6	60	84	112
Juli . .	452	398	95	467	231	35	11	40	58	61
Aug. .	443	347	87	305	160	30	9	36	26	50
Sept. .	394	306	95	401	232	28	6	63	24	46
Okt. .	399	307	131	414	279	29	5	78	36	27
Nov. .	505	527	211	536	418	31	12	85	69	82
Dez. .	812	699	538	619	385	317	266	124	102	123
Mittel. .	949	648	223	693	440	184	76	144	111	177
<b>Frauen — Femmes</b>										
Dez. 1949	339	74	27	303	121	22	10	12	4	89
Jan. 1950	360	107	49	390	314	28	21	22	18	120
Febr. .	357	74	37	329	187	28	15	19	11	126
März .	345	68	31	287	134	27	15	22	12	132
April .	326	104	39	256	149	24	17	16	17	172
Mai . .	297	93	40	231	163	13	14	12	12	152
Juni .	282	76	34	203	88	15	8	9	28	136
Juli . .	245	55	36	255	97	15	4	12	11	80
Aug. .	237	61	26	210	129	17	4	9	6	69
Sept. .	271	63	24	115	108	18	5	11	3	24
Okt. .	306	66	48	95	122	14	10	13	2	14
Nov. .	314	87	38	129	148	17	5	16	4	8
Dez. .	256	49	32	135	149	21	7	14	2	9
Mittel. .	303	76	36	227	148	20	11	15	11	90
<b>Zusammen — Total</b>										
Dez. 1949	2 123	863	352	1 173	1 085	501	153	349	161	391
Jan. 1950	3 373	1 476	673	1 858	1 100	706	451	462	308	501
Febr. .	2 133	1 302	394	1 457	904	520	137	347	201	506
März .	1 378	779	257	1 182	712	293	72	180	162	417
April .	1 204	835	190	1 075	751	160	54	129	200	475
Mai . .	962	704	191	863	534	65	28	112	107	335
Juni .	812	565	156	708	317	53	14	69	112	248
Juli . .	697	453	131	722	328	50	15	52	69	141
Aug. .	680	408	113	515	289	47	13	45	32	119
Sept. .	665	369	119	516	340	46	11	74	27	70
Okt. .	705	373	179	509	401	43	15	91	38	41
Nov. .	819	614	249	665	566	48	17	101	73	90
Dez. .	1 068	748	570	754	534	338	273	138	104	132
Mittel. .	1 252	724	259	920	588	204	87	159	122	267

## 20a. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1950

Durchschnittlicher Stundenverdienst erwachsener Arbeiter und Arbeiterinnen in Franken

Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1950

Gains horaires moyens d'ouvriers et d'ouvrières adultes en francs

Städte Villes	Männer Hommes			Frauen Femmes		
	1948	1949	1950	1948	1949	1950
	Zürich . . . . .	2,71	2,74	2,77	1,70	1,73
Basel . . . . .	2,73	2,78	2,78	1,69	1,70	1,70
Bern . . . . .	2,52	2,57	2,62	1,48	1,57	1,55
Genève . . . . .	2,70	2,74	2,74	1,74	1,79	1,77
Lausanne . . . . .	2,50	2,56	2,59	1,53	1,62	1,61
St. Gallen . . . . .	2,37	2,45	2,47	1,44	1,48	1,50
Winterthur . . . . .	2,48	2,53	2,55	1,51	1,57	1,53
Luzern . . . . .	2,37	2,44	2,44	1,43	1,54	1,59
Biel . . . . .	2,48	2,56	2,55	1,83	1,97	1,96
Chaux-de-Fonds . . . . .	2,54	2,65	2,62	1,88	2,07	2,01
Fribourg . . . . .	2,17	2,28	2,30	1,35	1,37	1,40
Neuchâtel . . . . .	2,40	2,42	2,45	1,59	1,57	1,69
Schaffhausen . . . . .	2,49	2,57	2,59	1,65	1,66	1,71
Thun . . . . .	2,32	2,41	2,45	1,38	1,44	1,44
Köniz . . . . .	.	2,59	2,64	.	—	—
Chur . . . . .	2,17	2,27	2,26	—	1,49	—
Lugano . . . . .	2,15	2,19	2,23	1,25	1,27	1,33
Solothurn . . . . .	2,32	2,39	2,39	1,58	1,57	1,64
Olten . . . . .	2,35	2,38	2,40	1,54	1,60	1,58
Zug . . . . .	2,25	2,32	2,35	1,48	1,54	1,54
Aarau . . . . .	2,32	2,39	2,42	1,56	1,58	1,60
Vevey . . . . .	2,32	2,41	2,45	1,35	1,37	1,40
Herisau . . . . .	2,10	2,15	2,15	1,37	1,40	1,37
Grenchen . . . . .	2,46	2,51	2,55	1,89	1,90	1,90
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	2,42	2,46	2,51	1,68	1,69	1,66
Yverdon . . . . .	2,24	2,35	2,44	1,53	1,45	1,57
Bellinzona . . . . .	2,10	2,15	2,16	—	—	—
Le Locle . . . . .	2,58	2,62	2,59	1,87	1,93	1,92
Wettingen . . . . .	*	*	*	*	*	*
Châtelard-Montreux	*	*	*	*	*	*
Burgdorf . . . . .	2,18	2,21	2,27	1,44	1,52	1,45
Baden . . . . .	2,37	2,42	2,42	1,55	1,58	1,63
Rorschach . . . . .	2,20	2,24	2,24	1,41	1,45	1,43

## 20b. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1950

Durchschnittlicher Stundenverdienst gelernter, angelernter u. ungelernter Arbeiter in Franken

### Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1950

Gains horaires moyens d'ouvriers qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés en francs

Gelernte und angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi-qualifiés			Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés			Städte Villes
1948	1949	1950	1948	1949	1950	
2,86	2,90	2,93	2,50	2,50	2,54	Zürich
2,88	2,93	2,95	2,52	2,56	2,57	Basel
2,72	2,76	2,80	2,33	2,38	2,44	Bern
2,86	2,89	2,91	2,43	2,48	2,49	Genève
2,68	2,75	2,77	2,30	2,32	2,40	Lausanne
2,58	2,65	2,69	2,17	2,28	2,28	St. Gallen
2,64	2,70	2,71	2,26	2,27	2,33	Winterthur
2,59	2,62	2,65	2,14	2,22	2,23	Luzern
2,65	2,70	2,71	2,26	2,32	2,30	Biel
2,69	2,80	2,80	2,31	2,38	2,33	Chaux-de-Fonds
2,44	2,49	2,55	2,04	2,12	2,11	Fribourg
2,58	2,61	2,67	2,20	2,23	2,26	Neuchâtel
2,67	2,74	2,77	2,24	2,32	2,34	Schaffhausen
2,62	2,66	2,66	2,10	2,16	2,19	Thun
.	2,72	2,81	.	2,44	2,46	Köniz
2,40	2,45	2,49	2,02	2,10	2,07	Chur
2,31	2,35	2,38	1,99	1,95	1,99	Lugano
2,51	2,56	2,58	2,14	2,17	2,20	Solothurn
2,48	2,54	2,58	2,20	2,18	2,19	Olten
2,42	2,49	2,55	2,14	2,19	2,18	Zug
2,52	2,56	2,66	2,12	2,23	2,17	Aarau
2,48	2,56	2,65	2,12	2,17	2,19	Vevey
2,30	2,33	2,34	1,91	1,98	2,04	Herisau
2,60	2,63	2,68	2,18	2,20	2,27	Grenchen
*	*	*	*	*	*	Riehen
2,61	2,63	2,71	2,12	2,20	2,23	Uster
2,49	2,53	2,59	2,01	2,13	2,11	Yverdon
2,29	2,32	2,32	1,92	1,96	1,99	Bellinzona
2,73	2,79	2,78	2,36	2,37	2,33	Le Locle
*	*	*	*	*	*	Wettingen
*	*	*	*	*	*	Châteldard-Montreux
2,41	2,42	2,51	2,04	2,05	2,09	Burgdorf
2,49	2,52	2,50	2,15	2,20	2,20	Baden
2,40	2,45	2,45	2,04	2,10	2,09	Rorschach

## 21. Verkehr der Poststellen 1950

Städte	Kassen- umsatz in 1000 Fr.	Wert- zeichen- verkauf in 1000 Fr.	Briefpostgegenstände In- und Ausland in 1000 Stück		Stücksendungen In- und Ausland		Postanwei- sungs- und Check- verkehr <sup>3)</sup> In- u. Ausland in 1000 Stück
			unein- geschrie- ben <sup>1)</sup>	einges- chrie- ben <sup>2)</sup>	Versand	Empfang	
					in 1000 Stück		
Zürich . . . . .	5 690 368	35 041	267 893	6 759	10 772	6 299	14 387
Basel . . . . .	2 542 324	14 605	113 596	2 421	3 958	2 385	7 060
Bern . . . . .	2 191 316	11 746	136 864	2 506	3 236	2 466	5 507
Genève . . . . .	1 835 255	11 557	72 790	2 382	2 415	2 008	5 742
Lausanne . . . . .	1 464 823	8 596	92 983	1 621	2 649	2 152	4 377
St. Gallen . . . . .	819 706	5 560	32 395	833	1 778	1 230	2 218
Winterthur . . . . .	642 776	2 899	23 992	473	997	893	1 908
Luzern . . . . .	1 016 442	4 932	46 682	871	1 494	1 192	2 438
Biel . . . . .	601 494	3 190	25 990	558	1 120	1 003	1 636
Chaux-de-Fonds . . . . .	369 223	2 114	17 626	368	602	673	1 252
Fribourg . . . . .	316 490	1 388	15 510	328	445	535	879
Neuchâtel . . . . .	387 076	1 819	15 088	391	613	581	1 088
Schaffhausen . . . . .	273 049	1 367	12 765	246	421	461	892
Thun . . . . .	228 894	876	7 618	163	299	338	603
Köniz . . . . .	95 314	406	1 867	71	177	192	423
Chur . . . . .	279 108	1 166	13 824	227	505	445	642
Lugano . . . . .	501 802	2 014	19 041	477	646	536	906
Solothurn . . . . .	325 095	1 356	18 920	260	420	485	739
Olten . . . . .	275 147	1 564	16 261	233	616	394	681
Zug . . . . .	102 295	813	6 409	144	247	269	417
Aarau . . . . .	414 433	1 564	17 853	282	498	430	662
Vevey . . . . .	142 945	1 211	6 744	202	328	319	568
Herisau . . . . .	94 087	695	4 416	91	268	237	339
Grenchen . . . . .	82 861	688	2 918	115	215	269	399
Riehen . . . . .	40 056	176	778	38	52	89	209
Uster . . . . .	74 767	324	2 739	55	142	139	242
Yverdon . . . . .	122 886	532	4 030	91	228	237	369
Bellinzona . . . . .	215 978	509	10 094	195	159	212	353
Le Locle . . . . .	85 310	561	2 159	87	220	230	397
Wettingen . . . . .	31 188	151	822	27	73	114	129
Châtelard-Mon- Burgdorf [treux <sup>4)</sup>	116 734 132 470	768 758	3 394 5 260	119 112	209 382	196 259	334 348
Baden . . . . .	218 271	1 004	6 948	160	304	338	554
Rorschach . . . . .	74 479	670	5 493	91	229	205	305
Frauenfeld . . . . .	110 977	603	9 544	88	225	225	323
Emmen . . . . .	44 713	253	1 341	49	80	99	213
Sion . . . . .	153 488	578	4 591	247	152	209	340
Davos . . . . .	76 212	701	2 611	96	195	380	317
Schwyz . . . . .	45 846	235	2 403	71	87	110	146
Wädenswil . . . . .	55 356	399	2 535	58	178	167	275

<sup>1)</sup> Aufgegebene Briefpostgegenstände, einschließlich Zeitungen und Drucksachen ohne Adresse.

<sup>2)</sup> Versand und Empfang.

<sup>3)</sup> Ein- und Auszahlungen.

<sup>4)</sup> Planches-Montreux inbegriffen.

<sup>5)</sup> Nur Clarens.

<sup>6)</sup> Nur die am Schalter ausgelieferten.

<sup>7)</sup> Nur die am Schalter erledigten.



## 21. Trafic des bureaux de poste, 1950

Villes	Mouvement de fonds en 1000 frs.	Vente de valeurs d'affranchissement en 1000 frs.	Objets de la poste aux lettres, Suisse et Etranger, par milliers		Colis Suisse et Etranger		Service de paiements et de chèques <sup>3)</sup> Suisse et Etr. par milliers
			non-recommandés <sup>1)</sup>	recommandés <sup>2)</sup>	Expédition	Réception	
					par milliers		
Horgen . . . . .	53 361	427	1 915	81	163	154	289
Kreuzlingen . . . . .	91 364	771	2 496	90	373	255	295
Carouge . . . . .	46 313	312	714	44	147	71	244
Langenthal . . . . .	133 323	607	3 417	77	273	208	268
Küsnacht (Zch.) . . . . .	40 013	314	1 222	64	126	150	200
Arbon . . . . .	47 264	312	1 909	44	116	134	197
Thalwil . . . . .	41 429	280	1 921	49	103	109	213
Wil (St. G.) . . . . .	107 914	381	2 652	63	184	180	231
Altstätten . . . . .	47 918	234	1 224	42	96	103	140
Liestal . . . . .	87 118	444	5 905	98	155	168	234
Neuhausen a. Rhf. . . . .	33 581	244	957	30	76	95	213
Binningen . . . . .	28 690	181	732	55	44	68	188
Locarno . . . . .	141 740	524	3 178	160	164	218	280
Zofingen . . . . .	100 793	2 319	47 232	114	620	219	324
Sierre . . . . .	57 822	219	1 654	78	68	112	184
Muttenz . . . . .	24 645	187	868	26	76	65	147
Pully . . . . .	16 601	77	222	7	36	2 <sup>6)</sup>	83 <sup>7)</sup>
Zollikon . . . . .	23 656	126	386	31	37	69	100
Wohlen (Aarg.) . . . . .	51 296	401	2 186	53	142	119	155
Romanshorn . . . . .	54 262	353	1 762	43	156	155	180
Porrentruy . . . . .	96 890	320	3 741	77	107	157	196
Morges . . . . .	89 950	461	3 055	90	176	162	209
Birsfelden . . . . .	33 976	176	486	33	59	46	244
Nyon . . . . .	69 985	348	2 471	53	107	131	213
Moutier . . . . .	36 542	215	1 335	46	73	112	184
Chiasso . . . . .	207 321	1 162	2 298	122	236	161	270
Glarus . . . . .	134 091	303	2 910	62	117	142	183
Renens . . . . .	43 561	281	1 072	54	126	90	213
Payerne . . . . .	47 906	185	1 295	42	85	97	145
Monthey . . . . .	56 248	134	731	35	45	88	137
Rapperswil (St. G.) . . . . .	58 480	505	7 523	60	209	154	233
Brugg . . . . .	93 747	400	3 809	73	147	180	245
Kilchberg (Zch.) . . . . .	20 666	258	534	40	112	74	112
Bulle . . . . .	78 777	213	2 403	62	84	113	153
Planches-Montreux <sup>5)</sup> . . . . .	17 419	136	738	32	48	59	98
Lenzburg . . . . .	46 716	510	2 325	70	267	135	175
Rheinfelden . . . . .	55 478	275	1 544	38	156	96	137
Murten . . . . .	40 298	215	963	30	113	82	115
Arosa . . . . .	25 301	250	984	27	77	155	107
St. Moritz . . . . .	75 389	389	1 631	48	89	159	133

<sup>1)</sup> Objets de la poste aux lettres déposés, incl. journaux et imprimés sans adresse.

<sup>3)</sup> Versements et paiements (nombres).

<sup>7)</sup> Ne concerne que les opérations effectuées au guichet.

<sup>4)</sup> Y compris Planches-Montreux.

<sup>5)</sup> Seulement Clarens.

<sup>2)</sup> Expédition et réception.

<sup>6)</sup> Ne concerne que les colis distribués au guichet.

## 22. Eisenbahnverkehr 1950

Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte  Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten Anzahl	Brutto- Einnahmen 1000 Fr.	Gepäck Tonnen	Tiere Stück	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- u. Güter- verkehr 1000 Fr.	Güter- gewicht Tonnen
Zürich-H.B. . . . .	3 134 755	34 662, 8	33 301	20 960	26 314, 3	879 124
„ -Affoltern . . . .	4 985	12, 7	178	314	457, 5	31 791
„ -Altstetten . . . .	100 275	402, 2	2 402	249	3 311, 2	166 675
„ -Enge . . . . .	243 520	1 348, 1	3 702	5	272, 5	91
„ -Letten . . . . .	43 963	104, 5	1 484	5	415, 9	8 071
„ -Oerlikon . . . . .	281 022	1 139, 5	3 919	522	1 629, 0	72 804
„ -Seebach . . . . .	5 960	31, 2	394	146	1 164, 0	62 640
„ -Stadelhofen . . . .	304 856	955, 9	2 534	5	173, 0	335
„ -Tiefenbrunnen . . . .	74 859	138, 6	792	97	1 100, 6	61 010
„ -Wiedikon . . . . .	96 484	518, 4	5 389	126	345, 3	392
„ -Wipkingen . . . . .	75 303	246, 9	866	13	45, 0	96
„ -Wollishofen . . . . .	46 541	145, 8	864	312	1 392, 0	53 116
Basel-S.B.B. . . . .	1 323 282	15 066, 4	19 500	6 175	32 136, 0	5 135 200
„ -Rheinhafen . . . . .	.	.	.	.	13 793, 3	2 220 803
„ -St. Johann . . . . .	.	.	.	4 970	6 080, 3	975 163
Bern-H.B. . . . .	1 579 263	16 172, 4	15 798	11 126	10 752, 6	368 726
„ Bümpliz-Süd . . . . .	51 453	107, 8	344	605	407, 2	15 490
Genève-Cornavin . . . .	922 932	11 652, 3	12 096	1 991	15 826, 0	675 631
Lausanne-gare . . . . .	1 365 103	11 396, 9	10 935	1 474	5 786, 3	125 090
„ -Sébeillon . . . . .	.	.	.	.	1 004, 6	79 191
St. Gallen-H.B. . . . .	681 213	5 435, 2	8 601	1 313	3 999, 8	121 808
„ -Bruggen . . . . .	26 265	68, 2	452	184	264, 8	14 829
„ -St. Fiden . . . . .	88 011	286, 7	1 096	3 176	1 155, 1	62 209
„ -Winkeln . . . . .	47 820	88, 0	198	756	731, 2	24 963
Winterthur-H.B. . . . .	797 930	5 429, 9	7 260	2 549	3 900, 3	224 356
„ -Grüze . . . . .	20 440	41, 6	305	79	1 148, 2	66 975
„ -Seen . . . . .	7 382	18, 5	143	303	87, 6	3 861
„ -Töb . . . . .	16 596	31, 9	309	4 284	732, 7	31 461
„ -Wülflingen . . . . .	11 753	21, 9	122	285	315, 5	15 662
„ -Oberwint. . . . .	22 100	69, 2	318	236	736, 3	59 760
Luzern . . . . .	901 511	8 030, 3	10 221	8 101	5 582, 3	259 092
Biel . . . . .	641 308	4 754, 7	6 545	3 206	4 489, 2	193 957
Chaux-de-Fonds . . . . .	424 248	2 508, 8	3 070	2 638	2 125, 5	108 157
Fribourg . . . . .	328 355	2 424, 7	3 787	4 173	3 125, 1	118 537
Neuchâtel . . . . .	404 469	3 345, 1	2 753	341	2 287, 0	77 649
„ -Serrières . . . . .	20 703	50, 2	152	1 069	795, 4	29 403
„ -Vauseyon . . . . .	21 224	51, 1	67	12	25, 4	320
Schaffhausen . . . . .	328 127	2 388, 6	3 681	3 550	3 932, 7	377 713
Thun . . . . .	434 186	2 892, 6	3 772	8 109	3 524, 2	194 396
Chur . . . . .	263 775	2 287, 5	2 424	7 896	2 734, 0	102 144

## 22. Transports par chemin de fer, 1950

Trafic voyageurs et bagages des stations importantes des Chemins de fer fédéraux

Villes  Gares	Service des voyageurs		Marchandises			
	Billets Nombre	Recettes brutes en 1000 frs	Bagages Tonnes	Animaux Têtes	Mouvement de caisse du trafic bagages, animaux et marchandises en 1000 frs	Tonnage Tonnes
Lugano . . . . .	301 699	2 700,8	3 155	3 642	4 406,6	163 612
„ Paradiso . . . . .	10 637	29,1	28	.	1,6	5
Solothurn-H.B. . . . .	410 544	2 327,3	3 060	2 966	1 289,1	61 184
„ -West . . . . .	65 689	169,7	782	981	845,9	37 685
Oltén-Bf. . . . .	499 965	3 078,8	4 739	1 714	2 184,8	104 253
„ -Hammer . . . . .	24 273	27,4	527	244	1 913,3	162 255
Zug . . . . .	297 372	1 627,9	2 256	1 796	1 522,2	72 717
„ -Oberwil . . . . .	8 579	10,6	.	.	.	.
Aarau . . . . .	458 423	2 824,8	4 850	2 582	2 348,7	150 421
Vevey . . . . .	404 979	2 061,0	2 459	2 810	2 251,6	95 660
Grenchen-Süd . . . . .	126 156	537,1	1 134	574	439,0	19 295
Uster . . . . .	187 458	911,3	1 936	2 152	1 068,9	60 197
Yverdon . . . . .	242 898	1 272,1	2 528	4 638	1 182,4	66 921
Bellinzona . . . . .	227 531	1 280,9	1 059	2 104	1 711,1	59 163
Le Locle-ville . . . . .	241 973	871,2	910	207	131,2	1 163
„ -Col des Roches . . . . .	19 410	21,3	72	1 254	2 245,8	92 949
Wettingen . . . . .	117 438	429,2	856	1 758	542,4	25 777
Montreux . . . . .	197 872	1 293,8	1 538	174	580,8	13 998
Burgdorf . . . . .	169 397	958,2	1 612	1 562	1 316,6	58 771
Baden-Bf. . . . .	471 677	2 841,9	4 999	405	2 274,5	87 486
„ -Oberstadt . . . . .	26 271	41,8	214	32	175,1	14 934
Rorschach-Bf. . . . .	107 623	381,8	494	1 032	43,8	.
„ -Hafen . . . . .	186 305	883,8	1 423	70	2 042,8	82 987
Frauenfeld . . . . .	186 057	1 127,0	1 943	2 041	1 136,5	50 975
Emmen . . . . .	21 390	26,2	83	.	1,6	.
Sion . . . . .	177 264	1 140,6	1 096	3 115	1 978,5	81 584
Schwyz . . . . .	92 433	455,0	763	2 875	827,5	40 428
Wädenswil . . . . .	241 864	1 046,5	1 735	1 210	897,8	31 673
Horgen . . . . .	203 565	692,2	1 102	635	554,0	23 318
„ -Oberdorf . . . . .	43 471	156,1	403	730	397,9	16 871
Kreuzlingen-Bf . . . . .	89 040	534,4	1 299	454	947,7	32 936
„ -Hafen . . . . .	22 146	74,3	291	181	568,7	19 322
Langenthal . . . . .	151 355	982,7	2 145	3 124	1 369,6	54 192
Küsnacht . . . . .	182 012	473,6	844	509	372,5	14 181
„ -Goldbach . . . . .	35 969	27,7	4 105	.	.	.
Arbon . . . . .	140 452	597,9	1 464	838	914,8	32 805
Thalwil . . . . .	246 287	1 102,7	1 046	886	461,3	21 714
Wil . . . . .	226 277	1 322,6	2 155	7 385	1 240,9	68 520
Altstätten (St. G.) . . . . .	60 216	318,7	577	3 178	507,1	25 387
Liestal . . . . .	234 441	1 027,0	1 410	2 031	806,7	43 186

## 22. Eisenbahnverkehr 1950

Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte  Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten	Brutto- Einnahmen	Gepäck	Tiere	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- und Güterverkehr	Güter- gewicht
	Anzahl	1000 Fr.	Tonnen	Stück	1000 Fr.	Tonnen
Neuhausen . . . . .	61 819	338,4	642	954	447,0	19 508
Locarno . . . . .	176 248	1 353,3	1 930	2 182	2 494,1	132 189
Zofingen . . . . .	198 878	1 195,1	5 093	1 757	1 923,6	89 203
Sierre . . . . .	106 459	618,7	689	1 371	2 897,2	93 586
Muttenz . . . . .	62 508	130,5	353	679	399,5	29 882
Pully-Nord . . . . .	32 984	54,0	18	.	0,2	.
„ -village . . . . .	38 791	88,2	289	97	55,6	597
Zollikon . . . . .	44 713	125,2	222	671	136,7	6 126
Wohlen (Aarg.) . . . . .	122 233	608,5	1 041	1 007	442,1	22 402
Romanshorn . . . . .	190 721	938,8	1 999	1 500	4 408,3	382 116
Porrentruy . . . . .	102 579	564,9	1 149	3 017	805,5	46 047
Morges . . . . .	182 067	770,8	1 018	1 947	1 712,2	86 373
„ -St-Jean . . . . .	22 333	40,0	11	.	0,0	.
Nyon . . . . .	161 582	729,4	914	1 498	1 297,7	39 318
Moutier . . . . .	108 240	520,3	809	1 345	390,2	28 815
Chiasso . . . . .	161 478	1 524,6	2 986	1 294	12 891,1	742 485
Glarus . . . . .	136 280	761,1	1 236	1 407	742,6	30 755
Renens . . . . .	151 564	417,2	782	3 401	2 713,7	149 143
Payerne . . . . .	114 235	545,9	792	2 183	471,9	36 025
Monthey . . . . .	54 078	212,9	301	2 591	1 566,4	119 854
Rapperswil (St. G.) . . . . .	208 592	1 099,7	2 292	2 484	1 003,8	35 936
Brugg . . . . .	288 966	1 414,2	2 481	3 004	1 732,9	115 251
Kilchberg . . . . .	108 233	357,2	572	445	459,0	11 568
Lenzburg-Bf. . . . .	93 998	375,1	1 263	1 016	981,2	32 834
„ -Stadt . . . . .	34 791	126,3	415	322	482,0	24 079
Rheinfelden . . . . .	114 987	539,3	1 111	814	1 596,6	96 144
Murten . . . . .	59 376	325,0	695	694	345,6	16 480
Veytaux-Chillon . . . . .	5 730	11,5	19	21	76,3	3 724

In den Zahlen für Gemeinschaftsstationen ist neben dem bahneigenen Verkehr der S.B.B. auch der von den S.B.B. für fremde Bahnen besorgte Anschlußverkehr nachgewiesen. Das trifft zu für:

Les données pour les gares communes se rapportent en même temps au trafic interne des C.F.F. et au trafic de raccordement assuré par les C.F.F. pour le compte de chemins de fer étrangers. C'est le cas pour les stations :

Zürich-Stadelhofen, Zürich-Tiefenbrunnen, Bern H.B., Genève-Cornavin, St. Gallen H.B., St. Gallen-St. Fiden, Chaux-de-Fonds, Fribourg, Neuchâtel, Schaffhausen, Thun, Chur, Solothurn H.B., Solothurn-West, Vevey, Zug, Le Locle-ville, Le Locle-Col-des-Roches, Yverdon, Rorschach Bf. und Hafen, Uster, Burgdorf, Montreux, Frauenfeld, Kreuzlingen-Bf., Langenthal, Wil, Liestal, Locarno, Porrentruy, Romanshorn, Morges, Nyon, Moutier, Rapperswil, Monthey, Murten, Wohlen, Altstätten.

## 23. Straßenbahn, Trolleybus — Tramways, Trolleybus, 1950

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende  Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen verkehr Recettes du transport des voyageurs		
	Longueur exploitée en moyenne de l'année km	Parcours du matériel roulant en 1000 km-véhi- cules	im ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge in 1000	auf 1 Wagen-km	im ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
			total en 1000	par km de ligne en 1000	par km-véhi- cule	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km véhicule ets.
<b>Straßenbahnen — Tramways</b>								
Zürich . . . . .	63,5	22 871	138 433	2 180	6,1	27 730	437	121
Basel-Stadt . . . . .	69,5	16 411	62 874	905	3,8	16 382	236	100
Bern . . . . .	17,3	3 621	29 156	1 685	8,1	6 724	389	186
Genève . . . . .	62,9 <sup>1)</sup>	5 736	33 908	539	5,9	7 946	126	139
Lausanne . . . . .	56,0	2 595	11 266	201	4,3	3 501	63	135
St. Gallen . . . . .	10,8	1 827	10 253	949	5,6	2 071	192	113
Winterthur . . . . .	4,7	545	3 601	766	6,6	786	167	144
Luzern . . . . .	9,8	1 893	10 205	1 041	5,4	2 221	227	117
Chaux-de-Fonds <sup>2)</sup> . . . . .	1,8	94	393	218	4,2	89	49	95
Fribourg . . . . .	6,7	470	2 838	424	6,0	533	80	113
Neuchâtel . . . . .	24,1	1 924	10 055	417	5,2	2 073	86	108
Schaffhausen . . . . .	7,1	459	2 802	395	6,1	520	73	113
Lugano . . . . .	7,5	524	3 447	460	6,6	*	*	*
Zug . . . . .	3,0	47	247	82	5,3	70	23	149
Locarno . . . . .	4,1	160	701	171	4,4	141	34	88
Vevey-Montreux- Villeneuve	13,0	1 022	3 852	296	3,8	933	72	91
Clarens-Chailly- Blonay	5,5	56	226	41	4,0	41	7	73
<b>Trolleybus</b>								
Zürich . . . . .	12,3	1 270	7 388	601	5,8	1 480	120	117
Basel . . . . .	4,9	421	1 373	280	3,3	368	75	87
Bern . . . . .	2,7	355	2 612	967	7,4	603	223	170
Genève . . . . .	7,7	856	5 016	651	5,9	1 175	153	137
Lausanne . . . . .	19,0	1 546	13 178	694	8,5	3 509	185	227
St. Gallen <sup>3)</sup> . . . . .	1,2	135	988	823	7,3	205	171	152
Winterthur . . . . .	9,8	780	4 338	443	5,6	950	97	122
Luzern . . . . .	4,3	464	2 346	546	5,1	525	122	113
Biel . . . . .	11,8	1 036	5 980	507	5,8	1 280	108	124
Chaux-de-Fonds <sup>2)</sup> . . . . .	5,3	332	1 702	321	5,1	386	73	116
Fribourg . . . . .	4,7	240	839	179	3,5	158	34	66
Neuchâtel . . . . .	8,3	384	2 066	249	5,4	429	52	112

<sup>1)</sup> Ohne Linien, die ausschliesslich dem Güterverkehr dienen. — Sans voies réservées exclusivement au transport des marchandises.  
<sup>2)</sup> Ab 16. Juni 1950 Tram auf allen Linien durch Trolleybus ersetzt. — Dès le 16 juin 1950 le trolleybus a remplacé le tram sur toutes les lignes.  
<sup>3)</sup> Am 18. Juli und 15. November 1950 in Betrieb gesetzt. — En exploitation depuis le 18 juillet et 15 novembre 1950.

## 24. Autobus 1950

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen- verkehr Recettes du transport des voyageurs		
	Longueur exploitée en moyenne de l'année km	Parcours du matériel roulant en 1000 km-véhi- cules	in ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge	auf 1 Wagen-km	in ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
			total en 1000	par km de ligne	par km-véhi- cules	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km- véhicules ets.
	Autobus							
Zürich								
Stadtautobus . . .	31 791	2 224	12 948	407 280	5,82	2 592	81 522	116,5
Überlandlinien . .	15 970	273	1 214	76 018	4,45	273	17 095	100,0
Dolderbahn . . .	1 200	39	97	80 833	2,49	21	17 500	53,8
Basel . . . . .	16 020	547	1 736	108 365	3,17	455	28 402	83,2
Bern . . . . .	29 090	2 338	15 855	545 033	6,78	3 670	126 160	157,0
Genève								
Tramways électr. .	56 040	709	2 121	37 848	2,99	647	11 545	91,3
Jura-Salève . . .	18 700	294	783	41 872	2,66	303	16 203	103,1
Lausanne								
Tramways . . . .	45 247	369	793	17 526	2,15	490	10 829	132,8
Autobus . . . . .	7 300	95	191	26 164	2,01	77	10 548	81,1
St. Gallen . . . .	15 160	228	1 082	71 372	4,75	277	18 272	121,5
Winterthur . . . .	4 100	97	502	122 439	5,17	91	22 195	93,8
Luzern . . . . .	37 010	588	2 421	65 415	4,12	721	19 481	122,6
Biel . . . . .	28 000	210	584	20 857	2,78	193	6 893	91,9
Chaux-de-Fonds . .	7 700	130	558	72 468	4,29	131	17 013	100,8
Fribourg . . . . .	3 200	18	138	43 125	7,67	24	7 500	133,3
Neuchâtel . . . . .	2 580	26	80	31 008	3,08	19	7 364	73,1
Schaffhausen . . . .	9 750	341	2 027	207 897	5,94	428	43 897	125,5
Thun . . . . .	15 100	307	1 103	73 046	3,59	296	19 603	96,4
Montreux . . . . .	3 400	85	225	66 176	2,65	45	13 235	52,9
Olten . . . . .	12 600	281	1 525	121 032	5,43	351	27 857	124,9
Zug . . . . .	8 300	69	222	26 747	3,22	67	8 072	97,1
Vevey . . . . .	8 240	75	192	23 301	2,56	38	4 612	50,7
Davos . . . . .	4 040	102	528	130 693	5,18	149	36 881	146,1
Horgen . . . . .	15 200	46	180	11 842	3,91	43	2 829	93,5
Arosa . . . . .	6 000	23	95	15 833	4,13	50	8 333	217,4

## 25. Schlachthofbetrieb — Abattoirs, 1950

Anzahl der geschlachteten Tiere — Nombre des pièces abattues

Städte Villes	Stiere Tauraux	Ochsen Boeufs	Kühe Vaches	Rinder Génisses	Kälber Veaux	Schafe Moutons	Schweine Porcs	Zusammen Total 1)
Zürich . . . . .	2 706	9 139	5 357	3 048	41 398	2 204	73 320	137 680
Basel . . . . .	748	3 414	6 119	957	31 512	243	67 632	110 754
Bern . . . . .	440	2 742	1 954	667	16 077	3 627	31 369	57 722
Genève . . . . .	414	2 241	1 681	1 195	14 990	15 344	14 205	50 530
Lausanne . . . . .	318	2 027	1 724	1 073	16 366	5 916	21 252	49 419
St. Gallen . . . . .	695	2 168	1 080	434	13 152	353	11 056	29 053
Winterthur . . . . .	528	913	842	408	5 572	249	7 252	15 930
Luzern . . . . .	414	8	1 592	578	11 984	302	9 432	24 319
Biel . . . . .	176	620	456	557	5 288	294	8 066	15 706
Chaux-de-Fonds . . . . .	100	401	421	403	3 394	189	7 435	12 581
Fribourg . . . . .	163	9	587	197	2 985	752	4 181	9 097
Neuchâtel . . . . .	90	5	141	114	2 335	47	3 453	6 237
Schaffhausen . . . . .	257	517	597	277	2 717	26	5 980	10 453
Thun . . . . .	100	7	781	286	3 007	363	4 544	9 285
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	138	44	675	190	2 732	332	4 023	8 186
Lugano . . . . .	319	79	405	66	5 518	351	2 832	9 936
Solothurn . . . . .	76	8	389	270	2 286	86	3 419	6 540
Olten . . . . .	106	7	368	329	2 516	31	2 678	6 038
Zug . . . . .	170	1	317	148	2 021	2 537	2 966	8 171
Aarau . . . . .	116	137	295	373	2 218	77	2 907	6 139
Vevey . . . . .	102	208	189	325	2 215	1 112	3 369	7 628
Herisau . . . . .	178	56	275	71	1 496	21	1 690	3 842
Grenchen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Yverdon . . . . .	63	57	227	174	1 461	106	2 883	5 119
Bellinzona . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Le Locle . . . . .	47	746	48	78	804	37	3 225	5 002
Wettingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Châtellard-Montreux	48	273	385	204	2 306	933	4 141	8 310
Burgdorf . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Baden . . . . .	156	226	531	295	2 870	44	3 712	7 948
Rorschach . . . . .	146	804	1 023	89	1 277	62	1 978	5 383
Frauenfeld . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	39	3	546	163	1 907	147	1 769	4 584
Davos . . . . .	61	20	123	21	791	185	1 038	2 263
Schwyz . . . . .	129	12	409	157	2 041	633	3 019	6 401
Wädenswil . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Horgen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*

1) Die Gesamtzahlen enthalten auch die geschlachteten Ziegen und Pferde.

1) Le total contient aussi les chèvres et les chevaux abattus.

## 26. Wasserversorgung 1950

Städte	Wassergewinnung im Jahr			Wasserabgabe in 24 Stunden			
	Quell- wasser	Grund- wasser	zu- sammen	im ganzen		pro Kopf	
				Mittel	Maximum	Mittel	Maximum
	in 1000 m <sup>3</sup>			in 1000 m <sup>3</sup>		Liter	
Zürich . . . . .	7 842	36 900 <sup>1)</sup>	44 742	119	206	311	536
Basel . . . . .	4 375	20 280	24 655	66	125	325	613
Bern . . . . .	5 991	28 012	34 003	52	83	352	561
Genève (Services Industriels)	—	40 534 <sup>4)</sup>	40 534	110	173	620	975
Lausanne (Commune) .	10 345	4 737 <sup>2)</sup>	15 082	38	60	333	532
St. Gallen . . . . .	843	5 670	6 514	15	23	220	343
Winterthur . . . . .	916	10 305	11 221	31	43	472	634
Luzern . . . . .	6 332	1 085	7 417	20	28	324	439
Biel . . . . .	7 229	337	7 566	20	26	407	474
Chaux-de-Fonds . . .	3 300	—	3 300	9	12	263	357
Fribourg . . . . .	—	4 230 <sup>5)</sup>	4 230	12	19	383	638
Neuchâtel . . . . .	7 430	58 <sup>2)</sup>	7 488	18	22	646	795
Schaffhausen . . . . .	121	5 746	5 867	16	28	600	1 068
Thun . . . . .	292	2 595	2 887	8	14	327	569
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	2 559	372	2 931	7	14	379	717
Lugano . . . . .	2 627	845	3 472	9	16	439	725
Solothurn . . . . .	1 008	1 593	2 601	5	8	310	440
Olten . . . . .	2	2 326	2 328	6	12	381	729
Zug . . . . .	2 714	438	3 152	8	*	403	*
Aarau . . . . .	—	3 264	3 264	9	19	568	1 185
Vevey . . . . .	10 552	—	10 552	20	26	522	677
Herisau . . . . .	785	115	900	2	4	205	298
Grenchen . . . . .	2 018	—	2 018	6	7	437	583
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	481	1 611	2 092	6	7	466	577
Yverdon . . . . .	682	1 002 <sup>2)</sup>	1 684	5	7	370	600
Bellinzona . . . . .	701	1 021	1 722	5	7	400	600
Le Locle . . . . .	1 066	150	1 216	3	4	300	360
Wettingen . . . . .	150	1 015	1 165	3	7	274	575
Châtelard-Montreux <sup>3)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Burgdorf . . . . .	655	633	1 288	4	5	303	444
Baden . . . . .	350	2 767	3 117	7	15	636	1 263
Rorschach . . . . .	441	931	1 372	4	6	310	507
Frauenfeld . . . . .	340	2 244	2 584	7	12	642	1 090
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	1 667	505	2 172	6	8	540	690
Davos . . . . .	4 350	—	4 350	6	9	675	1 000
Schwyz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Wädenswil . . . . .	96	1 039	1 135	3	6	326	640

1) Grundwasser und Seewasser.

2) Seewasser.

3) Châtelard-Montreux und Planches-Montreux haben gemeinsame Wasserversorgung mit Vevey.

4) Grundwasser, Seewasser, Flußwasser.

5) Grundwasser und Flußwasser.



## 26. Service des eaux, 1950

Villes	Adduction par an			Eau livrée par 24 heures			
	Eau de source	Eau souterraine	total	total		par habitant	
				moyenne	maximum	moyenne	maximum
	en 1000 m <sup>3</sup>			en 1000 m <sup>3</sup>		litres	
Horgen . . . . .	740	635 <sup>2)</sup>	1 375	3	6	375	660
Kreuzlingen . . . . .	43	947 <sup>2)</sup>	990	2	5	230	500
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	1 427	211	1 638	4	8	449	849
Küsnacht (Zch.) . . . . .	535	611	1 146	3	6	369	683
Arbon . . . . .	—	2 200 <sup>2)</sup>	2 200	6	12	540	1 090
Thalwil . . . . .	1 027	—	1 027	3	4	350	502
Wil (St. G.) . . . . .	720	658	1 378	4	6	437	643
Altstätten . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Liestal . . . . .	668	415	1 083	3	5	365	631
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	1 490	1 490	4	9	519	1 075
Binningen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Locarno . . . . .	1 200	700	1 900	5	9	420	694
Zofingen . . . . .	250	1 122	1 372	4	5	501	613
Sierre . . . . .	1 871	512	2 383	3	9	471	1 241
Muttenz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Pully . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Zollikon . . . . .	186	594	780	2	6	287	835
Wohlen (Aarg.) . . . . .	343	517	860	2	4	362	559
Romanshorn . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Porrentruy . . . . .	829	—	829	2	3	351	400
Morges . . . . .	—	1 500	1 500	2	*	333	*
Birsfelden . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Nyon . . . . .	1 790	—	1 790	3	6	452	918
Moutier . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso . . . . .	1 369	200	1 569	4	6	620	990
Glarus . . . . .	3 600	—	3 600	*	*	*	*
Renens . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Payerne . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Monthey . . . . .	372	246	618	1	2	270	364
Rapperswil (St. G.) . . . . .	1 100	88	1 188	2	3	272	485
Brugg . . . . .	945	135	1 080	3	4	476	743
Kilchberg (Zch.) . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Bulle . . . . .	1 338	*	1 338	3	4	510	630
Planches-Montreux <sup>3)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Lenzburg . . . . .	164	664	828	2	5	462	930
Rheinfelden . . . . .	*	438	438	1	2	265	545
Murten . . . . .	206	126	332	1	1	232	390
Arosa . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
St. Moritz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*

1) Eau souterraine et de lac.

2) Eau de lac.

3) Châtelard-Montreux et Planches-Montreux ont le service des eaux en commun avec Vevey.

4) Eau souterraine, de lac et de rivière.

5) Eau souterraine et de rivière.

## 27. Gasversorgung 1950

Städte	Steinkohlen- verbrauch Tonnen	Gas erzeugung total 1000 m <sup>3</sup>	Selbst- verbrauch und Verlust 1000 m <sup>3</sup>	Gas- verkauf 1000 m <sup>3</sup>	Koks- erzeugung Tonnen	Teer- erzeugung Tonnen
Zürich . . . . .	147 588	67 457	4 229	63 228	109 421	6 105
Basel . . . . .	98 370	45 547	5 859	39 688	71 608	3 604
Bern . . . . .	38 121	20 571	1 113	19 458	26 084	1 691
Genève . . . . .	47 810	28 034	1 332	26 702	32 639	2 410
Lausanne . . . . .	29 232	17 221	1 327	15 894	20 040	1 136
St. Gallen . . . . .	18 670	12 408	100	12 308	13 420	810
Winterthur . . . . .	10 048	7 216	68	7 148	6 803	455
Luzern . . . . .	12 960	8 052	583	7 469	9 001	519
Biel . . . . .	12 723	7 129	737	6 392	9 185	534
Chaux-de-Fonds . . . . .	7 093	3 942	133	3 809	5 154	291
Fribourg . . . . .	3 900	2 360	219	2 141	2 653	175
Neuchâtel . . . . .	6 820	4 712	499	4 213	4 884	317
Schaffhausen . . . . .	4 997	3 625	264	3 361	3 112	196
Thun . . . . .	4 911	3 078	106	2 972	3 238	197
Köniz <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Chur . . . . .	2 526	1 357	36	1 321	1 675	110
Lugano . . . . .	4 070	3 168	203	2 965	2 642	157
Solothurn . . . . .	7 752	4 159	19	4 140	5 251	313
Olten . . . . .	5 707	2 781	424	2 357	4 236	211
Zug . . . . .	2 773	1 723	30	1 693	1 939	108
Aarau . . . . .	2 111	1 364	266	1 098	1 449	81
Vevey . . . . .	17 552	10 822	580	10 242	12 303	770
Herisau . . . . .	2 539	1 265	38	1 227	1 764	72
Grenchen . . . . .	2 942	1 527	97	1 430	1 845	118
Riehen . . . . .	.	.	.	*	.	.
Uster . . . . .	2 334	1 284	107	1 177	1 680	80
Yverdon . . . . .	3 474	2 006	21	1 985	2 410	133
Bellinzona <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Le Locle . . . . .	1 814	1 312	79	1 233	1 155	80
Wettingen <sup>12)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Châtelard-Montreux <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Burgdorf . . . . .	2 474	1 492	181	1 311	1 551	99
Baden . . . . .	4 389	2 728	103	2 625	2 830	128
Rorschach <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Frauenfeld . . . . .	1 913	953	22	931	1 339	81
Emmen <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Sion . . . . .	2 215	1 292	45	1 247	1 471	90
Davos <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Schwyz . . . . .	1 308	791	106	685	877	49
Wädenswil <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	932	.	.

<sup>1)</sup> An Bern angeschlossen.

<sup>2)</sup> An St. Gallen angeschlossen.

<sup>3)</sup> An Zürich angeschlossen.

<sup>4)</sup> An Romanshorn angeschlossen.

<sup>5)</sup> An Genf angeschlossen.

<sup>6)</sup> An Basel angeschlossen.

<sup>7)</sup> An Sitten angeschlossen.

<sup>8)</sup> An Lausanne angeschlossen.

<sup>9)</sup> An Vevey angeschlossen.

<sup>10)</sup> Keine Gasversorgung.

<sup>11)</sup> An St. Margrethen angeschlossen.

<sup>12)</sup> An Baden angeschlossen.

## 27. Service du gaz, 1950

Villes	Houille employée tonnes	Production de gaz 1000 m <sup>3</sup>	Consomma- tion de l'usine et pertes 1000 m <sup>3</sup>	Gaz vendu 1000 m <sup>3</sup>	Production de coke tonnes	Production de goudron tonnes
Horgen . . . . .	1 689	990	48	942	1 061	64
Kreuzlingen <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	872	.	.
Carouge <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Langenthal . . . . .	1 768	880	219	661	1 238	63
Küsnacht (Zch.) <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Arbon <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Thalwil <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	1 528	.	.
Wil (St. G.) . . . . .	2 812	1 496	177	1 319	1 856	112
Altstätten <sup>11)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Liestal <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 554	918	104	814	1 047	61
Binningen <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Locarno . . . . .	2 140	1 090	104	943	1 515	73
Zofingen . . . . .	2 520	1 309	101	1 208	1 769	116
Sierre <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Muttenz <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Pully <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Zollikon <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	907	.	.
Wohlen (Aarg.) . . . . .	1 112	640	50	590	723	33
Romanshorn . . . . .	3 949	2 460	220	2 917	2 731	128
Porrentruy . . . . .	1 049	626	91	535	711	35
Morges <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	871	.	.
Birsfelden <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Nyon <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	447	.	.
Moutier . . . . .	1 007	500	43	457	705	37
Chiasso . . . . .	1 671	862	73	789	1 171	62
Glarus . . . . .	4 719	2 483	273	2 210	3 164	177
Renens <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Payerne . . . . .	.	.	.	.	.	.
Monthey <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Rapperswil (St. G.) . . . . .	2 833	1 448	88	1 360	2 072	125
Brugg . . . . .	2 512	1 291	54	1 237	1 765	99
Kilchberg (Zch.) <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	485	.	.
Bulle <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Planches-Montreux <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Lenzburg . . . . .	1 156	599	31	568	786	35
Rheinfelden <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Murten <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Arosa <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
St. Moritz <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Veytaux . . . . .	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Reçoit le gaz de Berne.

<sup>4)</sup> Reçoit le gaz de Romanshorn.

<sup>7)</sup> Reçoit le gaz de Sion.

<sup>10)</sup> Pas de service du gaz.

<sup>2)</sup> Reçoit le gaz de St-Gall.

<sup>5)</sup> Reçoit le gaz de Genève.

<sup>8)</sup> Reçoit le gaz de Lausanne.

<sup>11)</sup> Reçoit le gaz de

<sup>3)</sup> Reçoit le gaz de Zurich.

<sup>6)</sup> Reçoit le gaz de Bâle.

<sup>9)</sup> Reçoit le gaz de Vevey.

St. Margrethen.

## 28. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung 1950

### Services industriels — Comptes d'exploitation, 1950

In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Einnahmen Recettes	Ausgaben Dépenses	Einnahmenüberschuf Bénéfice brut	Ablieferung an Stadtkasse Versement aux caisses municipales
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	26 066,1	25 548,1	518,0	518,0
Basel . . . . .	18 618,3	18 479,8	138,5	—
Bern . . . . .	8 147,4	8 147,4	—	—
Genève . . . . .	11 200,8	9 264,2	1 936,6	*
Lausanne . . . . .	6 277,4	6 238,2	39,2	39,2
St. Gallen . . . . .	5 726,8	5 442,8	284,0	248,0
Winterthur . . . . .	2 499,3	2 393,8	105,5	105,5
Luzern . . . . .	3 259,8	3 354,4	— 94,6	—
Biel . . . . .	2 750,7	2 472,8	277,9	277,9
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 440,9	2 290,9	150,0	150,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	7 701,5	5 977,8	1 723,7	1 723,7
Basel . . . . .	4 487,1	3 949,8	537,3	537,3
Bern . . . . .	2 536,6	1 516,1	1 020,5	1 020,5
Genève . . . . .	3 830,0	2 150,3	1 679,7	*
Lausanne . . . . .	2 213,5	1 769,1	444,4	444,4
St. Gallen . . . . .	1 539,6	1 390,6	149,0	149,0
Winterthur . . . . .	1 243,0	746,8	496,2	496,2
Luzern . . . . .	1 194,5	1 030,3	164,2	164,2
Biel . . . . .	721,6	535,3	186,3	186,3
Chaux-de-Fonds . . . . .	762,3	487,3	275,0	275,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	51 626,4	39 755,9	11 870,5	11 870,5
Basel . . . . .	24 553,0	18 553,0	6 000,0	6 000,0
Bern . . . . .	16 631,1	10 479,7	6 151,4	6 151,4
Genève . . . . .	25 764,9	9 778,5	15 986,4	*
Lausanne . . . . .	14 952,8	10 782,4	4 170,4	4 170,4
St. Gallen . . . . .	7 468,9	6 298,9	1 170,0	1 170,0
Winterthur . . . . .	7 844,3	6 668,3	1 176,0	1 053,6
Luzern . . . . .	7 766,5	5 640,7	2 125,8	2 125,8
Biel . . . . .	5 145,0	4 006,5	1 138,5	1 138,5
Chaux-de-Fonds . . . . .	4 905,1	4 080,1	825,0	825,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	32 740,6	34 339,5	— 1 598,9	—
Basel . . . . .	18 607,4	18 661,4	— 54,0	—
Bern . . . . .	11 414,7	11 195,6	219,1	—
Genève . . . . .	10 232,5	12 602,2	— 2 369,7	—
Lausanne . . . . .	8 002,1	7 980,5	21,6	—
St. Gallen . . . . .	2 749,4	3 043,8	— 294,4	— 294,4
Winterthur . . . . .	1 767,0	2 013,1	— 246,1	— 246,1
Luzern . . . . .	3 774,0	4 043,5	— 269,5	— 269,5
Biel . . . . .	1 744,9	2 056,6	— 311,7	— 311,7
Chaux-de-Fonds . . . . .	648,1	853,5	— 205,4	—

29. Industrielle Betriebe — Baurechnung 1950  
Services industriels — Comptes des capitaux, fin 1950

In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Baukosten Capital dépensé	Abschreibungen Amortissements	Bauschuld Capital dû	Schuld an Stadtkasse Capital dû à la caisse municipale
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	58 661,2	51 355,4	7 305,7	15 997,3
Basel . . . . .	40 918,9	26 898,9	14 020,0	25 173,4
Bern . . . . .	13 390,0	10 619,5	2 770,5	4 690,0
Genève . . . . .	*	*	*	10 680,0
Lausanne . . . . .	14 187,8	11 763,6	2 424,2	2 424,2
St. Gallen . . . . .	11 722,7	10 075,3	1 647,4	2 727,8
Winterthur . . . . .	8 721,1	8 078,9	642,2	1 404,1
Luzern . . . . .	*	*	906,8	2 808,5
Biel . . . . .	7 449,3	4 919,3	2 530,0	3 795,2
Chaux-de-Fonds . . . . .	4 392,2	4 054,4	337,8	450,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	40 857,2	32 042,3	8 814,8	10 300,1
Basel . . . . .	30 943,5	25 643,5	5 300,0	5 471,6
Bern . . . . .	36 146,3	14 256,0	21 890,3	15 195,9
Genève . . . . .	*	*	*	9 183,3
Lausanne . . . . .	16 417,2	10 149,8	6 267,4	6 267,4
St. Gallen . . . . .	12 010,7	6 296,7	5 714,0	5 367,8
Winterthur . . . . .	7 879,5	6 361,3	1 518,2	1 673,2
Luzern . . . . .	*	*	1 825,2	2 567,6
Biel . . . . .	3 454,9	1 997,6	1 457,3	1 490,4
Chaux-de-Fonds . . . . .	3 251,9	2 452,4	799,5	375,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	241 989,8	115 166,5	126 823,3	132 669,6
Basel . . . . .	94 256,1	63 219,1	31 037,0	12 052,8
Bern . . . . .	41 451,7	21 187,2	20 264,5	22 775,5
Genève . . . . .	*	*	*	95 029,6
Lausanne . . . . .	120 638,4	35 814,7	84 823,7	84 823,7
St. Gallen . . . . .	31 986,4	12 915,7	19 070,7	19 245,0
Winterthur . . . . .	13 928,9	7 662,0	6 266,9	7 288,4
Luzern . . . . .	*	*	6 968,3	8 167,3
Biel . . . . .	12 076,5	7 087,4	4 989,1	4 342,8
Chaux-de-Fonds . . . . .	8 820,9	7 782,4	1 038,5	675,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	95 987,1	40 163,5	55 823,6	58 590,7
Basel . . . . .	53 551,7	25 468,6	28 083,1	28 013,8
Bern . . . . .	22 458,7	8 573,6	13 885,1	13 921,6
Genève . . . . .	30 420,8	10 095,6	20 325,2	21 634,0
Lausanne . . . . .	*	10 179,3	6 527,2	*
St. Gallen . . . . .	9 170,8	2 660,6	6 510,6	6 616,0
Winterthur . . . . .	5 319,8	3 022,6	2 297,2	2 551,5
Luzern . . . . .	11 820,1	5 344,4	6 475,7	6 587,7
Biel . . . . .	5 516,4	1 602,3	3 914,1	4 056,0
Chaux-de-Fonds . . . . .	3 146,9	127,8	3 019,1	3 150,0

30. Elektrizitätsversorgung — Energieabgabe in Millionen kWh 1950  
Service de l'électricité — Livraison d'énergie en millions de kWh, en 1950

Elektrizitätswerk Entreprise électrique	Versorgte Bevölkerung Population desservie 1)	Haushalt und Gewerbe Usages do- mestiques, artisanat	Industrie Industrie 3)	Bahnen Traction	Elektro- kessel Chaudières électriques	Zusammen- einschl. Verluste Total y compris pertes
Zürich . . . . .	395 883	402	140	36	50	698
Basel . . . . .	196 498	209	106	20	64	444
Bern . . . . .	146 499	146	27	6	9	203
Genève 2) . . . . .	202 503	266	29	10	24	365
Lausanne . . . . .	113 219	152	11	6	8	204
St. Gallen . . . . .	68 011	48	16	2	14	84
Winterthur . . . . .	67 600	42	56	2	5	112
Luzern . . . . .	77 084	62	7	3	3	85
Biel . . . . .	48 342	34	9	2	—	49
Chaux-de-Fonds . . . . .	33 300	25	6	1	5	38

1) Die städtischen Elektrizitätswerke versorgen zum Teil ausser dem Stadtgebiet noch weitere Ortschaften; deren Bevölkerung ist aber, ausgenommen beim Versorgungsgebiet des E.W. Genf, verhältnismässig nur klein. — Les entreprises électriques municipales desservent en partie, en plus du territoire de la ville, d'autres localités encore, dont la population toutefois est minime en regard de la population de la ville; l'entreprise électrique de Genève fait exception.

2) Versorgt das ganze Kantonsgebiet. — Dessert le canton tout entier.

3) Dem Fabrikgesetz unterstellte Betriebe mit mehr als 20 Arbeitern. — Etablissements soumis à la loi fédérale sur les fabriques occupant plus de 20 ouvriers.

31. Kremationen 1889—1950 — Nombre des incinérations, 1889—1950

Städte Villes	Eröffnung Ouverture	1889- 1900	1901- 1910	1911- 1920	1921- 1930	1931- 1940	1941- 1950
Zürich . . . . .	1889	668	2866	5891	12217	20456	24359
Basel . . . . .	1898	51	587	1854	3881	8254	9966
Genève . . . . .	1902	.	1012	2144	2565	3264	3380
St. Gallen . . . . .	1903	.	751	2175	2825	3878	4811
Bern . . . . .	1908	.	223	1781	3313	5780	7786
Lausanne . . . . .	1909	.	102	1136	1917	4561	5606
Chaux-de-Fonds . . . . .	1909	.	72	974	1574	2461	3037
Winterthur . . . . .	1911	.	.	840	1906	3766	4698
Biel . . . . .	1911	.	.	504	990	1797	2894
Aarau . . . . .	1912	.	.	620	1197	1858	2503
Davos . . . . .	1914	.	.	498	819	637	575
Schaffhausen . . . . .	1914	.	.	251	650	1038	975
Lugano . . . . .	1916	.	.	166	678	922	1050
Olten . . . . .	1918	.	.	69	513	819	944
Chur . . . . .	1922	.	.	.	360	523	587
Neuchâtel . . . . .	1923	.	.	.	480	931	1086
Luzern . . . . .	1924	.	.	.	441	936	1083
Solothurn . . . . .	1925	.	.	.	255	835	1015
Langenthal . . . . .	1926	.	.	.	197	533	602
Rüti (Zch.) . . . . .	1929	.	.	.	147	1145	1515
Vevey . . . . .	1938	.	.	.	.	193	1435
Thun . . . . .	1938	.	.	.	.	183	1082
Zusammen . . . . .		719	5613	18903	36925	64770	80989

**32. Motorfahrzeugbestand<sup>1)</sup> 1950**  
**Effectif des véhicules à moteur<sup>2)</sup>, en 1950**

Städte — Villes	Per- sonen- wagen	Auto- busse	Last- wagen	Liefe- rungs- wagen	Spezial- wagen	Gewerbl. Trak- toren	Zus. Motor- wagen	Motor- räder	Zu- sammen
	Voitures auto- mobiles	Auto- cars	Ca- mions	Camion- nettes	Voitures spéciales	Tracteurs indus- triels	Total Auto- mobiles	Moto- cyclettes	Total
Zürich . . . . .	17 471	132	2 086	1 741	267	43	21 740	6 146	27 886
Basel . . . . .	7 880	35	1 097	659	176	77	9 924	3 322	13 246
Bern . . . . .	6 162	163	836	729	146	10	8 046	1 783	9 829
Genève . . . . .	11 937	49	1 007	1 008	135	21	14 157	4 800	18 957
Lausanne . . . . .	5 230	23	633	641	61	7	6 595	1 483	8 078
St. Gallen . . . . .	2 306	28	351	266	32	6	2 989	870	3 859
Winterthur . . . . .	1 919	20	328	184	31	12	2 494	865	3 359
Luzern . . . . .	2 255	36	357	229	59	13	2 949	582	3 531
Biel . . . . .	1 998	17	211	156	30	12	2 424	464	2 888
Chaux-de-Fonds . . . . .	1 679	11	163	71	21	4	1 949	522	2 471
<b>Zusammen — Total</b>	<b>58 837</b>	<b>514</b>	<b>7 069</b>	<b>5 684</b>	<b>958</b>	<b>205</b>	<b>73 267</b>	<b>20 837</b>	<b>94 104</b>

1) Ende September. — 2) à fin septembre.

**33. Motorwagenbestand<sup>1)</sup> seit 1931**  
**Effectif des automobiles<sup>2)</sup>, depuis 1931**

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St.Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
1931	8 133	4 553	3 157	7 207	2 774	1 382	1 020	1 560	874	796
1932	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1933	8 329	4 784	3 651	7 170	3 193	1 475	1 064	1 590	967	729
1934	10 432	4 959	3 775	7 717	3 289	1 555	1 126	1 666	990	733
1935	10 357	5 319	3 826	7 603	3 188	1 543	1 161	1 665	1 014	751
1936	10 037	5 154	3 851	7 478	3 033	1 508	1 165	1 666	1 023	715
1937	10 404	5 286	3 979	7 644	3 180	1 573	1 221	1 766	1 040	735
1938	10 976	5 521	4 103	7 857	3 455	1 638	1 300	1 801	1 075	816
1939	11 488	5 715	4 254	8 056	3 534	1 669	1 390	1 833	1 099	838
1940	9 724	4 661	3 700	6 870	2 996	1 268	1 214	1 529	902	684
1941	4 092	1 639	1 441	2 184	1 160	546	565	636	323	232
1942	4 311	1 686	1 556	2 216	1 244	560	593	675	344	258
1943	4 342	1 731	1 663	2 204	1 282	546	588	678	372	247
1944	4 430	1 575	1 670	2 202	1 329	550	585	670	340	244
1945	4 676	1 872	1 625	2 180	1 426	595	624	740	378	255
1946	10 987	5 033	3 884	6 552	2 916	1 542	1 345	1 516	1 074	846
1947	13 560	6 169	4 867	8 045	3 778	1 888	1 569	1 894	1 404	1 147
1948	16 223	7 410	5 740	10 222	4 998	2 294	1 902	2 203	1 756	1 426
1949	18 748	8 641	6 654	12 154	5 733	2 602	2 178	2 531	2 020	1 643
1950	21 740	9 924	8 046	14 157	6 595	2 989	2 494	2 949	2 424	1 949

1) Bis 1933 am Jahresende, später je Ende September.

2) Jusqu'à 1933, fin de l'année; depuis 1934, à fin septembre.

34. Zahl der Straßenverkehrsunfälle und Unfallfolgen 1950  
 Accidents de la circulation routière, victimes et dégâts matériels, 1950

Städte — Villes	Zahl der Unfälle Nombre des accidents			Verunfallte Personen Nombre des victimes			Sach- schaden 1000 Fr.  Dégâts matériels en 1000 frs
	Mit bloßem Sach- schaden Avec dégâts matériels seulement	Mit Personen- verletzung Avec victimes	Überhaupt  Total	Verletzt  Blessées	Getötet  Tuées	Überhaupt  Total	
Zürich . . . . .	4 186	2 100	6 286	2 300	38	2 338	2 251
Basel . . . . .	616	834	1 450	936	16	952	744
Bern . . . . .	641	653	1 294	752	12	764	638
Genève . . . . .	1 687	975	2 662	1 084	11	1 095	1 288
Lausanne . . . . .	224	294	518	358	12	370	438
St. Gallen . . . . .	202	200	402	235	3	238	255
Winterthur . . . . .	179	215	394	235	11	246	224
Luzern . . . . .	393	335	728	395	4	399	230
Biel . . . . .	156	170	326	202	4	206	184
Chaux-de-Fonds . . . . .	137	102	239	130	8	138	262
Fribourg . . . . .	86	77	163	93	1	94	93
Neuchâtel . . . . .	69	124	193	162	5	167	139
Schaffhausen . . . . .	71	114	185	122	6	128	62
Thun . . . . .	49	94	143	119	3	122	67
Köniz . . . . .	26	47	73	55	2	57	51
Chur . . . . .	60	60	120	64	3	67	61
Lugano . . . . .	100	124	224	140	1	141	162
Solothurn . . . . .	31	80	111	93	2	95	68
Olten . . . . .	29	44	73	49	1	50	34
Zug . . . . .	63	51	114	61	2	63	74
Aarau . . . . .	28	33	61	35	1	36	63
Vevey . . . . .	63	61	124	78	—	78	76
Herisau . . . . .	30	46	76	58	2	60	31
Grenchen . . . . .	11	40	51	49	4	53	25
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	9	35	44	37	4	41	34
Yverdon . . . . .	26	40	66	48	—	48	62
Bellinzona . . . . .	44	43	87	52	—	52	87
Le Locle . . . . .	33	40	73	46	4	50	63
Wettingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Châtelard-Montreux	62	51	113	69	1	70	89
Burgdorf . . . . .	19	31	50	31	2	33	21
Baden . . . . .	47	74	121	86	3	89	69
Rorschach . . . . .	24	22	46	25	—	25	19
Frauenfeld . . . . .	23	21	44	23	1	24	28
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	80	50	130	67	6	73	100
Davos . . . . .	14	15	29	19	—	19	15
Schwyz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Wädenswil . . . . .	14	17	31	20	4	24	27
Horgen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*



## 35. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1950

## Participants aux accidents, en 1950

Städte — Villes	Straßenbahn	Personenautos	Lastautos	Motorräder	Velos	Anderer Fahrzeuge, Tiere Autres véhicules, animaux	Fußgänger	Zusammen
	Tramway	Voitures automobiles	Camions	Motocyclettes	Bicyclettes		Piétons	Total
Zürich . . . . .	515	5 076	1 459	880	2 489	277	773	11 469
Basel . . . . .	260	974	331	258	634	45	252	2 754
Bern . . . . .	64	936	256	209	599	95	164	2 323
Genève . . . . .	292	2 602	401	457	1 027	102	221	5 102
Lausanne . . . . .	25	530	102	123	106	26	97	1 009
St. Gallen . . . . .	26	326	94	68	116	44	69	743
Winterthur . . . . .	11	273	76	75	220	28	57	740
Luzern . . . . .	33	602	125	104	351	11	115	1 341
Biel . . . . .	1	234	56	46	183	23	57	600
Chaux-de-Fonds . . . . .	3	240	53	50	46	26	28	446
Fribourg . . . . .	8	131	35	36	51	13	36	310
Neuchâtel . . . . .	11	160	26	30	79	8	41	355
Schaffhausen . . . . .	9	85	35	43	110	13	38	333
Thun . . . . .	6	99	15	36	82	11	18	267
Köniz . . . . .	—	53	14	23	27	1	10	128
Chur . . . . .	3	84	26	24	55	13	15	220
Lugano . . . . .	13	188	48	89	58	5	41	442
Solothurn . . . . .	—	61	23	26	78	3	18	209
Olten . . . . .	—	49	19	16	37	1	18	140
Zug . . . . .	5	87	18	43	47	7	15	222
Aarau . . . . .	4	56	16	12	28	1	6	123
Vevey . . . . .	6	113	16	26	48	4	20	233
Herisau . . . . .	—	42	12	22	33	4	22	135
Grenchen . . . . .	—	28	9	10	31	2	15	95
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	—	33	7	11	24	3	6	84
Yverdon . . . . .	—	46	22	13	29	2	5	117
Bellinzona . . . . .	—	69	23	34	25	8	7	166
Le Locle . . . . .	—	65	10	16	24	3	15	133
Wettingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Châtelard-Montreux	4	106	23	24	20	5	17	199
Burgdorf . . . . .	—	40	4	5	30	3	10	92
Baden . . . . .	—	90	30	20	62	7	31	240
Rorschach . . . . .	—	36	12	9	17	3	10	87
Frauenfeld . . . . .	—	42	10	13	10	2	7	84
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	—	97	42	23	26	18	18	224
Davos . . . . .	—	24	5	4	9	5	5	52
Schwyz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Wädenswil . . . . .	—	29	1	10	11	2	3	56
Horgen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*

36. Studierende an den Universitäten — Wintersemester 1950/51  
Etudiants des Universités — Semestre d'hiver 1950/51

Universitäten Universités	Theologie Théologie	Recht Droit	Medizin Médecine	Philosophie I Lettres	Philosophie II Sciences	Zusammen Total
<b>Schweizer — Suisses</b>						
Basel . . . . .	47	248	419	395	415	1 524
Zürich . . . . .	95	635	815	612	323	2 480
Bern . . . . .	54	1 003	564	338	284	2 243
Genève . . . . .	19	368	230	188	279	1 084
Lausanne . . . . .	24	251	280	81	434	1 070
Fribourg . . . . .	92	167	.	130	251	640
Neuchâtel . . . . .	9	142	.	53	76	280
Zusammen . . . . .	340	2 814	2 308	1 797	2 062	9 321
<b>Ausländer — Etrangers</b>						
Basel . . . . .	93	15	76	138	137	459
Zürich . . . . .	18	67	256	130	97	568
Bern . . . . .	10	75	184	30	34	333
Genève . . . . .	17	356	422	155	158	1 108
Lausanne . . . . .	8	88	223	40	259	618
Fribourg . . . . .	170	37	.	72	88	367
Neuchâtel . . . . .	1	37	.	27	9	74
Zusammen . . . . .	317	675	1 161	592	782	3 527
<b>Zusammen — Total</b>						
Basel . . . . .	140	263	495	533	552	1 983
Zürich . . . . .	113	702	1 071	742	420	3 048
Bern . . . . .	64	1 078	748	368	318	2 576
Genève . . . . .	36	724	652	343	437	2 192
Lausanne . . . . .	32	339	503	121	693	1 688
Fribourg . . . . .	262	204	.	202	339	1 007
Neuchâtel . . . . .	10	179	.	80	85	354
Zusammen . . . . .	657	3 489	3 469	2 389	2 844	12 848

37. Studierende an der Eidgenössischen Technischen Hochschule 1950/51  
Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale, 1950/51

Nationalität	Architektur	Bau-technik	Ma-schinen	Che-mie	Forst-wirt-schaft	Land-wirt-schaft	Mathe-matik usw.	Pharma-zie	Militär-wesen	Turnen, Sport	Zusam-men
Nationalité	Archi-tecture	Génie civil	Méca-nique ind.	Chi-mie	Sylvicul-ture	Agricul-ture	Mathé-matiques	Pharma-cie	Militaire	Culture phys.	Total
Schweizer Suisses	347	445	727	377	74	268	292	141	52	6	2 729
Ausländer Etrangers	67	131	289	116	2	19	54	11	—	—	689
Total	414	576	1 016	493	76	287	346	152	52	6	3 418

### 38. Frequenz der schweizerischen Hochschulen seit 1890/91 — Fréquentation des Universités et de l'Ecole polytechnique fédérale, depuis 1890/91

Wintersemester Schuljahre	Studierende überhaupt Etudiants en tout			Davon Ausländer Dont étrangers			Weibliche Studierende Etudiantes		
	Univer- sitäten	E T H	Handels- hochschule St. Gallen	Univer- sités	E P F	Université commerciale de St. Gall	Univer- sitäten	E T H	Handels- hochschule St. Gallen
1890/91	2315	679	.	726	349	.	229	1	.
1900/01	4208	1004	18	1979	362	4	854	—	*
1910/11	6831	1333	108	3604	466	66	1506	3	*
1920/21	6949	2011	183	1648	365	28	851	35	*
1930/31	6877	1624	123	1972	454	50	996	52	*
1940/41	9649	2118	126	1197	386	9	1466	104	*
1950/51	13011	3418	408	3527	689	10	1963	133	34

### 39. Studierende im ganzen nach Universitäten seit 1840/41 Total des étudiants, par Universités, depuis 1840/41

Semestre d'hiver Années scolaires	Basel	Zürich	Bern	Genève	Lausanne	Fribourg	Neuchâtel	Zusammen	ETH EPF
	1460	1833	1834	1872	1537 1890	1889	1866 1909	Total	1855
1840/41	43	104	*	.	74	.	*	*	.
1850/51	58	177	*	.	132	.	*	*	71 <sup>1)</sup>
1860/61	83	138	185	.	157	.	*	*	281
1870/71	129	310	324	.	132	.	*	*	525
1880/81	245	344	394	*	167	.	*	*	451
1890/91	388	538	546	463	186	138	56	2315	679
1900/01	526	695	1111	820	583	326	147	4208	1004
1910/11	692	1451	1477	1438	1003	587	183	6831	1333
1920/21	1034	1615	1773	912	907	517	191	6949	2011
1930/31	1047	1652	1407	1047	814	635	275	6877	1624
1940/41	1598	2558	2073	1109	1079	907	325	9649	2118
1950/51	1983	3048	2576	2192	1688	1170	354	13011	3418

<sup>1)</sup> Im Gründungsjahr 1855 — En 1855, année de fondation.

Die Jahreszahlen im Kopf sind die Gründungsjahre der Universitäten bzw. in Genf und Neuchâtel der Akademien.  
Les années indiquées à l'entête sont les années de fondation des Universités ou des Académies à Genève et Neuchâtel.

### 40. Studierende an der Eidgenössischen Technischen Hochschule seit 1855/56 Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale, depuis 1855/56

Schul- jahre Années scolaires	Archi- tektur	Bau- technik	Maschi- nen	Chemie	Forstw- schaft	Landw- schaft	Mathe- matik	Phar- mazie	Militär- wesen	Turnen Sport	Total
	Archi- tecture	Génie civil	Mécan. industr.	Chimie	Sylvi- culture	Agri- culture	Mathé- mat.	Phar- macie	Mili- taire	Gymnast. Sport	
1855/56	9	20	16	13	4	.	9	.	.	.	71
1860/61	27	90	89	29	14	.	32	.	.	.	281
1870/71	25	230	141	76	17	.	36	.	.	.	525
1880/81	25	115	107	86	43	14	61	.	.	.	451
1890/91	44	170	210	158	20	41	36	.	.	.	679
1900/01	66	204	380	212	35	65	42	.	.	.	1004
1910/11	76	367	532	204	37	57	40	20	.	.	1333
1920/21	122	406	789	335	70	156	50	70	13	.	2011
1930/31	160	210	675	219	31	141	75	98	15	.	1624
1940/41	140	269	711	387	71	217	194	129	.	.	2118
1950/51	414	576	1016	493	76	287	346	152	52	6	3418

## 41. Steuererträge 1950 in 1000 Franken

Gemeinden	Direkte Steuern	Vermögensverkehrssteuern		Aufwandsteuern			Total
		Erb-schaften	Hand-änderungen	Hunde-steuer	Vergnügen	Übrige	
Zürich <sup>1)</sup> . . . . .	105 633	—	3 102	—	—	—	108 735
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	80 599	5 099	1 658	147	1 091	1 799	90 567
Bern . . . . .	32 064	—	—	47	875	31	33 017
Genève . . . . .	19 892	—	—	—	—	—	19 892
Lausanne . . . . .	14 785	1 533	288	78	975	1 163	18 822
St. Gallen <sup>3)</sup> . . . . .	12 966	32	355	33	260	—	13 646
Winterthur . . . . .	16 998	—	107	—	—	—	17 105
Luzern <sup>3)</sup> . . . . .	12 116	71	217	17	204	—	12 625
Biel . . . . .	13 729	—	—	19	225	7	13 980
Chaux-de-Fonds . . . . .	10 352	—	—	17	144	4	10 517
Fribourg . . . . .	4 506	38	238	9	119	129	5 039
Neuchâtel . . . . .	5 462	—	—	15	215	—	5 692
Schaffhausen . . . . .	5 358	—	—	6	—	—	5 364
Thun . . . . .	4 201	—	—	10	87	—	4 298
Köniz . . . . .	2 941	—	—	10	4	—	2 955
Chur . . . . .	2 761	73	51	11	57	—	2 953
Lugano . . . . .	4 228	—	—	—	—	—	4 228
Solothurn . . . . .	4 650	—	—	3	—	—	4 653
Olten . . . . .	3 314	—	—	4	—	—	3 318
Zug <sup>3)</sup> . . . . .	2 111	—	—	6	52	—	2 169
Aarau . . . . .	2 802	—	—	—	—	—	2 802
Vevey . . . . .	2 160	53	31	6	78	49	2 377
Herisau . . . . .	1 990	—	39	—	16	—	2 045
Grenchen . . . . .	4 089	—	—	3	—	—	4 092
Riehen . . . . .	1 624	—	—	12	—	—	1 636
Uster <sup>4)</sup> . . . . .	2 808	—	—	—	—	—	2 808
Yverdon . . . . .	1 207	41	37	12	65	25	1 387
Bellinzona . . . . .	1 264	—	—	—	—	—	1 264
Le Locle . . . . .	3 352	—	—	5	38	—	3 395
Wettingen . . . . .	1 070	—	—	—	—	—	1 070
Châtelard-Montreux	1 498	76	27	8	38	163	1 810
Burgdorf . . . . .	2 344	—	—	6	15	—	2 365
Baden . . . . .	2 279	—	—	—	—	—	2 279
Rorschach <sup>5)</sup> . . . . .	1 125	1	23	4	30	—	1 183
Frauenfeld <sup>6)</sup> . . . . .	1 775	—	—	—	—	—	1 775
Emmen . . . . .	2 147	—	25	2	9	—	2 183
Sion . . . . .	1 743	—	—	1	21	—	1 765
Davos . . . . .	1 317	32	39	10	45	—	1 443
Schwyz . . . . .	780	—	6	2	8	—	796
Wädenswil . . . . .	1 808	—	—	—	—	—	1 808

1) Inbegriffen Steuern der Armengemeinde.  
2) Im Total sind Stempelsteuern inbegriffen.  
3) Ohne Armensteuer (Ortsbürgergemeinde).

4) Inbegriffen Sekundarschulgemeinde Uster-Greifensee.  
5) Inbegriffen Armensteuer und Schulsteuern.  
6) Inbegriffen Schulsteuer (Spezialgemeinde).

41. Rendements des impôts, en 1950  
en 1000 francs

Communes	Impôts directs	Impôts sur les transferts de propriété		Taxes de luxe			Total
		Successions	Mutations	Impôts sur les chiens	Divertissements	Autres impôts	
Horgen . . . . .	2 181	—	17	—	—	—	2 198
Kreuzlingen . . . . .	1 396	—	—	—	—	—	1 396
Carouge . . . . .	708	—	—	—	—	—	708
Langenthal . . . . .	2 220	—	—	6	—	—	2 226
Küsnacht (Zch.) . . . . .	2 226	—	85	—	—	—	2 311
Arbon <sup>7)</sup> . . . . .	1 387	—	—	—	—	—	1 387
Thalwil . . . . .	1 776	—	27	—	—	—	1 803
Wil (St. G.) . . . . .	886	—	25	3	23	—	937
Altstätten . . . . .	552	—	16	6	9	—	583
Liestal . . . . .	1 276	—	23	—	—	—	1 299
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 183	—	—	1	—	—	1 184
Binningen . . . . .	1 199	—	44	—	22	—	1 265
Locarno . . . . .	1 311	—	—	—	—	—	1 311
Zofingen . . . . .	1 376	—	—	—	—	—	1 376
Sierre . . . . .	896	—	—	1	—	—	910
Muttenz . . . . .	982	—	35	—	5	—	1 022
Pully . . . . .	860	63	53	4	3	70	1 053
Zollikon . . . . .	2 163	—	46	—	—	—	2 209
Wohlen (Aarg.) . . . . .	912	—	—	—	15	—	927
Romanshorn . . . . .	961	—	—	—	—	—	961
Porrentruy . . . . .	977	—	—	5	20	—	1002
Morges . . . . .	583	11	22	3	18	14	651
Birsfelden . . . . .	658	—	3	—	8	—	669
Nyon . . . . .	530	41	17	3	32	19	642
Moutier . . . . .	1 214	—	—	3	10	—	1 227
Chiasso . . . . .	1 203	—	—	—	—	—	1 203
Glarus . . . . .	661	—	—	1	—	—	662
Renens . . . . .	540	6	24	4	2	9	585
Payerne . . . . .	437	10	13	1	20	12	493
Monthey . . . . .	965	—	—	1	8	—	974
Rapperswil (St. G.) . . . . .	1 028	1	26	3	20	—	1 078
Brugg . . . . .	1 229	—	—	—	—	—	1 229
Kilchberg (Zch.) . . . . .	1 424	—	29	—	—	—	1 453
Bulle . . . . .	489	4	7	2	11	34	547
Planches-Montreux . . . . .	734	22	16	4	64	99	939
Lenzburg . . . . .	897	—	—	—	—	—	897
Rheinfelden . . . . .	694	—	—	—	—	—	694
Murten . . . . .	186	2	—	0	9	—	197
Arosa . . . . .	405	9	13	2	23	—	452
St. Moritz . . . . .	817	3	6	3	10	—	839
Veytaux-Montreux . . . . .	98	6	2	0	0	2	108

<sup>7)</sup> Inbegriffen Munizipalgemeinde- und Schulsteuern (Spezialgemeinde).

## 42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1950 in 1000 Franken

Städte	Ablieferungen					Pro Ein- wohner 1950 Fr.	In % der direkten Steuern
	Elektrizitäts- werke	Gaswerke	Wasser- werke	Übrige Betriebe <sup>2)</sup>	Total		
Zürich . . . . .	11 870	518	1 724	—	14 112	36,2	13,4
Basel . . . . .	6 000	—	537	3 000	9 537	52,0	11,8
Bern . . . . .	6 151	—	1 021	—	7 172	49,0	22,4
Genève . . . . .	1)	1)	1)	165	4 365	30,0	21,9
Lausanne . . . . .	1)	1)	1)	—	3 941	36,9	26,7
St. Gallen . . . . .	1 170	248	149	— 294	1 273	18,7	9,8
Winterthur . . . . .	1 054	105	496	— 246	1 409	21,1	8,3
Luzern . . . . .	2 126	—	164	— 269	2 021	33,4	16,7
Biel . . . . .	1 138	278	196	— 312	1 300	26,9	9,5
Chaux-de-Fonds . . . . .	825	150	275	8	1 258	37,8	12,2
Fribourg . . . . .	—	40	55	32	127	4,4	2,8
Neuchâtel . . . . .	833	114	170	—	1 117	39,9	20,5
Schaffhausen . . . . .	750	—	100	— 144	706	27,2	13,4
Thun . . . . .	848	— 34	18	— 37	795	32,9	18,9
Köniz . . . . .	66	9	25	—	100	4,8	3,4
Chur . . . . .	886	3	49	—	938	48,4	34,0
Lugano . . . . .	1 436	5	61	— 14	1 488	82,1	35,2
Solothurn . . . . .	335	—	—	65	400	23,9	8,6
Oltten . . . . .	312	—	55	—	367	22,3	11,1
Zug . . . . .	—	—	144	—	144	9,9	6,8
Aarau . . . . .	300	—	20	—	320	22,4	11,4
Vevey . . . . .	86	11	28	—	125	8,8	5,8
Herisau . . . . .	78	—	—	—	78	5,8	3,9
Grenchen . . . . .	35	—	—	—	35	2,8	0,9
Riehen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Uster . . . . .	1)	1)	1)	—	50	4,0	1,8
Yverdon . . . . .	—	135	74	—	209	17,0	17,3
Bellinzona . . . . .	306	—	17	—	323	26,8	25,6
Le Locle . . . . .	266	31	10	— 7	300	25,0	8,9
Wettingen . . . . .	107	15	—	—	122	10,5	11,4
Châtelard-Montreux . . . . .	66	15	25	—	106	9,1	7,1
Burgdorf . . . . .	338	—	27	—	365	31,5	15,6
Baden . . . . .	141	—	20	—	161	13,9	7,1
Rorschach . . . . .	241	66	50	— 12	345	30,5	30,7
Frauenfeld . . . . .	143	32	—	—	175	15,7	9,9
Emmen . . . . .	81	—	—	—	81	7,3	3,8
Sion . . . . .	1)	1)	1)	3	174	16,0	10,0
Davos . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	—	95	95	9,3	12,2
Wädenswil . . . . .	51	7	10	—	68	6,7	3,8

<sup>1)</sup> Ausscheidung nicht möglich.

<sup>2)</sup> Straßenbahn, Autobus, Trolleybus, Schlachthof; in Basel-Stadt, Fribourg, Solothurn, Schwyz und Murten Ersparniskasse.

42. Versements des Services industriels aux caisses municipales, 1950  
en 1000 francs

Villes	Versements					Par habitant 1950 Fr.	En %/des impôts directs
	Services de l'électricité	Services du gaz	Services des eaux	Autres services <sup>2)</sup>	Total		
Horgen . . . . .	33	18	—	—	51	5,0	2,3
Kreuzlingen . . . . .	84	11	53	—	148	14,7	10,6
Carouge . . . . .	97	51	80	—	228	24,5	32,2
Langenthal . . . . .	155	3	13	36	207	23,2	9,3
Küsnacht (Zch.) . . . . .	30	—	—	—	30	3,4	1,4
Arbon . . . . .	89	56	50	—	195	20,6	14,1
Thalwil . . . . .	42	30	—	—	72	8,2	4,1
Wil (St. G.) . . . . .	96	—	—	—	96	11,1	10,8
Altstätten . . . . .	55	2	15	—	72	8,4	13,0
Liestal . . . . .	—	—	25	—	25	3,0	2,0
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	—	15	—	15	1,9	1,3
Binningen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Locarno . . . . .	231	2	1	— 2	232	29,9	17,7
Zofingen . . . . .	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	—	80	10,8	5,8
Sierre . . . . .	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	195	27,2	21,8
Muttenz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Pully . . . . .	53	—	— 2	3	54	7,7	6,3
Zollikon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Wohlen (Aarg.) . . . . .	80	—	10	—	90	13,5	9,9
Romanshorn . . . . .	1) <sup>1)</sup>	—	1) <sup>1)</sup>	—	26	3,9	2,7
Porrentruy . . . . .	38	2	48	—	88	13,5	9,0
Morges . . . . .	48	30	55	—	133	20,6	22,8
Birsfelden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Nyon . . . . .	106	8	28	— 1	141	23,3	26,6
Moutier . . . . .	1) <sup>1)</sup>	—	1) <sup>1)</sup>	—	175	29,6	14,4
Chiasso . . . . .	206	1	13	— 1	219	38,1	18,2
Glarus . . . . .	80	30	10	—	120	21,0	18,2
Renens . . . . .	162	29	— 13	—	178	31,2	33,0
Payerne . . . . .	46	15	— 47	—	14	2,5	3,2
Monthey . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Rapperswil (St.G.) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Brugg . . . . .	50	—	—	—	50	9,1	4,1
Kilchberg (Zch.) . . . . .	36	—	—	—	36	6,6	2,5
Bulle . . . . .	191	—	43	— 9	225	42,8	46,0
Planches - Montreux . . . . .	40	8	21	—	69	13,5	9,4
Lenzburg . . . . .	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	1) <sup>1)</sup>	—	15	3,0	1,7
Rheinfelden . . . . .	—	—	15	0	15	3,3	2,2
Murten . . . . .	30	—	—	—	30	10,7	16,1
Arosa . . . . .	196	—	15	—	211	81,2	52,1
St. Moritz . . . . .	160	—	39	—	199	77,8	24,4
Veytaux-Montreux . . . . .	3	1	23	—	27	39,3	27,6

1) Pas de données détaillées.

2) Tramways, autobus, trolleybus, abattoirs; à Bâle, Fribourg, Soleure, Schwyz et Morat: caisses d'épargne.

### 43. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1951

#### Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1951

Städte — Villes	Arbeitseinkommen in Fr. Produit du travail en frs.				Vermögen in Fr. <sup>1)</sup> Fortune en frs. <sup>1)</sup>		
	3 000	5 000	10 000	25 000	50 000	100 000	1 000 000
	Staats- und Gemeindesteuer in Franken <sup>2)</sup> — Impôt cantonal et communal en francs <sup>2)</sup>						
Zürich . . . . .	47	175	675	3 246	162	491	11 104
Basel . . . . .	—	72	456	2 850	35	193	14 556
Bern . . . . .	45	231	852	3 568	213	625	13 098
Genève . . . . .	—	81	628	3 498	154	390	11 897
Lausanne . . . . .	33	183	714	3 158	116	492	15 100
St. Gallen . . . . .	54	178	759	3 657	267	609	13 239
Winterthur . . . . .	53	199	756	3 616	185	551	12 370
Luzern . . . . .	67	198	819	3 645	349	804	14 970
Biel . . . . .	47	240	887	3 718	222	651	13 646
Chaux-de-Fonds . . . . .	46	196	756	3 501	278	856	18 339
Fribourg . . . . .	82	255	938	3 960	280	770	14 387
Neuchâtel . . . . .	54	195	716	3 134	272	805	17 440
Schaffhausen . . . . .	47	219	721	2 643	268	967	16 570
Thun . . . . .	48	246	907	3 801	227	666	13 953
Köniz . . . . .	46	238	880	3 687	220	646	13 533
Chur . . . . .	86	282	1 134	4 366	380	980	18 187
Lugano <sup>3)</sup> . . . . .	96	277	865	4 006	305	766	14 160
Solothurn . . . . .	59	208	676	3 064	166	549	14 015
Olten . . . . .	49	194	668	2 672	182	618	14 252
Zug . . . . .	19	72	420	3 158	130	403	11 672
Aarau . . . . .	42	168	620	2 394	200	504	10 059
Vevey . . . . .	42	211	788	3 415	138	574	15 959
Herisau . . . . .	33	134	696	3 359	330	702	11 720
Grenchen . . . . .	20	177	692	2 804	245	773	14 638
Riehen . . . . .	—	65	398	2 519	35	193	13 813
Uster . . . . .	53	199	756	3 616	185	551	12 370
Yverdon . . . . .	41	195	724	3 159	128	526	15 937
Bellinzona <sup>3)</sup> . . . . .	82	231	714	3 282	259	643	11 691
Le Locle . . . . .	63	233	818	3 570	313	927	18 459
Wettingen . . . . .	62	210	737	2 821	240	598	11 836
Châteldard-Montreux . . . . .	44	217	833	3 633	141	595	16 814
Burgdorf . . . . .	48	246	907	3 801	227	666	13 953
Baden . . . . .	50	185	667	2 545	216	542	10 780
Rorschach . . . . .	53	175	747	3 599	263	600	13 029
Frauenfeld . . . . .	37	159	627	3 156	201	541	11 468
Emmen . . . . .	65	193	801	3 561	341	785	14 626
Sion . . . . .	111	265	625	2 536	423	915	12 938
Davos . . . . .	89	283	1 185	4 619	387	1 008	19 148
Schwyz . . . . .	30	112	615	3 415	115	540	12 265
Wädenswil . . . . .	47	175	675	3 246	162	491	11 104
Horgen . . . . .	50	187	716	3 431	174	521	11 737
Kreuzlingen . . . . .	40	170	669	3 370	214	578	12 246

<sup>1)</sup> Vermögen in Wertpapieren mit 4 0/0igem Ertrag. — Fortune en titres, d'un rendement de 4 0/0.  
<sup>2)</sup> Steuerleistung eines verheirateten, unselbständig Erwerbenden ohne Kinder. — Prestation fiscale d'un contribuable de profession dépendante, marié, sans enfants. — <sup>3)</sup> Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.



## 44. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen seit 1946\*)

## Résultats des comptes d'administration, depuis 1946\*)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte — Villes	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	2 055	— 1 600	496	3 522	— 83
Basel-Stadt . . . . .	— 5 036	— 6 622	6 423	7 336	4 839
Bern . . . . .	30	— 299	43	35	115
Genève . . . . .	— 990	209	— 1 445	— 1 196	1 052
Lausanne . . . . .	— 3 615	— 686	1 976	— 1 577	— 3 795
St. Gallen . . . . .	163	—	—	—	—
Winterthur . . . . .	13	13	64	70	345
Luzern . . . . .	— 339	— 494	82	41	114
Biel . . . . .	3 307	2 905	854	416	—
Chaux-de-Fonds <sup>1)</sup> . . . . .	190	99	5 396	4 876	4 433
Fribourg . . . . .	— 437	— 278	— 19	— 580	— 68
Neuchâtel . . . . .	— 1 053	— 1 279	— 719	— 775	— 796
Schaffhausen . . . . .	— 2	22	28	33	— 79
Thun . . . . .	756	493	426	1 177	415
Köniz . . . . .	2	3	5	6	7
Chur . . . . .	177	— 110	31	458	27
Lugano . . . . .	39	— 1 551	— 1 452	— 1 356	— 1 808
Solothurn . . . . .	24	33	120	55	16
Olten . . . . .	9	1	7	5	— 82
Zug . . . . .	— 226	— 642	— 334	— 311	— 471
Aarau . . . . .	25	— 188	269	4	317
Vevey . . . . .	— 311	— 66	1	4	— 33
Herisau . . . . .	— 76	204	25	383	171
Grenchen . . . . .	10	24	24	— 42	67
Riehen . . . . .	— 1	0	11	9	18
Uster . . . . .	— 140	205	— 96	211	468
Yverdon . . . . .	— 431	— 343	— 283	29	— 8
Bellinzona . . . . .	— 735	— 268	— 660	— 708	— 1 444
Le Locle <sup>1)</sup> . . . . .	6	— 15	53	38	55
Wettingen . . . . .	3	33	3	— 96	60
Châtelard-Montreux . . . . .	— 184	— 2	6	5	— 84
Burgdorf . . . . .	25	12	22	36	23
Baden . . . . .	217	112	134	— 95	89
Rorschach . . . . .	9	— 5	12	— 14	129
Frauenfeld <sup>2)</sup> . . . . .	— 60	— 42	12	1	3
Emmen . . . . .	—	—	—	—	—
Sion . . . . .	1	0	— 28	29	10
Davos . . . . .	2	66	135	39	10
Schwyz . . . . .	23	2	— 18	— 15	— 9
Wädenswil . . . . .	—	488	423	271	14
Horgen . . . . .	287	315	509	351	621
Kreuzlingen . . . . .	127	123	196	74	46

\*) Ohne Saldovorträge. Bei Zürich und Winterthur ohne außerordentlichen Verkehr. Im allgemeinen sind die Aufwendungen für Krisenbekämpfung in den Verwaltungsrechnungen inbegriffen, bei den Waadtländergemeinden auch die „Bourses des pauvres“. — Non compris les soldes reportés. A Zurich et à Winterthur, non compris les transactions extraordinaires. Les dépenses de crise sont, en général, comprises dans les comptes d'administration, ainsi que les „Bourses des pauvres“ des communes vaudoises.

1) Non compris intérêts et amortissements non payés. — 2) Inbegriffen Schulgemeinde.

## 45. Witterung — Conditions atmosphériques, 1950

Städte (bzw. Stationen)  Villes (resp. stations)	Höhe über Meer  Alti- tude  m	Temperatur Température			Be- wöl- kung Mittel 0/ Nébu- losité moyenne	Nieder- schlag- summe  Précipi- tation totale  mm	Tage mit — Jours avec			Nebel  Brouil- lard
		Mini- mum 0 C	Maxi- mum 0 C	Mittel Moyen- ne 0 C			Niederschlag — Précipitation			
							≥ 0,3 mm	≥ 1,0 mm	Schnee <sup>1)</sup> (Neige!) ≥ 0,3 mm	
Zürich . . . . .	569	— 9,7	32,4	9,3	6,6	1 116	160	134	41	44
Basel . . . . .	317	— 9,8	34,3	10,0	6,6	941	156	121	26	36
Bern . . . . .	572	— 9,0	30,6	9,3	6,5	1 122	143	128	37	29
Genève . . . . .	405	— 7,8	35,0	10,9	5,8	888	113	102	14	8
Lausanne . . . . .	553	— 5,6	31,4	10,3	5,3	1 194	147	122	26	7
St. Gallen . . . . .	679	— 12,3	32,2	8,0	6,3	1 144	164	136	47	10
Winterthur . . . . .	485	— 10,2	31,8	9,2	6,3	1 151	163	139	29	20
Luzern . . . . .	498	— 9,2	31,8	9,9	6,8	1 263	154	141	34	29
Biel . . . . .	440	.	.	.	.	1 269	.	121	.	.
Chaux-de-Fonds . . . . .	990	— 13,1	29,9	7,0	5,9	1 597	167	153	69	25
Fribourg . . . . .	670	— 9,1	30,6	8,9	6,8	1 075	153	128	39	26
Neuchâtel . . . . .	487	— 7,0	33,2	9,9	6,4	1 136	150	119	22	15
Schaffhausen . . . . .	448	— 10,4	32,5	9,2	6,5	915	167	134	27	69
Thun . . . . .	565	— 10,5	30,1	9,1	6,0	968	131	119	25	10
Köniz . . . . .	585	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chur . . . . .	633	— 11,3	31,1	9,1	6,2	877	131	110	28	—
Lugano . . . . .	276	— 5,2	32,2	12,4	5,2	1 729	120	110	13	4
Solothurn . . . . .	470	— 10,0	32,9	9,5	6,4	1 343	166	143	34	47
Olten . . . . .	400	— 8,6	33,0	9,7	7,2	988	166	140	29	64
Zug . . . . .	429	.	.	.	.	1 148	.	134	.	.
Aarau . . . . .	408	— 8,6	35,5	9,6	6,5	945	167	135	27	53
Vevey . . . . .	380	.	.	.	.	1 265	.	123	.	.
Herisau . . . . .	777	.	.	.	.	1 122	.	129	.	.
Grenchen . . . . .	460	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Riehen . . . . .	285	.	.	.	.	960	.	127	.	.
Uster . . . . .	466	.	.	.	.	1 142	.	136	.	.
Yverdon . . . . .	440	.	.	.	.	1 173	.	111	.	.
Bellinzona . . . . .	230	— 4,8	32,1	12,2	5,5	1 528	127	113	15	8
Le Locle . . . . .	920	.	.	.	.	1 765	.	165	.	.
Wettingen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Montreux-Clarens . . . . .	408	— 7,2	33,0	11,0	6,1	1 363	136	122	12	—
Burgdorf . . . . .	535	.	.	.	.	1 067	.	126	.	.
Baden . . . . .	387	— 9,8	33,9	9,6	6,5	994	154	135	32	48
Rorschach . . . . .	455	— 7,4	29,6	9,5	6,4	1 226	158	147	15	25
Frauenfeld . . . . .	433	— 11,2	32,1	9,3	6,8	1 003	163	136	29	29
Sion . . . . .	549	— 9,0	33,4	10,7	5,2	676	111	91	21	12
Davos-Platz . . . . .	1 561	— 20,6	26,2	3,5	6,2	1 113	144	122	68	2
Schwyz . . . . .	517	.	.	.	.	1 703	.	148	.	.
Kreuzlingen . . . . .	446	— 9,8	31,6	9,1	6,7	1 035	167	138	24	35
Locarno . . . . .	239	— 3,6	30,8	12,2	4,9	1 862	119	107	17	1
Glarus . . . . .	479	— 13,0	30,8	8,2	5,9	1 572	173	153	37	1
Arosa . . . . .	1 864	— 16,7	24,8	2,8	6,1	1 465	162	136	86	34
St. Moritz . . . . .	1 853	— 18,2	25,2	2,7	4,9	845	128	106	71	9

<sup>1)</sup> In den Zahlen der vorigen Spalten inbegriffen.

<sup>1)</sup> Nombres compris dans ceux des colonnes précédentes.

Anhang

Annexe

I.\* Natürliche Bevölkerungsbewegung in den größeren Schweizerstädten  
1936/40 bis 1950

Grundzahlen

Jahre	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
<b>Heiraten</b>					
1936/40	3 203	1 564	1 155	1 203	879
1941	3 701	1 713	1 466	1 220	956
1942	3 639	1 645	1 432	1 291	958
1943	3 452	1 519	1 475	1 212	881
1944	3 403	1 456	1 373	1 162	873
1945	3 443	1 447	1 432	1 214	874
1946	3 701	1 602	1 507	1 342	942
1947	3 806	1 727	1 513	1 360	1 010
1948	4 163	1 911	1 474	1 326	996
1949	3 934	1 908	1 416	1 295	951
1950	4 101	1 832	1 446	1 330	1 006
<b>Lebendgeborene</b>					
1936/40	3 880	1 894	1 408	1 079	918
1941	4 926	2 279	1 880	1 326	1 100
1942	5 273	2 447	2 181	1 639	1 224
1943	5 547	2 552	2 296	1 774	1 460
1944	5 769	2 531	2 466	1 822	1 388
1945	6 039	2 623	2 534	1 791	1 351
1946	5 937	2 550	2 505	1 770	1 430
1947	5 738	2 548	2 477	1 681	1 408
1948	5 423	2 628	2 392	1 775	1 304
1949	5 322	2 616	2 184	1 619	1 312
1950	5 432	2 554	2 252	1 673	1 296
<b>Gestorbene</b>					
1936/40	3 025	1 779	1 206	1 559	999
1941	3 075	1 729	1 236	1 562	1 067
1942	3 142	1 626	1 223	1 553	1 132
1943	3 171	1 640	1 227	1 628	1 086
1944	3 471	1 906	1 329	1 840	1 186
1945	3 413	1 857	1 390	1 757	1 183
1946	3 508	1 986	1 335	1 692	1 095
1947	3 420	2 021	1 358	1 712	1 109
1948	3 429	1 805	1 369	1 738	1 084
1949	3 416	1 837	1 347	1 706	1 132
1950	3 458	1 902	1 303	1 533	1 093
<b>Geburtenüberschuß</b>					
1936/40	855	115	202	-480	- 81
1941	1 851	550	644	-236	33
1942	2 131	821	958	86	92
1943	2 376	912	1 069	146	374
1944	2 298	625	1 137	- 18	202
1945	2 626	766	1 144	34	168
1946	2 429	564	1 170	78	335
1947	2 318	527	1 119	- 31	299
1948	1 994	823	1 023	37	220
1949	1 906	779	837	- 87	180
1950	1 974	652	949	140	203

I.\* Mouvement de la population dans les villes suisses, grandes et moyennes,

1936/40 à 1950

Nombres absolus

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Mariages</b>					
427	517	437	367	273	1936/40
486	574	526	408	305	1941
523	626	536	433	302	1942
496	581	494	428	296	1943
465	519	491	372	303	1944
461	501	505	398	322	1945
554	580	551	516	339	1946
560	589	527	577	350	1947
587	611	574	544	331	1948
518	615	466	489	313	1949
507	616	495	492	319	1950
<b>Enfants nés vivants</b>					
722	763	705	479	265	1936/40
856	1 008	865	571	318	1941
978	1 093	922	683	437	1942
1 068	1 193	1 024	670	448	1943
1 050	1 221	1 005	733	401	1944
1 129	1 245	1 062	745	460	1945
1 107	1 191	1 055	805	436	1946
1 099	1 113	990	827	469	1947
1 103	1 137	988	839	453	1948
1 131	1 092	996	794	409	1949
1 065	1 046	954	814	378	1950
<b>Décès</b>					
765	643	601	425	416	1936/40
793	630	616	433	384	1941
743	586	613	419	385	1942
752	586	635	473	371	1943
844	712	678	447	401	1944
886	667	711	486	382	1945
793	721	706	471	365	1946
825	696	703	515	399	1947
868	680	689	486	369	1948
756	692	641	464	398	1949
784	687	656	459	357	1950
<b>Excédents des naissances</b>					
-43	120	104	54	-151	1936/40
63	378	249	138	- 66	1941
235	507	309	264	52	1942
316	607	389	197	77	1943
206	509	327	286	—	1944
243	578	351	259	78	1945
314	470	349	334	71	1946
274	417	287	312	70	1947
235	457	299	353	84	1948
375	400	355	330	11	1949
281	359	298	355	21	1950

## 2.\* Wanderungen und Bevölkerungszunahme in den größeren Schweizer- städten 1936/40 bis 1950

### Grundzahlen

Jahre	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
	<b>Zugezogene</b>				
1936/40	35 455	11 742	11 198	*	17 092
1941	31 315	11 539	12 741	*	15 939
1942	30 585	12 494	11 480	*	15 769
1943	29 573	11 245	11 044	*	15 707
1944	29 371	11 701	11 367	11 924	14 857
1945	33 391	15 656	12 675	14 019	16 291
1946	40 033	18 334	14 455	16 501	19 456
1947	42 340	18 376	14 206	16 934	19 379
1948	41 115	17 621	15 352	15 827	19 910
1949	35 491	15 488	13 403	15 838	16 970
1950	36 059	15 623	13 216	13 209	16 456
	<b>Weggezogene</b>				
1936/40	32 936	11 702	10 051	*	15 812
1941	30 666	11 408	11 130	*	15 484
1942	29 607	12 481	11 913	*	14 447
1943	25 926	11 181	10 237	*	13 186
1944	25 883	10 303	10 298	8 833	13 172
1945	30 401	13 626	12 415	12 302	15 883
1946	32 770	14 622	14 493	12 326	17 755
1947	34 846	14 451	13 586	12 577	16 826
1948	36 733	15 010	14 110	12 171	17 633
1949	35 057	14 920	12 948	16 561	15 436
1950	34 542	14 251	12 575	12 677	14 763
	<b>Mehrzugezogene</b>				
1936/40	2 519	40	1 147	*	1 280
1941	649	131	1 611	*	455
1942	978	13	- 433	*	1 322
1943	3 647	64	807	*	2 521
1944	3 488	1 398	1 069	3 091	1 685
1945	2 990	2 030	260	1 717	408
1946	7 263	3 712	- 38	4 175	1 701
1947	7 494	3 925	620	4 357	2 553
1948	4 382	2 611	1 242	3 656	2 277
1949	434	568	455	- 723	1 534
1950	1 517	1 372	641	532	1 693
	<b>Gesamtzunahme</b>				
1936/40	3 374	155	1 349	*	1 199
1941	2 500	681	2 255	*	488
1942	3 109	834	525	*	1 414
1943	6 023	976	1 876	*	2 895
1944	5 786	2 023	2 206	3 073	1 887
1945	5 616	2 796	1 404	1 751	576
1946	9 692	4 276	1 132	4 253	2 036
1947	9 812	4 452	1 739	4 326	2 852
1948	6 376	3 434	2 265	3 693	2 497
1949	2 340	1 347	1 292	- 810	1 714
1950	3 491	2 024	1 590	672	1 896

2.\* Migrations et augmentations de la population dans les villes suisses,  
grandes et moyennes, 1936/40 à 1950

Nombres absolus

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Immigrés</b>					
7 568	5 568	9 270	3 661	2 125	1936/40
7 502	5 035	9 108	3 809	2 410	1941
7 648	4 629	8 374	3 582	2 544	1942
7 154	4 496	8 838	3 373	2 456	1943
6 691	4 304	8 353	3 398	2 145	1944
7 843	4 809	9 200	4 434	2 651	1945
8 861	6 386	10 999	5 705	3 422	1946
8 993	6 578	11 879	5 402	3 178	1947
7 897	6 193	10 825	5 135	2 854	1948
7 128	5 139	8 990	4 440	2 564	1949
8 561	5 079	9 515	4 050	2 818	1950
<b>Emigrés</b>					
7 623	4 820	8 829	3 051	2 137	1936/40
8 368	5 103	8 836	3 272	2 187	1941
7 398	4 647	8 564	3 328	2 099	1942
7 406	4 348	8 337	2 915	2 281	1943
6 731	4 264	7 914	2 898	2 313	1944
7 685	4 704	8 758	3 573	2 366	1945
8 162	5 553	10 290	4 122	2 830	1946
7 824	5 598	10 803	4 384	2 764	1947
7 527	5 354	11 017	4 318	2 803	1948
7 047	5 233	9 227	4 096	2 661	1949
7 971	5 183	9 517	3 923	2 701	1950
<b>Gain migratoire</b>					
- 55	748	441	610	- 12	1936/40
-866	- 68	272	537	223	1941
250	- 18	- 190	254	445	1942
-252	148	501	458	175	1943
- 40	40	439	500	-168	1944
158	105	442	861	285	1945
699	833	709	1 583	592	1946
1 169	980	1 076	1 018	414	1947
370	839	- 192	817	51	1948
81	- 94	- 237	344	- 97	1949
590	-104	- 2	127	117	1950
<b>Augmentation</b>					
- 98	868	545	664	-163	1936/40
-803	310	521	675	157	1941
485	489	119	518	497	1942
64	755	890	655	252	1943
166	549	766	786	-168	1944
401	683	793	1 120	363	1945
1 013	1 303	1 058	1 917	663	1946
1 443	1 397	1 363	1 330	484	1947
605	1 296	107	1 170	135	1948
456	306	118	674	- 86	1949
871	255	296	482	138	1950

### 3.\* Natürliche Bevölkerungsbewegung in den größeren Schweizerstädten 1936/40 bis 1950

Auf 1000 Einwohner

Jahre	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
	<b>Heiraten</b>				
1936/40	9,9	9,7	9,4	9,7	9,9
1941	11,1	10,6	11,3	9,8	10,3
1942	10,8	10,1	11,0	10,2	10,3
1943	10,1	9,3	11,2	9,4	9,2
1944	9,8	8,7	10,3	8,8	8,9
1945	9,7	8,7	10,6	9,0	8,8
1946	10,3	9,4	11,0	9,8	9,5
1947	10,3	9,9	10,9	9,5	10,0
1948	11,0	10,6	10,4	9,0	9,6
1949	10,3	10,5	9,9	8,7	9,0
1950	10,6	10,0	9,9	9,1	9,5
	<b>Lebendgeborene</b>				
1936/40	12,0	11,8	11,5	8,7	10,3
1941	14,7	14,1	14,5	10,7	11,9
1942	15,6	15,1	16,7	13,0	13,1
1943	16,2	15,6	17,4	13,7	15,3
1944	16,6	15,3	18,4	13,8	14,2
1945	17,1	15,7	18,7	13,3	13,6
1946	16,5	15,0	18,3	12,9	14,4
1947	15,5	14,5	17,9	11,8	14,0
1948	14,3	14,6	17,0	12,1	12,6
1949	13,9	14,4	15,3	10,9	12,4
1950	14,0	14,0	15,5	11,5	12,2
	<b>Gestorbene</b>				
1936/40	9,3	11,1	9,8	12,6	11,2
1941	9,2	10,7	9,6	12,6	11,5
1942	9,3	10,0	9,4	12,3	12,1
1943	9,3	10,0	9,3	12,6	11,4
1944	10,0	11,6	9,9	13,9	12,1
1945	9,7	11,1	10,2	13,1	11,9
1946	9,7	11,7	9,8	12,3	11,0
1947	9,2	11,5	9,8	12,0	11,0
1948	9,0	10,0	9,7	11,8	10,5
1949	8,9	10,1	9,5	11,5	10,7
1950	8,9	10,4	8,9	10,5	10,3
	<b>Geburtenüberschuß</b>				
1936/40	2,7	0,7	1,7	- 3,9	- 0,9
1941	5,5	3,4	4,9	- 1,9	0,4
1942	6,3	5,1	7,3	0,7	1,0
1943	6,9	5,6	8,1	1,1	3,9
1944	6,6	3,7	8,5	- 0,1	2,1
1945	7,4	4,6	8,5	0,2	1,7
1946	6,8	3,3	8,5	0,6	3,4
1947	6,3	3,0	8,1	- 0,2	3,0
1948	5,3	4,6	7,3	0,3	2,1
1949	5,0	4,3	5,8	- 0,6	1,7
1950	5,1	3,6	6,6	1,0	1,9



### 3.\* Mouvement de la population dans les villes suisses, grandes et moyennes, 1936/40 à 1950

Pour 1000 habitants

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Mariages</b>					
6,7	9,0	8,2	9,2	8,8	1936/40
7,7	9,8	9,6	9,9	9,9	1941
8,4	10,6	9,8	10,4	9,7	1942
7,9	9,7	8,9	10,2	9,4	1943
7,4	8,6	8,8	8,8	9,6	1944
7,3	8,2	8,8	9,2	10,2	1945
8,6	9,4	9,5	11,5	10,6	1946
8,6	9,3	8,9	12,5	10,7	1947
8,8	9,4	9,6	11,5	9,9	1948
7,8	9,4	7,8	10,2	9,4	1949
7,5	9,2	8,2	10,2	9,6	1950
<b>Enfants nés vivants</b>					
11,4	13,3	13,2	12,0	8,5	1936/40
13,6	17,1	15,8	13,9	10,3	1941
15,6	18,5	16,8	16,5	14,0	1942
17,0	20,0	18,5	16,0	14,2	1943
16,6	20,2	17,9	17,2	12,7	1944
17,9	20,4	18,7	17,2	14,6	1945
17,3	19,2	18,3	18,0	13,6	1946
16,8	17,6	16,8	17,9	14,3	1947
16,6	17,6	16,5	17,8	13,6	1948
16,9	16,7	16,6	16,5	12,3	1949
15,7	15,7	15,8	16,9	11,4	1950
<b>Décès</b>					
12,1	11,2	11,2	10,7	13,4	1936/40
12,6	10,7	11,3	10,5	12,4	1941
11,9	9,9	11,2	10,1	12,3	1942
11,9	9,8	11,5	11,3	11,7	1943
13,4	11,8	12,1	10,5	12,7	1944
14,1	11,0	12,5	11,2	12,1	1945
12,4	11,6	12,2	10,5	11,4	1946
12,6	11,0	11,9	11,2	12,2	1947
13,1	10,5	11,5	10,3	11,1	1948
11,3	10,6	10,7	9,7	12,0	1949
11,6	10,3	10,9	9,5	10,7	1950
<b>Excédents des naissances</b>					
- 0,7	2,1	2,0	1,3	- 4,9	1936/40
1,0	6,4	4,5	3,4	- 2,1	1941
3,7	8,6	5,6	6,4	1,7	1942
5,1	10,2	7,0	4,7	2,5	1943
3,2	8,4	5,8	6,7	-	1944
3,8	9,4	6,2	6,0	2,5	1945
4,9	7,6	6,1	7,5	2,2	1946
4,2	6,6	4,9	6,7	2,1	1947
3,5	7,1	5,0	7,5	2,5	1948
5,6	6,1	5,9	6,8	0,3	1949
4,1	5,4	4,9	7,4	0,7	1950

#### 4.\* Wanderungen und Bevölkerungszunahme in den größeren Schweizerstädten 1936/40 bis 1950

Auf 1000 Einwohner

Jahre	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
	<b>Zugezogene</b>				
1936/40	109,5	73,0	91,1	*	191,5
1941	93,7	71,5	98,5	*	172,5
1942	90,7	77,1	88,0	*	169,0
1943	86,6	68,9	83,8	*	164,6
1944	84,5	70,1	85,0	90,2	151,9
1945	94,5	93,7	93,4	104,2	164,5
1946	111,0	107,7	105,8	119,9	195,9
1947	114,2	104,9	102,6	118,8	192,2
1948	108,3	98,0	108,8	107,6	192,4
1949	92,6	85,2	94,1	106,7	160,7
1950	93,0	85,5	90,7	90,8	155,2
	<b>Weggezogene</b>				
1936/40	101,8	72,7	81,8	*	177,2
1941	91,7	70,7	86,0	*	167,6
1942	87,8	77,0	91,3	*	154,8
1943	75,9	68,5	77,7	*	138,2
1944	74,5	61,7	77,0	66,8	134,7
1945	86,0	81,6	91,5	91,4	160,4
1946	90,9	85,9	106,0	89,6	178,8
1947	94,0	82,5	98,1	88,2	166,9
1948	96,8	83,5	100,0	82,8	170,4
1949	91,5	82,1	90,9	111,6	146,2
1950	89,1	78,0	86,3	87,2	139,2
	<b>Mehrzugezogene</b>				
1936/40	7,7	0,3	9,3	*	14,3
1941	2,0	0,8	12,5	*	4,9
1942	2,9	0,1	-3,3	*	14,2
1943	10,7	0,4	6,1	*	26,4
1944	10,0	8,4	8,0	23,3	17,2
1945	8,5	12,1	1,9	12,8	4,1
1946	20,1	21,8	-0,2	30,3	17,1
1947	20,2	22,4	4,5	30,6	25,3
1948	11,5	14,5	8,8	24,8	22,0
1949	1,1	3,1	3,2	-4,9	14,5
1950	3,9	7,5	4,4	3,6	16,0
	<b>Gesamtzunahme</b>				
1936/40	10,4	1,0	11,0	*	13,4
1941	7,5	4,2	17,4	*	5,3
1942	9,2	5,2	4,0	*	15,2
1943	17,6	6,0	14,2	*	30,3
1944	16,6	12,1	16,5	23,2	19,3
1945	15,9	16,7	10,4	13,0	5,8
1946	26,9	25,1	8,3	30,9	20,5
1947	26,5	25,4	12,6	30,4	28,3
1948	16,8	19,1	16,1	25,1	24,1
1949	6,1	7,4	9,1	-5,5	16,2
1950	9,0	11,1	11,0	4,6	17,9

4.\* Migrations et augmentations de la population dans les villes suisses, grandes et moyennes, 1936/40 à 1950

Pour 1000 habitants

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Immigrés</b>					
119,5	97,4	173,2	92,0	68,6	1936/40
119,4	85,6	166,8	92,6	78,0	1941
122,4	78,5	152,8	86,3	81,5	1942
113,5	75,3	159,8	80,5	77,7	1943
106,0	71,3	148,9	80,0	68,1	1944
124,7	78,9	161,6	102,4	83,9	1945
138,2	103,0	190,3	127,6	106,6	1946
137,7	103,7	201,0	117,2	97,2	1947
118,8	95,7	181,0	108,8	85,7	1948
106,7	78,5	150,1	92,5	77,0	1949
126,4	76,2	157,8	84,0	84,6	1950
<b>Emigrés</b>					
120,3	84,3	165,0	76,6	69,0	1936/40
133,2	86,7	161,8	79,6	70,8	1941
118,4	78,8	156,2	80,2	67,3	1942
117,6	72,9	150,7	69,6	72,2	1943
106,6	70,6	141,1	68,2	73,4	1944
122,2	77,1	153,9	82,5	74,9	1945
127,3	89,6	178,1	92,2	88,2	1946
119,8	88,3	182,8	95,1	84,5	1947
113,2	82,8	184,2	91,5	84,2	1948
105,5	79,9	154,0	88,4	79,9	1949
117,7	77,8	157,8	81,4	81,1	1950
<b>Gain migratoire</b>					
- 0,8	13,1	8,2	15,4	- 0,4	1936/40
-13,8	-1,1	5,0	13,0	7,2	1941
4,0	-0,3	-3,4	6,1	14,2	1942
- 4,1	2,4	9,1	10,9	5,5	1943
- 0,6	0,7	7,8	11,8	- 5,3	1944
2,5	1,8	7,7	19,9	9,0	1945
10,9	13,4	12,2	35,4	18,4	1946
17,9	15,4	18,2	22,1	12,7	1947
5,6	12,9	-3,2	17,3	1,5	1948
1,2	-1,4	-3,9	4,1	2,9	1949
8,7	-1,6	-0,0	2,6	3,5	1950
<b>Augmentation</b>					
- 1,5	15,2	10,2	16,7	- 5,3	1936/40
-12,8	5,3	9,5	16,4	5,1	1941
7,7	8,3	2,2	12,5	15,9	1942
1,0	12,6	16,1	15,6	8,0	1943
2,6	9,1	13,6	18,5	- 5,3	1944
6,3	11,2	13,9	25,9	11,5	1945
15,8	21,0	18,3	42,9	20,6	1946
22,1	22,0	23,1	28,8	14,8	1947
9,1	20,0	1,8	24,8	4,0	1948
6,8	4,7	2,0	10,9	2,6	1949
12,8	3,8	4,9	10,0	4,2	1950

## 5.\* Ergebnisse der eidgenössischen Wehrsteuer V. Periode

### Steuerpflichtige natürliche Personen nach dem Einkommen

Städte	Steuerpflichtige mit Einkommen von Fr.						Steuerpflichtige total
	2000— 5000	5000— 10 000	10 000— 20 000	20 000— 50 000	50 000— 100 000	100 000 u. m.	
Zürich . . . . .	28 291	70 452	20 568	5 275	929	383	125 898
Basel-Stadt . . . . .	18 247	38 867	13 762	3 120	542	187	74 725
Bern . . . . .	13 107	27 028	9 865	2 069	292	84	52 445
Genève . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Lausanne . . . . .	9 618	19 294	4 470	1 019	127	37	34 565
St. Gallen . . . . .	6 496	9 987	2 780	662	136	45	20 106
Winterthur . . . . .	5 560	11 352	2 656	604	96	47	20 315
Luzern . . . . .	5 566	10 196	2 777	660	74	17	19 290
Biel . . . . .	4 062	9 474	2 815	645	115	40	17 151
Chaux-de-Fonds . . . . .	3 244	7 533	2 154	454	99	68	13 552
Fribourg . . . . .	2 211	3 440	821	204	13	8	6 697
Neuchâtel . . . . .	2 732	5 574	1 297	291	23	7	9 924
Schaffhausen . . . . .	2 270	4 738	1 073	286	46	13	8 426
Thun . . . . .	2 056	3 609	872	204	21	15	6 777
Köniz . . . . .	1 327	2 793	1 044	200	17	9	5 390
Chur . . . . .	1 765	2 879	834	154	18	4	5 654
Lugano . . . . .	1 581	2 684	808	211	19	10	5 313
Solothurn . . . . .	1 355	2 688	991	263	45	23	5 365
Olten . . . . .	1 496	3 019	913	245	28	3	5 704
Zug . . . . .	1 310	2 166	623	143	32	6	4 280
Aarau . . . . .	1 377	2 257	979	305	56	15	4 989
Vevey . . . . .	1 409	2 504	538	132	19	2	4 604
Herisau . . . . .	1 589	1 841	282	74	11	6	3 803
Grenchen . . . . .	1 050	2 222	802	138	21	9	4 242
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	994	1 772	369	77	12	5	3 229
Yverdon . . . . .	1 190	2 236	339	56	11	2	3 834
Bellinzona . . . . .	948	1 820	381	36	1	—	3 186
Le Locle . . . . .	1 276	2 865	651	93	25	7	4 917
Wettingen . . . . .	1 040	1 826	375	67	3	—	3 311
Châtelard-Montreux	1 396	1 874	375	95	9	1	3 750
Burgdorf . . . . .	988	1 644	472	145	17	9	3 275
Baden . . . . .	1 205	1 911	664	198	29	11	4 018
Rorschach . . . . .	1 142	1 696	327	52	6	2	3 225
Frauenfeld . . . . .	1 127	1 774	454	108	21	5	3 489
Emmen . . . . .	1 046	1 728	240	32	4	—	3 050
Sion . . . . .	916	1 159	329	84	7	1	2 496
Davos . . . . .	1 287	1 153	283	82	9	—	2 814
Schwyz . . . . .	810	798	183	41	6	—	1 838
Wädenswil . . . . .	964	1 431	347	85	15	11	2 853

## 5.\* Résultats de l'impôt pour la défense nationale, 5<sup>e</sup> période

Personnes physiques contribuables d'après le revenu

Villes	Contribuables avec un revenu de . . . frs.						Contribuables, total
	2000 à 5000	5000 à 10 000	10 000 à 20 000	20 000 à 50 000	50 000 à 100 000	100 000 ou plus	
Horgen . . . . .	818	1 664	335	73	13	9	2 912
Kreuzlingen . . . . .	1 196	1 469	330	105	13	2	3 115
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	777	1 290	421	163	22	11	2 684
Küsnacht (Zch.) . . . . .	611	1 089	529	259	72	25	2 585
Arbon . . . . .	917	1 655	246	52	5	2	2 877
Thalwil . . . . .	775	1 536	367	99	11	9	2 797
Wil (St. G.) . . . . .	797	999	262	62	3	1	2 124
Altstätten . . . . .	627	525	85	14	2	1	1 254
Liestal . . . . .	662	1 299	442	121	21	6	2 551
Neuhausen a. Rhf. . . . .	640	1 530	292	58	10	—	2 530
Binningen . . . . .	557	1 351	445	147	38	20	2 558
Locarno . . . . .	841	961	261	44	2	—	2 109
Zofingen . . . . .	844	1 184	399	120	28	12	2 587
Sierre . . . . .	696	791	162	33	2	—	1 684
MuttENZ . . . . .	497	1 368	355	63	9	3	2 295
Pully . . . . .	502	907	408	133	16	8	1 974
Zollikon . . . . .	348	794	439	355	104	29	2 069
Wohlen (Aarg.) . . . . .	720	796	220	49	9	4	1 798
Romanshorn . . . . .	717	957	207	37	5	1	1 924
Porrentruy . . . . .	577	835	262	55	3	1	1 733
Morges . . . . .	615	1 037	277	64	4	—	1 997
Birsfelden . . . . .	533	1 245	296	39	4	—	2 117
Nyon . . . . .	618	961	195	47	6	1	1 828
Moutier . . . . .	553	1 091	280	65	3	4	1 996
Chiasso . . . . .	553	1 006	219	30	—	—	1 808
Glarus . . . . .	464	903	291	91	13	2	1 764
Renens . . . . .	514	1 051	112	17	1	—	1 695
Payerne . . . . .	490	845	150	16	—	—	1 501
Monthey . . . . .	389	869	164	42	5	2	1 471
Rapperswil . . . . .	538	916	235	66	5	5	1 765
Brugg . . . . .	519	1 003	310	78	13	8	1 931
Kilchberg . . . . .	324	717	346	166	35	15	1 603
Bulle . . . . .	422	631	144	35	4	2	1 238
Planches-Montreux . . . . .	541	795	227	78	6	—	1 647
Lenzburg . . . . .	422	681	240	77	14	7	1 441
Rheinfelden . . . . .	413	764	246	56	10	1	1 490
Murten . . . . .	228	372	110	24	3	—	737
Arosa . . . . .	392	374	97	29	1	—	893
St. Moritz . . . . .	415	416	117	33	4	1	986

6.\* Ergebnisse der eidgenössischen Wehrsteuer V. Periode  
Steuerpflichtige natürliche Personen nach dem Vermögen

Städte	Steuerpflichtige mit Vermögen von Fr.							Steuerpflichtige, total
	10000— 30000	30000— 50000	50000— 100000	100000— 200000	200000— 500000	500000 bis1Mio	1 Mio u. m.	
Zürich . . . . .	17 786	6 847	6 778	4 025	2 565	760	467	39 228
Basel-Stadt . . . . .	10 113	3 536	3 292	1 920	1 185	339	222	20 607
Bern . . . . .	7 670	2 811	2 827	1 626	1 044	292	126	16 396
Genève . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Lausanne . . . . .	4 289	1 650	1 638	994	617	165	61	9 414
St. Gallen . . . . .	3 871	1 255	1 184	634	390	123	59	7 516
Winterthur . . . . .	3 969	1 346	1 142	559	338	85	61	7 500
Luzern . . . . .	3 366	1 184	1 124	688	468	95	40	6 965
Biel . . . . .	2 199	883	787	430	251	86	29	4 665
Chaux-de-Fonds . . . . .	1 503	556	498	274	171	47	41	3 090
Fribourg . . . . .	1 102	373	383	219	138	22	11	2 248
Neuchâtel . . . . .	1 364	500	496	301	159	33	13	2 866
Schaffhausen . . . . .	1 545	499	438	285	132	27	24	2 950
Thun . . . . .	1 329	455	395	208	108	34	12	2 541
Köniz . . . . .	1 188	469	394	217	89	11	3	2 371
Chur . . . . .	1 204	451	398	216	71	15	6	2 361
Lugano . . . . .	752	344	386	245	131	27	17	1 902
Solothurn . . . . .	945	323	346	188	144	45	34	2 025
Olten . . . . .	1 063	362	317	165	107	17	2	2 033
Zug . . . . .	849	264	293	191	107	28	17	1 749
Aarau . . . . .	1 030	420	384	256	154	36	26	2 306
Vevey . . . . .	614	232	235	129	75	17	5	1 307
Herisau . . . . .	905	257	211	115	51	10	9	1 558
Grenchen . . . . .	577	166	166	77	47	15	4	1 052
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	719	274	261	128	62	11	7	1 462
Yverdon . . . . .	594	189	204	107	41	9	1	1 145
Bellinzona . . . . .	621	165	140	68	26	6	—	1 026
Le Locle . . . . .	594	219	158	77	52	8	4	1 112
Wettingen . . . . .	669	209	139	57	13	1	—	1 088
Châtelard-Montreux	614	226	225	115	52	12	4	1 248
Burgdorf . . . . .	760	261	259	129	81	23	11	1 524
Baden . . . . .	651	251	258	144	103	37	16	1 460
Rorschach . . . . .	502	164	139	52	29	8	—	894
Frauenfeld . . . . .	903	298	327	152	102	30	5	1 817
Emmen . . . . .	377	153	112	39	19	1	1	702
Sion . . . . .	427	164	189	112	47	9	2	950
Davos . . . . .	577	241	207	119	55	6	2	1 207
Schwyz . . . . .	574	186	156	91	35	13	3	1 058
Wädenswil . . . . .	654	256	231	100	53	15	11	1 320

## 6.\* Résultats de l'impôt pour la défense nationale, 5<sup>e</sup> période

Personnes physiques contribuables d'après la fortune

Villes	Contribuables, qui possèdent une fortune de . . . fcs.							Contri- buables, total
	10 000 à 30 000	30 000 à 50 000	50 000 à 100 000	100 000 à 200 000	200 000 à 500 000	500 000 à 1 Mio	1 Mio ou plus	
Horgen . . . . .	559	226	177	87	53	21	5	1 128
Kreuzlingen . . . . .	682	255	207	127	69	11	3	1 354
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	618	213	238	113	76	33	16	1 307
Küsnacht (Zch.) . . . . .	511	266	300	239	191	49	40	1 596
Arbon . . . . .	516	184	159	64	26	5	3	957
Thalwil . . . . .	459	216	176	105	53	8	9	1 026
Wil (St. G.) . . . . .	528	177	171	87	34	7	—	1 004
Altstätten . . . . .	435	105	69	23	13	2	3	650
Liestal . . . . .	525	177	171	97	55	13	8	1 046
Neuhausen a. Rhf. . . . .	500	149	125	54	26	4	—	858
Binningen . . . . .	480	155	130	93	64	20	8	950
Locarno . . . . .	399	151	118	69	19	2	1	759
Zofingen . . . . .	517	174	201	94	73	19	16	1 094
Sierre . . . . .	334	107	81	52	13	1	1	589
Muttenz . . . . .	468	125	103	45	19	4	2	766
Pully . . . . .	436	217	236	176	94	27	8	1 194
Zollikon . . . . .	433	230	263	257	231	77	44	1 535
Wohlen (Aarg.) . . . . .	472	136	115	58	30	13	6	830
Romanshorn . . . . .	569	156	136	54	30	5	1	951
Porrentruy . . . . .	371	119	149	62	25	7	—	733
Morges . . . . .	348	132	122	89	48	8	2	749
Birsfelden . . . . .	283	64	58	22	7	3	1	438
Nyon . . . . .	297	124	117	75	40	9	3	665
Moutier . . . . .	298	106	96	49	24	1	6	580
Chiasso . . . . .	287	85	69	31	17	1	—	490
Glarus . . . . .	437	188	155	114	76	27	9	1 006
Renens . . . . .	260	74	53	21	5	1	—	414
Payerne . . . . .	293	119	129	47	20	1	—	609
Monthey . . . . .	328	90	73	20	16	3	—	530
Rapperswil . . . . .	349	138	127	73	38	10	7	742
Brugg . . . . .	438	174	141	74	43	11	8	889
Kilchberg . . . . .	338	163	195	132	106	32	14	980
Bulle . . . . .	264	114	115	70	46	6	1	616
Planches-Montreux . . . . .	244	79	102	61	37	6	4	533
Lenzburg . . . . .	330	143	134	70	48	15	9	749
Rheinfelden . . . . .	269	112	102	53	40	10	4	590
Murten . . . . .	210	85	104	47	18	8	—	472
Arosa . . . . .	155	61	59	39	17	—	—	331
St. Moritz . . . . .	155	67	71	39	17	1	4	354

7.\* Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen <sup>1)</sup>  
1941 bis 1950

Städte	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Zürich . . . . .	18	2	433	967	1 224	1 434	1 287	2 185	1 878	1 615
Basel . . . . .	5	—	4	741	616	541	672	1 358	1 698	1 759
Bern . . . . .	—	19	173	304	480	481	476	620	674	590
Genève . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	364	358	562
Lausanne . . . . .	—	—	—	—	—	217	447	784	535	638
St. Gallen . . . . .	—	—	—	34	95	159	264	453	126	19
Winterthur . . . . .	88	136	71	209	191	306	256	514	260	200
Luzern . . . . .	—	—	88	99	103	277	325	518	116	254
Biel . . . . .	—	—	171	184	147	168	292	489	359	211
Chaux-de-Fonds . . . . .	—	—	—	2	28	26	113	215	133	158
Fribourg . . . . .	2	6	43	97	55	53	105	156	174	95
Neuchâtel . . . . .	10	—	20	108	59	107	142	167	142	163
Schaffhausen . . . . .	—	30	107	137	68	98	97	160	66	105
Thun . . . . .	17	51	175	150	140	153	282	240	74	227
Köniz . . . . .	1	—	43	51	11	57	69	127	35	21
Chur . . . . .	—	37	32	2	3	74	96	67	45	62
Lugano . . . . .	—	—	—	—	11	19	50	180	43	132
Solothurn . . . . .	34	46	63	2	32	80	75	92	130	25
Olten . . . . .	—	—	—	36	56	20	59	19	47	36
Zug . . . . .	—	—	—	3	26	41	48	14	45	—
Aarau . . . . .	—	—	62	15	47	17	29	125	3	48
Vevey . . . . .	—	—	—	—	—	—	10	42	60	53
Herisau . . . . .	4	—	—	12	11	22	27	12	—	16
Grenchen . . . . .	1	26	39	48	25	29	58	111	81	102
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	—	6	42	53	58	47	76	104	16	16
Yverdon . . . . .	—	—	—	—	—	—	27	92	91	41
Bellinzona . . . . .	—	—	—	12	47	16	45	31	40	75
Le Locle . . . . .	—	—	10	2	14	26	60	65	60	5
Wettingen . . . . .	—	—	2	16	11	37	50	80	20	18
Châtelard-Montreux	—	—	—	—	—	—	5	20	9	5
Burgdorf . . . . .	—	—	18	62	48	31	61	87	12	72
Baden . . . . .	—	—	—	47	9	39	28	60	9	19
Rorschach . . . . .	—	—	2	16	6	5	19	59	26	19
Frauenfeld . . . . .	—	3	37	39	32	35	82	77	19	—
Emmen . . . . .	—	—	100	85	23	27	59	35	45	—
Sion . . . . .	—	—	32	17	33	62	19	—	—	—
Davos . . . . .	—	1	—	—	—	14	12	16	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	1	12	11	10	39	17	11	15
Wädenswil . . . . .	—	—	36	16	40	6	37	26	31	6

1) Einschließlich Eigenbau der Gemeinde



7.\* Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics<sup>1)</sup>  
1941 à 1950

Villes	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950
Horgen . . . . .	1	3	—	22	23	27	80	77	14	29
Kreuzlingen . . . . .	—	—	—	2	28	16	54	53	—	—
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	—	—	20	32	35	46	52	65	32	52
Küsnacht (Zch.) . . . . .	3	—	17	1	—	10	34	32	39	—
Arbon . . . . .	—	—	20	3	7	9	48	33	24	69
Thalwil . . . . .	—	—	—	22	16	24	44	70	15	15
Wil (St. G.) . . . . .	—	—	20	3	—	29	33	54	—	—
Altstätten . . . . .	2	—	8	—	—	15	38	11	—	1
Liestal . . . . .	—	—	20	23	16	27	14	38	38	74
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	12	30	26	1	31	76	52	14	30
Binningen . . . . .	—	—	—	—	—	2	7	31	50	40
Locarno . . . . .	—	—	—	1	—	—	7	30	32	34
Zofingen . . . . .	1	—	28	1	27	7	25	70	4	63
Sierre . . . . .	—	—	12	39	43	15	—	—	—	—
Muttens . . . . .	—	—	4	14	4	7	44	49	84	51
Pully . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Zollikon . . . . .	—	—	4	13	16	15	10	16	29	8
Wohlen (Aarg.) . . . . .	—	—	—	21	13	11	8	25	22	29
Romanshorn . . . . .	1	—	26	14	10	7	23	48	23	18
Porrentruy . . . . .	—	—	1	—	21	11	12	7	5	15
Morges . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Birsfelden . . . . .	—	—	—	—	4	13	18	22	34	35
Nyon . . . . .	—	—	—	—	—	—	15	17	15	—
Moutier . . . . .	—	—	3	16	26	24	56	5	4	20
Chiasso . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	22	32	61
Glarus . . . . .	—	—	—	1	14	9	5	12	1	—
Renens . . . . .	—	—	—	—	1	31	2	—	—	—
Payerne . . . . .	1	—	—	27	21	33	43	23	28	—
Monthey . . . . .	—	—	1	—	—	—	32	—	—	—
Rapperswil (St. G.) . . . . .	—	—	—	—	—	11	30	25	—	—
Brugg . . . . .	—	—	18	12	2	15	20	17	42	7
Kilchberg (Zch.) . . . . .	—	—	—	12	—	8	—	5	—	5
Bulle . . . . .	—	—	5	20	25	19	48	8	41	—
Planches-Montreux . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	4	32
Lenzburg . . . . .	—	—	12	17	6	13	16	37	8	14
Rheinfelden . . . . .	—	—	—	6	5	14	20	14	14	19
Murten . . . . .	—	—	3	5	—	1	5	—	—	—
Arosa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	7	1	2
St. Moritz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Y compris constructions communales.

### 8.\* Fertiggestellte Wohnungen nach der Finanzierung 1941—1950

(Summen der 10 Jahre)

### Logements, construits par modes de financement, 1941—1950

(Total des 10 années)

Städte	Privatbau		Gemeindebau	Zusammen <sup>1)</sup>
	ohne	mit		
	öffentlicher Finanzbeihilfe			
Zürich . . . . .	10 433	10 675	368	21 484
Basel . . . . .	1 853	6 922	472	9 251
Bern . . . . .	5 125	3 395	422	8 947
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	955	1 216	68	2 239
Lausanne . . . . .	1 788	2 620	1	4 409
St. Gallen . . . . .	620	1 132	18	1 770
Winterthur . . . . .	944	2 221	10	3 175
Luzern . . . . .	810	1 780	—	2 591
Biel . . . . .	650	1 984	37	2 673
Chaux-de-Fonds . . . . .	78	578	97	753
Fribourg . . . . .	249	784	2	1 044
Neuchâtel . . . . .	323	908	10	1 241
Schaffhausen . . . . .	410	867	1	1 281
Thun . . . . .	223	1 344	165	1 732
Köniz . . . . .	1 662	406	9	2 080
Chur . . . . .	411	403	15	829
Lugano . . . . .	263	399	36	698
Solothurn . . . . .	43	578	1	624
Olten . . . . .	252	266	7	525
Zug . . . . .	427	171	6	605
Aarau . . . . .	227	327	19	573
Vevey . . . . .	27	165	—	192
Herisau . . . . .	41	102	2	145
Grenchen . . . . .	51	463	57	573
Riehen . . . . .	*	*	*	*
Uster . . . . .	106	410	8	524
Yverdon . . . . .	251	251	—	502
Bellinzona . . . . .	148	266	—	414
Le Locle . . . . .	45	210	32	288
Wettingen . . . . .	471	234	—	705
Châtelard-Mon-	34	39	—	73
Burgdorf [treux	68	351	40	479
Baden . . . . .	74	161	50	285
Rorschach . . . . .	23	149	3	175
Frauenfeld . . . . .	112	319	5	437
Emmen . . . . .	292	374	—	666
Sion . . . . .	252	163	—	415
Davos . . . . .	26	43	—	69
Schwyz . . . . .	91	115	1	207
Wädenswil . . . . .	45	198	—	243

<sup>1)</sup> Einschliesslich Eigenbau von Bund, Kanton und übrigen öffentlichrechtlichen Körperschaften.

<sup>2)</sup> Carouge ist unter Genf mitanzuhlen.

Villes	Constructions privées		Constructions communales	Total <sup>1)</sup>
	sans	avec		
	l'aide des pouvoirs publics			
Horgen . . . . .	47	276	—	323
Kreuzlingen . . . . .	59	147	6	212
Carouge <sup>2)</sup> . . . . .	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	99	330	4	433
Küsnacht (Zch.) . . . . .	379	133	3	515
Arbon . . . . .	45	213	—	258
Thalwil . . . . .	93	200	6	299
Wil (St. G.) . . . . .	127	139	—	266
Altstätten . . . . .	20	75	—	95
Liestal . . . . .	52	249	1	302
Neuhausen a. Rhf.	72	272	—	344
Binningen . . . . .	193	129	1	323
Locarno . . . . .	143	104	—	249
Zofingen . . . . .	93	219	7	319
Sierre . . . . .	221	109	—	330
Muttenz . . . . .	130	257	—	387
Pully . . . . .	267	—	1	268
Zollikon . . . . .	169	109	2	280
Wohlen (Aarg.) . . . . .	34	129	—	163
Romanshorn . . . . .	42	163	7	212
Porrentruy . . . . .	11	69	3	83
Morges . . . . .	130	—	—	130
Birsfelden . . . . .	85	126	—	211
Nyon . . . . .	95	47	—	142
Moutier . . . . .	50	151	3	204
Chiasso . . . . .	56	115	—	179
Glarus . . . . .	51	36	6	93
Renens . . . . .	299	34	—	333
Payerne . . . . .	103	175	1	279
Monthey . . . . .	118	23	10	151
Rapperswil (St. G.)	130	66	—	196
Brugg . . . . .	96	133	—	229
Kilchberg (Zch.)	185	22	8	215
Bulle [treux	56	166	—	222
Planches-Mon-	38	36	—	74
Lenzburg . . . . .	55	115	8	178
Rheinfelden . . . . .	50	87	5	146
Murten . . . . .	54	14	—	68
Arosa . . . . .	46	10	—	58
St. Moritz . . . . .	12	—	—	12

<sup>1)</sup> Y compris constructions de la Confédération, du canton et des corporations de droit public.

<sup>2)</sup> Carouge est compris dans Genève.

Betreffend die in den einzelnen Jahren 1941 bis 1950 fertiggestellten Wohnungen überhaupt vergl. Tab. 11.

Pour les logements construits pendant chacune des années 1941 à 1950 voir tableau 11.

Quellennachweis

Indication des sources

# Quellennachweis

Tabelle

1.	Angaben der Eidgenössischen Vermessungsdirektion
2.	Arealstatistik der Schweiz 1923/24; Angaben des Eidgenössischen Statistischen Amtes
3.	Angaben des Eidgenössischen Statistischen Amtes
4.	„ „ „ „
5.	„ „ „ „
6.	„ der einzelnen Gemeindeverwaltungen
7.	„ „ „ „
8.	„ des Eidgenössischen Statistischen Amtes
9.	„ „ „ „
10.	„ der einzelnen Gemeindeverwaltungen
11.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit
12.	„ „ „ „ „ „ „ „
13.	„ „ „ „ „ „ „ „
14.	„ „ „ „ „ „ „ „
15.	„ „ „ „ „ „ „ „
16.	„ der Statistischen Ämter der Städte Bern und Zürich
17.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit
18.	„ „ „ „ „ „ „ „
19.	„ „ „ „ „ „ „ „
20.	„ „ „ „ „ „ „ „
21.	„ der Eidgenössischen Post- und Telegraphendirektion
22.	Statistisches Jahrbuch der Schweizerischen Bundesbahnen
23.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Verkehr
24.	„ der Eidgenössischen Post- und Telegraphendirektion
25.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit
26.	„ „ Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern
27.	„ „ „ „ „ „ „ „
28.	Rechnungen der städtischen Verwaltungen
29.	„ „ „ „
30.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft
31.	Angaben des Schweizerischen Verbandes für Feuerbestattung
32.	„ „ Eidgenössischen Statistischen Amtes
33.	„ „ „ „
34.	„ „ „ „
35.	„ „ „ „
36.	„ der Universitäten
37.	„ „ Eidgenössischen Technischen Hochschule
38.	Statistisches Jahrbuch der Schweiz; Hochschulverwaltungen
39.	„ „ „ „
40.	Angaben der Eidgenössischen Technischen Hochschule
41.	„ „ „ „
42.	„ „ „ „
43.	„ „ „ „
44.	„ „ „ „
45.	„ „ Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt Zürich
1.*	Angaben des Eidgenössischen Statistischen Amtes
2.*	„ „ „ „
3.*	„ „ „ „
4.*	„ „ „ „
5.*	„ der Eidgenössischen Steuerverwaltung
6.*	„ „ „ „
7.*	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit
8.*	„ „ „ „ „ „ „ „

# Indication des sources

Tableau

1.	Données de la Direction fédérale des mensurations cadastrales
2.	Statistique de la superficie de la Suisse 1923/24; données du Bureau fédéral de statistique
3.	Données du Bureau fédéral de statistique
4.	„ „ „ „ „ „
5.	„ „ „ „ „ „
6.	„ des administrations communales
7.	„ „ „ „
8.	„ du Bureau fédéral de statistique
9.	„ „ „ „ „
10.	„ des administrations communales
11.	„ de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
12.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
13.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
14.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
15.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
16.	„ des Offices de statistique des villes de Berne et de Zurich
17.	„ de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
18.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
19.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
20.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
21.	„ „ l'Administration des postes et télégraphes
22.	Annuaire statistique des Chemins de fer fédéraux
23.	Données de l'Office fédéral des transports
24.	„ „ l'Administration des postes et télégraphes
25.	„ „ l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
26.	„ „ la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux
27.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
28.	Comptes des administrations municipales
29.	„ „ „ „ „
30.	Données de l'Office fédéral de l'économie électrique
31.	„ „ l'Union suisse de crémation
32.	„ „ du Bureau fédéral de statistique
33.	„ „ „ „ „
34.	„ „ „ „ „
35.	„ „ „ „ „
36.	„ des Universités
37.	„ de l'Ecole polytechnique fédérale
38.	Annuaire statistique de la Suisse; administrations des Universités
39.	„ „ „ „ „ „ „ „
40.	Données de l'Ecole polytechnique fédérale
41.	„ „ l'Administration fédérale des contributions
42.	„ „ „ „ „
43.	„ „ „ „ „
44.	„ „ „ „ „
45.	„ „ la Station météorologique centrale à Zurich
1.*	Données du Bureau fédéral de statistique
2.*	„ „ „ „ „
3.*	„ „ „ „ „
4.*	„ „ „ „ „
5.*	„ de l'Administration fédérale des contributions
6.*	„ „ „ „ „
7.*	„ „ l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
8.*	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „

**Buchdruckerei Effingerhof A.G., Brugg**

B 77





